

o

Məmməd Əmin
RƏSULZADƏ

BAKİ VƏ AZƏRBAYCAN
TARİXİNƏ DAİR ƏSƏRLƏR
(1918-1919)



He 2013
2488

102241

M.Ə.Rəsulzadə

**BAKİ VƏ AZƏRBAYCAN
TARİXİNƏ DAİR ƏSƏRLƏR**

(1918-1919)

M.F.Axundov adına
Azərbaycan Milli
Kitabxanası

ARXIV

T3(2A) 4, 014-22

BAKİ VƏ AZƏRBAYCAN
TARİXİNDƏR ƏSƏRLƏR
(1918-1920)

M.Ə.Rəsulzadənin oxuculara təqdim etdiyimiz bu kitabına onun Bakı və Azərbaycan tarixi ilə əlaqədar Cümhuriyyətin varlığının ilk ilində yazdığı əsərləri daxil edilmişdir. Onlardan biri Bakı hələ azad edilməmişdən, 1918-ci ilin sentyabrından əvvəl İstanbulda nəşr olunan "Tərcümani-həqiqət" qəzetində Bakı ilə əlaqədar verdiyi bəyanat, 1918-ci il noyabrın əvvəllərində İstanbuldan vətənə döndükdən sonra, 1918-ci il dekabrın 2-dən başlayaraq "Azərbaycan" qəzetində "Azərbaycan paytaxtı" sərlövhəsi ilə dərc olunan elmi araşdırmları, habelə müstəqil dövlətimizin Azərbaycan adlanması ilə əlaqədar İran iddialarına cavab olaraq yazdığı "İran və biz", "Azərbaycan və İran", "İran – Azərbaycan" sərlövhəli məqalələri, həmçinin Cümhuriyyətin bir illiyi ilə əlaqədar "İstiqlal" məcmuəsində dərc olunmuş "Azərbaycan Cümhuriyyəti" adlı əsəri daxil edilmişdir.

Zənnimizcə oxucular üçün faydalı olacaqdır.

Araşdırıcı toplayanı, ərəb əlifbasından
latin qrafikasına çevirəni, ön sözün müəllifi,
lügətin tərtibçisi:
Şirməmməd Hüseynov

Transliterasiyanın redaktorları:

prof. Şamil Vəliyev,
elmi işçi Samir Xalidoğlu (Mirzəyev)

Redaktor:
f.ü.f.d. Aygün Əzimova

M.Ə.Rəsulzadə

Bakı və Azərbaycan tarixinə dair əsərlər (1918-1919)

Bakı, Qanun Nəşriyyatı, 2013, 160 səh.

Qanun Nəşriyyatı

Bakı, AZ 1102, Tbilisi pros., II Alataya 9

Tel: (+994 12) 431-16-62; 431-38-18

Mobil: (+994 55) 212 42 37

e-mail: info@qanun.az

www.qanun.az

ISBN 978-9952-26-579-8

© Qanun Nəşriyyatı, 2013

© Hüseynov Ş., 2013

Ön söz

Milli müstəqillik, milli paytaxt, milli bayraq, milli dövlət xalqların arzu etdikləri və nail olmaq istədikləri ən böyük və müqəddəs nemətdir. 1923-c ildə M.Ə.Rəsulzadənin İstanbulda "Azərbaycan Cümhuriyyəti" kitabı işıq üzü görmüşdür. Bu nəşr ilə Türkiyə Cümhuriyyətinin qurucusu Mustafa Kamal Paşa da tanış olmuşdur. O demişdir: "Mən dünyaya səndən üç sənə erkən göz açmışam, ancaq bütün Türk aləmində Türkün istiqlal bayrağını sən qaldırmışan və bayraq enməsin deyə mən sənin əlindən alıb Türkiyə üzərində dalgalandırmışam. Enməz demisən bu bayraq, enməyəcəkdir!"

Məlumdur ki, 1918-ci il mayın 28-də Tiflisdə Azərbaycan Xalq Cümhuriyyətinin yaradıldığı elan edilmişdi. Müstəqiliyin elanı əgər millətin əksəriyyəti tərəfindən rəğbətlə qarşılanmışdisa, onun əleyhinə çıxanlar da az olmamışdı. Xüsusilə, Bakıda hakimiyyəti ələ keçirmiş bolşevik-dاشnaq gürühi, ona qoşulan bolşevik hümmətçilər, şovinist ruslar, həmçinin İran rəsmiləri bu tarixi aktı qəbul etmək istəmirdilər.

M.Ə.Rəsulzadənin yazdığı kimi "Azərbaycan istiqlalının düşmənləri dostlarından çox idi. Türk olmayan bütün rus fırqələri və rus təmayülündə olan digər xristian fırqələr bu fikrə tamamilə əks idilər. Rus burjua fırqələri Bakı sərvətindən əl çəkmək fikrilə heç bir növlə ülfət edə bilmirdilər"

"Azərbaycan" qəzetinin Bakıda nəşr olunmağa başlayan 3 oktyabr tarixli 5-ci nömrəsində "Bakı məsələsinə dair mülaqat" sərlövhəli bir yazı dərc edilmişdir. Məqalədə oxuyuruq: "Bakı alınmamışdan əqdəm bizim bədxahlarımız tərəfindən Bakını Azərbaycandan ayırməq üçün cürbəcür vasitələr, dür'lü-dürlü hiylələr aranıyordu".

Tiflis saxta sosialist vərəqələri və erməni qəzetləri "Bakı Azərbaycanın olmuyub "sərbəst" şəhər (volni qorod) olsun şuarını təbliğ edirdilər. Avropa siyasi dairələrinin diqqətini də Bakı məsələsinə cəlb etmək istəyirdilər. Həmin məsələ xüsusunda İstanbulda nəşr edilən "Tərcümani-həqiqət" qəzetəsi mühərrirlərindən birini İstanbulda olan Azərbaycan nümayəndə heyətinin sədri M.Ə.Rəsulzadənin yanına göndərmiş, ondan bəyanat istəmişdi. Biz həmin bəyanatı da kitabçaya daxil etmişik. "Bakı Azərbaycanın, Azərbaycan da Bakının"dır. Bakını Azərbaycandan ayırməq istəyən kim olursa-olsun Azərbaycanın həyatına qəsd etmişdir. Bakısız Azərbaycan təsəvvür olunamaz" – M.Ə.Rəsulzadənin hökmü belə idi.

Hətta M.Ə.Rəsulzadənin təəssüflə yazdığı kimi "müsəlman sosialistlərin ələmdarı bulunan "Hümmət" fırqəsi başda doktor Nəriman olmaq üzrə Azərbaycan muxtariyyətinin ən güclü düşməni (ədüvv-canı) idilər. "Hümmət"ə görə guya istiqlalçılar milləti fəlakətə çəkir". Azərbaycan fikri türklük iddiaları xəlqin degil, bir takım burjuapərəst "boşboğaz"ların imiş. Müsəlmanların mənfiəti "qırmızı əmələ bayrağının" al-

tına toplanmaq və "Rusiya demokratiyasından ayrılmamaq imiş". İslamçıların nəzərində də müsavatçılar həqsiz idilər. O zamankı "Rusiyada müsəlmanlıq" istiqlal tərəfdarlarını təfriqəcilikdə, milləti-islami parça-parça eləməkdə ittihəm edirdilər.

Fəqət müsavatçılar bütün bu hücumlara, bütün bu ittihamlara rəğmən: Yaşasın Azərbaycan! deyirdilər.

Məlumdur ki, 1918-ci il avqustun 27-də Almaniya ilə Sovet Rusiyası arasında Türkiyədən gizli bir saziş imzalanmışdı. Onun 6-ci fəsli Qafqaza aid idi. Saziş ilk növbədə Azərbaycan Cümhuriyyətinin ərazi bütövlüğünü qarşı yönəlmüşdi. Belə ki, Almaniya Bakının Sovet Rusiyası tərkibində qalmasının tərəfdarı idi. Bir şərtlə ki, Rusiya hər ay çıxarılan neftin dörddə bir hissəsini Almaniyaya versin. İstanbul mətbuatında bu gizli saziş barədə məlumat verildi. Sentyabrın 1-də İstanbulda olan Azərbaycan nümayəndə heyətinin başçısı M.Ə.Rəsulzadə Azərbaycan xarici işlər naziri M.H.Hacınskiyə bu barədə xüsusi məktub göndərmişdi. Orada deyilirdi: "Berlindən alınan məlumatlara görə bolşeviklərlə Almaniya arasında əlavə müqavilə imzalanmışdır. Qafqaz dövlətlərindən bolşeviklər yalnız Gürcüstanın müstəqilliyini tanımlılar və almanın isə Bakıda çıxarılan neftin bir hissəsini almaq müqabilində Bakını və onun neft rayonlarını özündə saxlamaq arzularına etiraz etməmişlər. Bu xəbər hamımızı sarsıldı, qəzetlər onu hiddətə çap edir. Tələt Paşa Berlinə getməyə hazırlanır. Necə olursa-olsun Bakını almaq, almaq və almaq lazımdır" (Bu barədə daha ətraflı bax. C.Həsənli "Azərbaycan Xalq Cümhuriyyətinin xarici siyaseti (1918-1920)" B., 2009, səh.152-155).

Sentyabrın 12-də İstanbulda olan Azərbaycan nümayəndələri Almaniya səfirliyinə Azərbaycan hökumətinin etiraz notasını təqdim etdilər. Nota həmçinin bitəraf ölkələrinin

də nümayəndələrinə verildi. M.Ə.Rəsulzadənin imzası ilə hökumət adından verilən bu notada Bakının tarixi, coğrafi, etnoqrafik və iqtisadi cəhətdən Azərbaycanın ayrılmaz tərkib hissəsi, paytaxtı olduğunu geniş şərh edildirdi. M.Ə.Rəsulzadənin təqdim etdiyimiz "Azərbaycan paytaxtı" sərlövhəli əsəri də məhz bu münasibətlə qələmə alınmışdır.

1918-ci il noyabrın 7-də M.Ə.Rəsulzadə İstanbuldan Bakıya qayıtdıqdan sonra müstəqil Azərbaycana qarşı təxribatların hələ də davam etdiyi bir şəraitdə İstanbulda yazmağa başladığı tədqiqatlarını "Azərbaycan" qəzetində dərc etdirməyə başlayır. Bu tədqiqatlar "Bakının tarixi" əsərinin müəllifi görkəmli tarixçi alim Sara xanım Aşurbəylinin qeyd etdiyi kimi bu sahədə "ilk təşəbbüs" idi.

1918-ci il noyabrın 8-də "Azərbaycan" qəzeti oxuculara xatırladırdı ki, İstanbulda olan M.Ə.Rəsulzadənin başçılığı etdiyi Azərbaycan nümayəndə heyəti Bakıya gəlmişdir. Bu xəbərdə onlarla birlikdə Əhməd bəy Ağayevin də Bakıya gəldiyi bildirilirdi. Maraqlıdır ki, noyabrın 10-da "Azərbaycan" qəzeti M.Ə.Rəsulzadə və Ə.Ağayevin vətənə qayıtması ilə əlaqədar "Vətənimizin iki simayı-möhtərəmi" sərlövhəli təqdimat səciyyəli iki maraqlı yazı vermişdi. Bunlardan "Ağaoğlu Əhməd bəy" sərlövhəli yazının müəllifi Ü.Hacıbəyli, "Rəsulzadə Məhəmməd Əmin" sərlövhəli ikinci yazının müəllifi isə Xəlil İbrahim idi. Bu vaxta qədər tədqiqatçılarımızın nəzərindən yayınmış bu yazıları da kitabda verməyi faydalı saydıq.

Məlumdur ki, Bakı Qafqaz İsləm Ordusu tərəfindən azad edildikdən sonra da Bakını və Abşeronu Rusyanın tərkib hissəsi hesab edənlər də vardı. 1918-ci il noyabrın 17-də ingilis hərbi hissələri ilə İranın Ənzəli şəhərindən Bakıya gələn aqvardiyaçı general Biçeraxovun təyyarəsi şəhər üzərinə

xüsusi vərəqlər tökmüş və Bakını Rusiya şəhəri elan etmişdi. Rusların və erməni fəhlələrinin çoxluq təşkil etdikləri Bakı Fəhlə Konfransı Azərbaycan hökumətini tanımadığı barədə qətnamə qəbul etmişdi.

İran rəsmi dairələri isə müstəqil Azərbaycanı tanınmamaq siyasetində israr edirdilər. M.Ə.Rəsulzadə onların da iddialarının əsassız olduğunu tarixi dəlillərlə sübut edirdi.

Aparılan çox böyük tarixi və elmi dəlillər öz nəticəsini də verirdi. Məsələn, Azərbaycan istiqlalının və Bakının Azərbaycan paytaxtı olmasının ən böyük düşmənləri sıyalan ermənilər 1919-cu il yanvarın sonunda Azərbaycan hökumətinə rəsmi müraciət etmiş, hökumət və parlamentin fəaliyyətində iştirak etmək arzusunda olduqlarını bildirmişdilər. "Azərbaycan" qəzeti 1919-cu il yanvarın 31-də (102-ci nömrədə) belə bir xəbər dərc etmişdi: "Ermənilər Azərbaycan hökumət və parlamanında". Burada deyilirdi: "Bakı erməni milli komitəsi rəisi-vükəla həzərtlərinə bir məktub yazaraq ermənilərin Azərbaycan hökumət və parlamanına daxil olmaq istədiklərini bildirmişdir".

Kitaba M.Ə.Rəsulzadənin Cümhuriyyətin bir illiyi ilə əlaqədar nəşr olunmuş "İstiqlal" məcmuasından onun "Azərbaycan Cümhuriyyəti" əsərini də oxuculara təqdim edirik.

Bu əsərlər zənnimizcə Cümhuriyyət dövrü və bütövlükdə Azərbaycan tarixi ilə məşğul olanlar və bu məsələlərlə məraqlananlar üçün faydalı ola bilər. Onu da deyim ki, bu məqalələr M.Ə.Rəsulzadənin əsərlərinin 5-ci cildinə də daxil ediləcəkdir.

Şirməmməd Hüseynov

Xan Sarayı'nın təslimi

Xan sarayı "Asari-Ətiqə cəmiyyəti" tərəfindən təhvil alınması və bu münasibətlə şəhərdə böyük bir təntənəli nümayiş qurulduğu dünki nömrəmizdə təsvir edilərək nitqlərin təfsilatını bu gına buraxmışdıq. Şimdi "Asari-Ətiqə" cəmiyyətinin bir təşəbbüsü halından çıxaraq cəmaətin hərəkət və əhvali-ruhiyyəsinin təsirilə böyük bir milli bayram surəti almış bu nümayişdə irad edilmiş olan nitqlərdən bəzi mühümlərini müxtəsər dərc ediyoruz:

Məhəmməd Əmin Rəsulzadə əfəndinin nitqləri:

1. Xan sarayı həyətində: Millətdaşlar, inqilab sayəsində biz azad olduğumuz kibi bizim sabiqki hürriyyətimizə bir nişangah olan bu bina da azad oldu. Mütəxəssislər yüz illik əsəratindən sonra xilas olan bu binada sənətkarana incəliklər buluyorlar. Fəqət bu gördüğümüz şey mədəniyyəti-islamiyyə dəryasından alınmış kiçicik bir qatrədir. Bu bir güldür. İslam mədəniyyəti bustani-nəqqaşasından dərilmə soluq bir yapraqdır.

Cəmaət, islam mədəniyyəti nadir? O, islamla müşərrəf olan millətlərin yetişdirmiş olduğu dahilər, təbiyə elədigi ərbabi-sənət və fənnin toplamış olduqları bir güldəstədir. Qərnətə, Qərtəbə, Bağdad, Buxara, Səmərqənd kibi baxçalar-dan dərilən güllərdən ibarət olan bu güldəstəyə ərəblər – İbn Rüşd, İbn Xəldun kibi, farslar Əbülfərəc Zəməxşəri kibi, türklər də Fərabi, İbn Sina, Uluğ bəylər kibi çiçəklər bağışlamışlardır. İslam mədəniyyətinin süqutu ilə islam hökumətlərinin süqutu arasında bir münasibət vardır.

Mədəniyyəti-islamiyyə ümumi degil idi. Elm, fənn, sənət və ədəbiyyat salonlara, böyük məhfillərə, xəlifə, sultan və əmirlərə yaxın dairələrə məxsus idi. Yalnız mədəniyyət degil, bununla mütənasib olaraq hakimiyyət də millətdə degil, sinfi-mümtəzəda, məhdud əllərdə idi. Bu bixassə ərəb olmayan millətlərə təsir ediyordu. Türklər islam ülüm və funununa aləmcə məşhur böyük dahilər bəxş etmişkən, öz millətlərinə heç bir şey verə bilməmişlərdi. Çünkü ərəbcə yazmış, farsca nəzm söyləmiş, ərəbləşmiş, farslaşmış və son zamanlarda isə ruslaşmışlardı. Millət ilə üləməsi arasında irtibat yox idi. Elm, fənn və ədəbiyyat milli degil idi. Bunun üçün hökumət də milli və ümumi degil idi. İştə, görüborsunuz müəlləq istiqlalımızdan bizə ancaq bir Xan sarayı qalmış. Bu saray bizə göstəriyor ki, biz keçmişə malik bir millətiz. Fəqət hala ərəbcə və rusca söyləmək məcburiyyətində olan halımız bizə göstərməlidir ki, istiqbali hənüz xətərlər içində bulunan bir millətiz. Əgər istiyorsan ki, muxtarİyyətimiz əlimizə gəlsin, əgər istiyorsan ki, asari-ətiqəmiz daima özümüzdə qalsın, o zaman çalışmalıyız ki, hakimiyyət xanlara məxsus olmayıb ümummillətə keçsin, elm, fənn, bilik dəxi kahinlərin, mollaların mülki-məxsusi olmayıb ümumiləşsin. Bu isə yalnız türkləşmək və milliləşməklə olur. Yaşasın milli muxtarİyyət, yaşasın türklük! (Alqışlar).

İştə, cəmaət, bən sizi və bugünkü təntənənin sahibi olan "Asari-Ətiqə" cəmiyyətini təbrik edərək diyorum: bayramınız

mübarək olsun, çünki bu gün böyük ibtidaların ibtidasıdır! (Gurultulu alqışlar).

2. Tazə Pir həyətində birinci dəfə: Millətdaşlar! Siz bu gün şəhərimizdə böyük bir şənligə səbəb olan binanı gördünüz. Ondan daha böyük, daha ehtişamlı binalar şəhərimizdə çoxdur. "İsmailiyyə" binasının yanında o nədir ki!.. Əcəba, bizi oraya götürən nə idi? Şübhəsiz ki, o daşlar degil, o daşlardakı mənə idi. Burada sizə bir həqiqət ərz etmək istiyorum. Vəqtinə şəhər idarəsi canişinə müraciət edib istəmişdi ki, Xan sarayını onun təhvilinə versinlər, tainki orada muzey düzəltsinlər, buna icaza verilmədi. Bu məsələ sərdar divanxanasında müzakirə edildiği zaman istibdadın ərkanlarından (məşhurdur) biri demişdi ki: "Xan sarayının qapısı açıla bilməz, çünki o açılsa Bakı müsəlman şəhəridir, cəmaət gedər görər, keçmiş yadına düşər, oyanar, həyəcanı-milliyyəsi təhrik olunar". Görüyorsunuz ki, istibdad həyatı-milliyyədən nə qədər qorxuyordu. Bunu siz özünüz də çox kərə idi böyük bir təntənə ilə təslim olunan binanın yanından keçərkən görmüşsünüz ki, oradakı qaravullar adamı süngü ilə qorxudurdular. Fəqət inqilabçı demokratiya hökuməti hissəyyati-milliyyədən qorxmuyor. O yalnız asarı-ətiqəni degil, millətin qəsb olunmuş hüququnu belə qaytarıyor. Demokratiya hökuməti açıq bir alın ilə elan ediyor ki, "hər hanki millət nə cür istiyorsa o cür öz işlərini aparsın, istiyorsa muxtar, istiyorsa müstəqil olsun, hətta istiyorsa ayrılsın!".

İştə, aradakı fərq (Alqışlar). Bunu biz bilməli, təqdir etməliyiz. Bilməliyiz ki, hürriyyət və inqilabçı demokratiyaya endirilən zərbə millətlərə endirilmiş bir zərbədir. Əgər istiyorsaq ki, Xan Sarayının əsirlikdən xilası bu millətin əbədilikcə əsirlikdən xilasına həqiqi bir ibtida təşkil eləsin, o zaman inqilabın, hürriyyətin müdafiəsinə hazır olalım, dos-tumuzla düşmənlərimizi tanıyalım. Yaşasın inqilab. Var olsun demokratiya! (Alqışlar).

3. Tazə Pirdə ikinci dəfə: Cəmaət! Təkrar sizin hüzurunuza çıxmışdan məqsədim buradan getmədən əvvəl xatırımız gələn bir nöqtəni sizə ərz eləməkdir. İmdi siz Xan Sarayından gəliyorsunuz. Gördünüz oradakı o bizim tazə əsarətdən xilas olmuş binamızı. Gördünüz ki, saxsı qırıqlarına, süpürgə töküntülərinə, bilməm nə anbarlarına təxsis edilmiş yixiq-tökük bir saraya varis olmuşuz. Siz əgər o möhnətdidə divarlara diqqətlə baxsaydınız şadlığınıdan bir az fariğ olub da Xan sarayındaki xızəti görseydiniz, heç şübhəsiz ki, "sənə nə oldu bu günə düşdün!" – deyə sorardınız. Və əmin olunuz ki, o daşlar dilə gələr, sizə deyərdilər ki: bənim əsirligimdə əsir edənlərdən ziyan təqsir bəni əsir verənlərdədir. Kənardan gələn hücumlara qarşı içəridə hökm sürməkdə olan xanlar birləşməyi bilmədilər. Bakı öz başına, digərləri də öz başlarına hərəkət etdilər. Onlar ancaq öz nəfslərini gördülər, xəlqi düşünmədilər.

Əvət, biz o daşları, o bizə əsarətimizi təmsil edərək daş halına gələn o binanı dindirşəydik bundan başqa cavab alamadıq.

Bu cavabdan alacağımız ibrət nədir? Bəlli: birləşməli, ittifaq etməli. Xilasımızı, müdafiəmizi başqalarından, ağalardan, varlılardan gözləməməli, bütün millət özünü qazanmaya, özünü saxlamaya hazır olmalıdır. Bilməlidir ki, yalnız ağaların, yalnız böyüklərin və yalnız varlılar himməti ilə xilas olan millət həqiqi surətdə xilas olamaz. Öz xilaskarlarına əsir olar, böylə bir hal isə təkrar daşları ağladar, dilə gətirər. Bu millət muxtar olmalı, fəqət bilməlidir ki, millətin işini ancaq millət özü görməlidir.

Bundan sonra tikdigi evləri xanlara degil, millətin özünə məxsus olaraq tikməlidir. Bunun üçün də lazımdır ki, millət ümumiyyət etibarilə fədakarlığa hazırlanın. Var olsun fədakar millət! (Gurultulu alqışlar).

Bakı məsələsinə dair mülaqat

Bakı alınmamışdan əqdəm bizim bədxahlarımız tərəfin-dən Bakını Azərbaycandan ayırməq üçün cürbəcür vəsilələr, dürlü-dürlü hiylələr aranıyordu.

Bu xüsusda Tiflis "məhafili" ən ciddi iqdamatda bulunur idi. Həmin "məhafildən" Bakı Azərbaycanı olmuyub, "sərbəst" şəhər (volni qorod) olsun şüarı dəxi çıxmış idi. Həmin şüara Tiflis saxta sosialist vərəqələri və erməni qəzetləri rövnəq verib Avropa siyasi məhafilinin diqqətlərini Bakı məsələsinə cəlb etmək iddiasında bulunuyorlardı.

Həmin məsələ xüsusunda İstanbulda nəşr edilən "Tərcümani-həqiqət" qəzetəsi mühərrirlərindən birini İstanbulda Azərbaycan heyəti-mürəxxəsəsi rəisi Məhəmməd Əmin Rəsulzadə əfəndilərinin nəzdinə göndərib, bəyanat istəmişdir.

Bakı alınmış isə də Məhəmməd Əmin cənablarının bəyanatının əhəmiyyətiitməmiş. Buna görə də onun bəyanatını burada dərc ediriz.

Məhəmməd Əmin bəy demişdir:

Bolşeviklərlə azərbaycanlılar arasında axıdilan qan yalnız Azərbaycan məqsədinin hüslunu təmin etmək şərtiə dayandırıla bilər. Bunu biz səmim qəlb ilə arzu ediriz. Çünkü əfəndim, Bakı Azərbaycanın, Azərbaycan da Bakınınındır. Bakını Azərbaycandan ayırməq istəyən kim olursa Azərbaycanın həyatına qəsd etmişdir. Bakısız Azərbaycan təsəvvür olunamaz. Bakı tarixən də, halən də bir türk şəhəri və müsəlman bələdəsidir. İstiqbalən də öylə olaraq Azərbaycanın paytaxtını təşkil edəcəkdir. Azərbaycan ismi belə ehtimal ki, Bakının petrol ocaqlarından ol dünyanın uzaq güşələrindən kəndisindən zairlər cəlb edən daim yanar təbii atəşlərindən alınmışdır. Azərbaycan bugünkü milli və mənəvi işığını dəxi Bakıdan alıbor. Burası Qafqaziya islamlarının mərkəzi-ürfanıdır. Azərbaycanın qabiliyyəti-həyatiyyəsini təmin edən vardati-mühümə buradan hasil oluyor. Burası məmləkətimizin yeganə limanıdır. Bakı Azərbaycanın qapısıdır. Bütün aləmin iştahasını cəlb edən petrolu olmadığı zamanlar belə Bakı Şimali Azərbaycandan ötrü əhəmiyyəti-ticariyyə malik mühüm bir nöqtə təşkil edirdi. İndi dəxi o əhəmiyyəti haizdir. Bunların həpsinə bərabər Bakı, əksəriyyət nüfuz etibarı ilə müsəlmandır. Bakıda mövcud bulunan ərazinin, əmlakin, əfar və müstəqfatın qismi-külliisi müsəlmandadır.

Ötrafında bulunan köylər tamamilə müsəlman köyləridir, azəri türkləridir. Xülasə, Türkiyə üçün İstanbul, Almaniya üçün Berlin, Rusiya üçün Moskva nə isə Azərbaycan üçün də Bakı ondan artıq olmasa da, odur. Bu o qədər aydın bir məsələdir ki, bunu məsələ olaraq ortaya qoymaq həqiqətən də mövcübi-heyrətdir. Bakı bolşeviklərinin - rus imperialistlərinin Qafqaziyadakı yaradıcılarının bu fikirdə olduğunu, azərbaycanlıların haqlarını inkar üçün bu şəkli ilti-

zam etdiklərini bilirdik. Əksəriyyəti kimlərdən ibarət olduğu məlum bulunan Bakı bolşeviklərinin ingilislər tərəfindən dəxi müzahirat görərək bu yolda təhrikatda bulunduqlarını duymuşuq. Fəqət Almaniya dövləti-fəximəsinin bu fikrə zahir və məhmi olacağını qətiyyən kəsdirəməzdik. Tiflis qəzetəsindən nəql etmiş olduğunuz xəbərdə mütləqa bir yanlışlıq olacaqdır. Şübhəsiz ki, Bakı petrollarının aləmşüməl bir əhəmiyyəti vardır. Əlbəttə ki, bu petrol məsələsi rusları da, Qafqaziyadakı məktəbləri də, Türkiyə ilə müttəfiqlərin də əlaqədar ediyor.

Madam ki, Bakı ilə əlaqə petrola bağlı bir əlaqədir, demək ki, iqtisadi və ticari məsələ qarşısında bulunuyoruz. Bəhri-Xəzər kənarında bulunan Azərbaycan petrolu su yerində işlədəcək deyildir. Petrol Azərbaycanın ən böyük ixracatını təşkil edir. Şübhəsizdir ki, Azərbaycan əcnəbi sərmayəsindən istifadə edəcək və bu sərmayənin Bakı ərazisində tətbiqin dəxi hər dörtlü vasitələrlə təshil və təminə çalışacaqdır. Petrolun əhəmiyyəti-beynəlmiləliyəsindən istifadə üçün Azərbaycan hökuməti ilə anlaşmaq və bağlaşmaq mümkün ikən qafanı bədəndən ayıracaq qədər qanlı tədabirə əcəba, nədən ehtiyac görülsün? İştə bunun üçün bu etiqaddayam ki, Tiflis qəzetələri ilə nəşr olunan şayıə qərini-həqiqət olmasa gərək. Çünkü düşünüyorum: sərbəst bir şəhər elan etmək surət ilə təmini təsəvvür olunan fəvaidi-müştərəkə Azərbaycan hakimiyyəti təxtində dəxi təmin edildikdən sonra Almaniya diplomasiyi əcəba, nə üçün Azərbaycan həyatı-milliyyə və mənafeyi-həyatlarına səbəbsiz bir surətdə qəsd etsin?!

"Azərbaycan",
3 təşrini-əvvəl (oktyabr) 1918, №5

102241

Bakı həqqində Azərbaycan hökumətinin notası

İstanbul qəzetələrində sentyabr ayı ortalarında Azərbaycan sülh heyətinin sədri Məhəmməd Əmin Rəsulzadə tərəfindən təqdim edilmiş və eyni zamanda surəti bitərəf və mərkəzi hökumətlər səfarətlərinə göndərilmiş bir nota dərc edilmişdir. Almaniya ilə Rusiya arasında əqd edilən əlavə müahidənamədə Bakının şura hökuməti əlində saxlanması həqqindəki maddəyə görə məzκur notada Azərbaycan hökumətinin Bakı şəhərinə tarixi bir həqqisi olduğunu isbat etmək üçün şəhərin tarixi həqqində müfəssəl məlumat verilmişdir. Bu tarixi hüquq coğrafi, iqtisadi və milli təsəvvürat ilə isbat edilməkdədir. Həmçinin notada göstərilir ki, Bakı şəhəri elm, mədəniyyət və sənaye cəhətinçə də Azərbaycan ilə əlaqədardır. Çünkü ümumsiyyəti, iqtisadi, ictimai, dini və xeyri müsəlman müəssisələri Bakıdadırlar.

Məzkur notada Almaniya ilə Rusiya arasında aqd edilən əlavə müahidənamə və millətlərin istiqlaliyyəti əsasına istinad edilməsi həqqində təəccüb izhar edilir. Rusiya inqilabı tərəfindən elan edilib və Brest-Litovsk əhdnamasında təsdiq olunmuş əsasa istinadən ki bu əsas üzərinə hər millət öz müqəddəratını həll etmək ixtiyarına malik olur, Azərbaycan milləti mərkəzi dövlətlərin hüsnü-münasibatına etimad edərək əsrlərdən bəri təzyiqi altında qaldığı Rusiya istibdadını yuxarı özünü müstəqil elan etdi. Azərbaycan milləti Almaniya hökumətini əlavə müahidənamə ilə Azərbaycanın ruhani, iqtisadi və siyasi mərkəzi, paytaxtı olan Bakı şəhərinin Rusiya əlində qalmasına rizasından xeyli narahat olmuş idi. Notanın axırında ümidvarlıq bəyan edilir ki, Almaniya dövləti Azərbaycan hökuməti və millətinin Bakı şəhərinə malik olmaları hüququnu ciddi surətdə nəzərə alar.

*"Azərbaycan",
5 təşrini-sani (noyabr) 1918, №31*

Bakı xəbərləri

Azərbaycan Cümhuriyyətinin İstanbul konfransı mürəkkəsləri Məhəmməd Əmin Rəsulzadə, Aslan bəy Səfikürdski, Əhməd bəy Pepinov və Şüyxülislamov cənabları dün təşrini-saninin 7-də Bakıya varid olmuşlardır.

Məşhur mühərrir və cəmaət xadimi Əhməd bəy cənabları dəxi Bakıya gəlmişlərdir.

*"Azərbaycan",
8 təşrini-sani (noyabr) 1918, №34*

Vətənimizin iki simayı-möhtərəmi Ağaoğlu Əhməd bəy

Əhməd bəy Ağayevi kim tanımıyor? Hələ Parisdə tələbə ikən məşhur Fransa alimi Renanın "Dini-islam müneyi-tərəqqidir" meylindəki idareyi-əfkaranə qarşı yazmış olduğu cavabi-şifahisi ilə Fransada şöhrət tapmış olan Əhməd bəy öz vətəni olan Azərbaycanda fəqət erməni-müsəlman qitalı olan 1905-ci ildə məşhur oldu.

Erməni yazıçılarının müsəlmanlar əleyhindəki böhtan və iftiralarına cavab verən və qələm hücumlarına köks gərib səbat göstərən Əhməd bəy öylə bir müasir lisana malik idi ki, onun yazdıqlarını oxuyanlar müsəlmanlar əleyhində deyilən sözlərin məhz yalan və iftira olduğuna kəmal ilə inanıb etibar və etiqad ediyordular. Əhməd bəyin bu yazılarının əsəri idi ki, Azərbaycan türkləri həqqində erməni iftirasından dolayı əmələ gələn qara fikirlərin soyuq və kəsif buludları dağlıq həqiqət günəsi meydana çıxmışla hər kəsin qəlbini

müsəlmanlar lehinə qızırıcı və nifrət əvəzinə rəğbat və hüsni-təvəccöh əmələ gəldi. "Həyat"ı ilə Azərbaycan türklərini diriltmək və "İrçad"ı ilə onlara rahi-nicatı nişan vermək yolunda öz həyatından əl çəkəcək dərəcədə çalışan Əhməd bəy degil bir müasir yazıları ilə, bəlkə bütün amal, ifal və əfkar ilə milləti həqqində çalışdığını Petroqrad və Moskva məhafili-aliyeyi-siyasiyyəsində Azərbaycan türkləri tərəfindən gəndərilmiş mürəxxəs sifətilə gördüyü saf işlər və ümumqafqaz ictimaiində canişin hüzurunda söylədiyi bəliğ nitqləri ilə isbat etdi. O işlər sayəsində idi ki, Bakı müsəlmanlarının neft və mədən evləri öz əllərində qaldı – və illa əldən gedəcək qorxusu var idi – və o nitqlər sayəsində idi ki, ümumqafqaz müsəlmanları baxusus Azərbaycan türkləri Qafqaz hökumətinin məzəhəri-etinə və etibarı oldu.

Millətini xarici təərrüfat və təcavüzdən vəqayə və müdafiəyə çalışan Əhməd bəy daxili mərəzlərimiz ilə də daim mübarizədə idi. Tənəzzülümüzə qarşı "Tərəqqi" si ilə müdafiə edərək yorunuq və istirahət nə olduğunu il üzunu bilməzdi. O idi ki, bir tərəfdən bir bu qədər sərf edilən baş və bədən qüvvəsi, digər tərəfdən nicat və rifah halları xüsusunda can çürütdüyü həmcinslərindən bir parasının kəndisində qarşı rəva görülən narəva rəftarları, üçüncü tərəfdən mübarizəyi-həyatiyyə məsələsi Əhməd bəyi o dərəcədə əsəbi bir hala salmışdı ki, uzun və sükun bir istirahətə əşədd surətdə məcbur və möhtac qalmışdı.

Əhməd bəy istirahət qəsdilə vətənindən müfariqət etdi, lakin bu istirahəti seyfiyyələrin və kurortların salim və sakın guşələrində aramadı. Zətən öylə yerlərdə istirahət edə bilməzdi. Əhməd bəydə öylə bir təbiət var ki, öz həmcinslərindən uzaq biləlümüm müsəlməna biganə olan yerlərdə istirahət degil, yaşamaq da gücdür. Onun üçün millət həyatı görünən,

millət qoxusu gələn bir yer lazım idi ki, həm "şügl və məkanın dəyişməgi dəxi istirahətdir" qaidəsinə riayət və həm də Bakı kibi Azərbaycan müsəlman mərkəzini əvəz edə bilə idi.

Bu yer böyük türklərin böyük paytaxtı olan İstanbuldan başqa nə ola bilərdi ki, orası islamlıq və türklük həyatının hər bir cəhətcə xoş edən, qaynaşan böyük bir mənbəyidir.

Əhməd bəy İstanbula getdi, daha doğrusu köçdü və artıq "orali" oldu. Zənnində idi ki, yeddi-səkkiz il müfariqətindən və zənn ediyorum istirahətindən sonra təkrar vətəninə qayıtdı. Lakin Əhməd bəyin İstanbuldakı istirahəti yenə çalışmaqdan ibarət idi. Fərqi bu idi ki, artıq kəndisini anlayan, səy və cuşesini təqdir edən bir mühit içində çalışırdı və çalışmağı da yenə vətən və millət yolunda idi. Bizi İstanbul və Avropaya bildirirdi, bizim də dünyada var olduğumuzdan lazım olan yerlərə xəbər verirdi...

Əhməd bəy yaxşı bir vəqtdə vətənə qayıtdı. Belə vəqtdə ki, türk qəhrəmanlarının müqtədir əlləri ilə zənciri-əsarətdən azad edilmiş zəif və düşkün vətən bu gün dərd bilən və çalışqan övladlarının hər tərəfdən köməginə möhtacdır.

Ümidvar olmaliyiq ki, Əhməd bəy və ümum vətənpərəst-lərimiz bu kibi günlərdə ittifaq və ittihad ilə əl-ələ verib qoymazlar ki, sərbəst vətənimiz təkrar özgələrin bəndi-əsarətinə giriftar olsun.

Ü.

"Azərbaycan",

10 təşrini-sani (noyabr) 1918, №35

Rəsulzadə Məhəmməd Əmin

Sevgili mühərririmiz, istəkli natiqimiz, millət yolunda həyatını nisar edən, cəmaət xadimimiz Rəsulzadə Məhəmməd Əmin conabları 3 gündür şəhərimizə varid olmuşdur.

Azərbaycan imarətinin binasını qoyan, bu uğurda kəraətlə həyatını təhlükəyə atmış olan Məhəmməd Əmin əfəndi biz Azərbaycan türkləri üçün işqli bir ulduz rolu oynayaraq istiqalı-milli yolunu Nikolay və Protopoviç dövrünün müzəlləm gecələrində belə milliyyət müsafirlərinə göstərməsi, rəhbərlik etməsilə vətənimizə böyük bir xidmət göstərmişdir. Hələ novcavan ikən 1905 inqilabından sonra meydani-siyasət və ictimaiyyəyə atılaraq o vəqt yenicə təsisə başlayan milli-siyasi təşkilatımızda mühüm mövqelər tutduqdan sonra irtica dövrünün hüluli ilə rus qaragüruhunun qəzəbinə giriftar olub İrana qaçmış və orada dəxi müsəlmanların mənafeyini candan əziz tutaraq İran inqilabçıları əl-ələ verərək bir tərəfdən

"İrani-nov" qəzetəsi nəşri ilə millətin fikrini işıqlandırmaqla bərabər digər tərəfdən də fədailər zümrəsində Məhəmmədəli şahin yaxıcı-yıxıcı, keyfə-mayəşəsi müqabilinə mübarizə etmişdir. Bədə orada dəxi irtica baş qaldıraraq rus istibdadı ilə İran keyfə-mayəşəsi əl-ələ verdikdə həyati təhlükəyə düşərək İrandan da İstanbula hicrət etmişdir. İstanbulda bir mühərrir sifətilə Məhəmməd Əmin əfəndi müxtəlif qəzetə və məcmuələrdə iştirak edərək Azərbaycan-Qafqasiya türk islamlarını Osmanlı türklərinə tanıtdırmaqdə mühüm bir rol oynamışdır. Bugünkü meyvənin o vəqt toxumunu saçanlardan birisi də haman Məhəmməd Əmin əfəndi olmuşdur.

Nəhayət, cahan müharibəsi ibtidasında Bakıya qayıdaraq ixtiyarı əlindən alınmış olduğu halda məhəlli qəzetələr başında duraraq "Türkləşmək, islamlaşmaq və müasirləşmək" şüarı ilə "Açıq söz" bayrağını qaldıraraq milləti bugünkü işiq tərəfinə dəvətə başlamışdır. Axıruləmr Rusiya inqilabı başlanması ilə artıq meydani açıq görərək Azərbaycan muxtarıyyəti şüarını meydana ataraq məzkur şüarla işləyən Gəncə firqəsi ilə birləşib son il yarımla vəqtini ancaq bu fikrə təxəsis etmişdir. Bu uğurda Məhəmməd Əmin həzrətləri vəfat edən övladına təziyə saxlamaya macal tapmaz bir dərəcədə fədakarlıqla çalışmış və nəhayət məqsədinə nail olaraq Azərbaycan Cümhuriyyəti elan edilmişdir. Bundan sonra Məhəmməd Əmin öhdəsinə daha mühüm vəzifələr düşərək İstanbul konfransında Azərbaycan heyəti-mürəkkəsəsi rəisi sifətilə aləmi-islam paytaxtına gedərək orada Azərbaycan uğrunda çox təşəbbüsələr etmiş, Azərbaycana edilən təcavüz və həqsizliklərdən vətəni müdafiəyə çalışmışdır. Bakının Rusiyayamı, ya Azərbaycanımı məxsus olması məsələsində Məhəmməd Əmin əfəndi tarixi, mədəni, iqtisadi dəllillər ilə Bakının Azərbaycanın başı və gözü olduğunu isbata qalxmış-

dı və həqqimizdə bunca həqsizlik işləmiş olan dövlətlərə protesto verdi.

20 yaşından bu günədək 13 il müddətində türklük, islamlıq, hürriyyət və istiqlaliyyət uğrunda Məhəmməd Əmin əfəndi fövqəladə fədakarlıq ibraz etmişdir.

Azərbaycanlılar Məhəmməd Əminlər yetişdirməsinə iftخارla öylələri həqqində qədrşünaslıqlarını da ibraz etməlidirlər.

x.

"Azərbaycan",

10 təşrini-sani (noyabr) 1918, №35

Azərbaycan paytaxtı

“Quzğun dəniz”¹in sahilində, əski Albaniyanın² mərkəzində, Şirvanşahların paytaxtında, Abşeron yarımadasının cənubunda 49-51 dərəcə tul, 40-21 dərəcə ərzində bir tərəfdən Bayıl, digər tərəfdən Zığ adılə suların bağına qoluzatmış, qarşidakı adaların himayəsilə pənahsız gəmiləri hər növ tufanlara qarşı qoruyan mərhəmətkar bir qucaq açmış liman var:

Bakı bəndəri!

¹ Əski türklər üç türk gölündən – Baykal, Aral və Kaspi – böyüğü olan Kaspiyə “Quzğun dəniz” derlərdi. Bunun türklərcə digər bir adı da “Türk dənizi” idi.

² Şirvan vilayətinin, hazırkı Bakı quberniyasının yerində quruni-əvvəlidə “Albaniya” adılə məruf bir qövm yaşıyordu. Bu qövm olduqca cəngavər olub Roma imperiyası ordularına müqavimət eləmişdi. Sonra şimaldan axın edib gələn türk seylanınə dayanamayıb Xəzər türkləri tərafından münqəriz olub məmləkətləri tutulmuş və türk qabilələri tərafından oturaq edilmişdir.

Şöhrətli Azərgədəsi, “odunsuz yanar, sudan qorxmaz” münqəbədar atəş¹ uzun zamanlardan bəri məruf, tarix səhifələrini boyamış neft quyuları, hərdənbir fövran edər “yanaraq”² ilə Azərbaycan isminin müsəmməsi həmişəyanar bir ocaq var:

Bakı bələdəsi!

Bakı – Azərbaycanın paytaxtı.

Bakı, bu gün istiqlalını elan etmiş olan Şimali Azərbaycanın mərkəz idarəsi olduqdan sonra degil, daha əvvəldən, qədim zamanlardan bəri Azərbaycan paytaxtı-paytaxtı degilsə də, mühüm mərkəzlərindən biri olmaq heysiyyətinə malik olmuşdur.

Azərbaycan kəlməsinin “Od” mənasındaki “Azər”dən ayrıldığını iddia edənlər, buradaki atəşgədələri göstərir, ona görə də bu yerlərə “Od abad edən” mənasında “Azərbaykan” və yaxud “Azər abad kan”, daha sonra müərrib olaraq “Azərbaycan” denildiyini bəyan edərlər.

Şəmsəddin Sami bəy mərhum “Qamusı-əl-əlam”ında “Azərbaycan” kəlməsinin əvvəlcə Təbrizin özünə, sonra ətrafına, daha sonra vilayətinə ələm olduğunu qeyd ediyorsa da, bir az aşağıda Azərbaycanın toprağını və yerlərinin mürəkkəb olduğu məvaddi-tərif edərkən diyor ki: “Məmləkətin toprağı ərazi-bir kaniyyədən olub, qaz çıxarırlar yerləri və neft quyuları çox olduğu kibi, zəlzələləri dəxi pək sıx olub, qəsəbələri və ələlxüsus mərkəzi olan Təbriz şəhəri dəfəatla xərab olmuşdur. Zəmani-cahiliyyətdə atəşgədələrinin kəsrəti və bəlkə “Azərbaykan” təsmiyyə olunması dəxi bir atəş-daimi halında olan bürkan və neftlərinin kəsrətindən iləri gəlmişdir”.

¹ Əski iranlılardə bir üç atəş əfsanəsi vardır. Bu əfsanə Azərbaycan ənənəti ilə əlaqədardır. Bu əfsanədəki həmişə yanar üç atəş “odunsuz yanar, sudan qorxmaz” ki, Bakının yerdən çıxar və suda yanar təbii qazına kinaya edilmişdir.

Görüyorsunuz ki, müəllifi-möhtərəm sizə tamamilə aşına bir mənzərə təsvir ediyor. Tərif tamamilə Bakıya və vilayətinə aid daimi bir atəş halında bulunan bir kan – Bakı, dəfəatla zəlzələyə məruz qalan da Şamaxıdır. Burada Təbriz və həvalisinə bənzəyən bir şey yox. Çünkü o həvalidə nə qaz çıxarırlar, nə də neft quyuları vardır.

Bunu zikr etməkdən məqsədimiz təbii, Təbrizin Azərbaycan mərkəzi olduğunu inkar degil, əsl Azərbaycan isminin müsəmməsi olacaq nöqtənin Bakı ola biləcəgini göstərməkdir.

Əvət, Bakı yalnız bugünkü Azərbaycan Cümhuriyyətinin paytaxtı degil, əski Azərbaycan qıtəsinin də mühüm bir mərkəzidir. Vəqtılə bu mərkəz əski "Midiya" yerini tutan Azərbaycan sakinlərini müqəddəs atəşləri ilə qızdırılmış; bu hərarətlə o, İrandan, Hindistandan və dünyyanın sair yerlərindən zairlər cəlb olmuşdur.

Bakı bu gün də ziyanatgah, bu gün də məbəddir.

Bugünkü Bakı zairləri əski atəşpərəstlər kibi din hissiyyatı və ruh ehtiyaclarını tətmin üçün degil, maddi həvəslərini təmin, artıq təmələrini doyurmaq üçün gəliyorlar. Buradaki sərvəti kəndi kəşanlərinə axıtmak istiyorlar. Bu müasir zairlər tarixin hekayələrini oxurkən hind zairlərinin gəlib burada müqəddəs atəşlərə tapınmaqdan başqa bir faidə gözləmədiklərini heyrətlərlə tələqqi edər, o nur və hərarət sərgərdanlarını qətiyyən anlıyamazlar. Çünkü onlar "eşqi" şəmin başına fırlanıb da kəndisini yakan və yakılkən səs çıxarmayan "pərvanə" dən¹ degil, çəmənlilikləri, çıçəklilikləri birər-birər gəzib də güllərdən şirə çəkən "arı"lardan öğrənmişlərdir.

¹ "Ey morğe səhər eşq ze pərvanə beyamuz
Kan suxtera can şod-o avaz nəyaməd"

Onlar icab edərsə palçıga girər, hisə bulaşar, mazuta batar, fəqət atəşi tapmazlar.¹ Çünkü məbud olaraq onlar qazı, nefti degil, bunlardan hasil olan "Sarı mədəni" tanırlar.

Fəqət Bakının müridləri yalnız bu uzaq vilayətlərin zəvvarı degildir. Buranın maddi deyil, mənəvi atəşlərinə Hindistan məcusi və İran zərdüştlisindən daha şiddetli bir ehtiyac və daha qüvvətli bir imanla mərbut olan mücavirlər, mötəkiflər² vardır:

– Azərbaycanlılar!

Əvət, Bakı əski məcusilərdən ötrü şöləsinə yakılır şəm; qomşu imperialistlərlə Avropa kapitalistlərindən ötrü şirəsi çəkilir gül isə, Azərbaycan türklərindən ötrü təvaf olunur əməl kəbəsi, etikaf olunur həyat məscidi dir.

Bu, bizə bir əməl kəbəsi və həyat məscidi olan Bakımızı, acəba, heç bilirmiyiz?....

Bu suala cavab almaq üçün mətbuatı-ümumiyyəmizin cavən hücrəsini ümumi bir surətdə gözdən keşirdim. Bakıya aid bir şey görmədim. Bu bana həvəs və cəsarət verdi. Müxtəsər də olsa, Bakının tarixi həqqində bir kaç yapraq qaralıyalım, dedim. Şübhəsiz ki, bu sətirlərlə veriləcək məlumat Azərbaycan Cümhuriyyəti paytaxtının şan və heysiyyəti ilə mütənasib olamayacaq. Çünkü əl altında nə o qədər mənbə, nə də o qədər zaman və fürsət vardır. Fəqət Azərbaycan mətbuatında bù xususda daha heç bir yazı yazılmadığından, düşündüm ki, naqış də olsa, bir şey olsun. Biz naqışını başlarıız, mütəşəbbüs gənclərimiz də çalışır, vətən eşqi, məmləkət məhəbbəti ilə səy eylər, bu başlanğıçı təkmil edərlər; o zaman biz də əziz paytaxtimizin mükəmməl bir tarixinə malik olmaq səadətini dərk edəriz.

¹ Tapmaq, tapınmaq – türkçədə ibadət və təəbbüb etmək mənasındadır.

² Mötəkif – günlərlə məsciddə oturub da bu yenə ibadət (etikafa) oturan zata denilir.

"Bakı" kəlməsi imdiki halda dünyaca məruf kəlmələrdən birisi və hər kəsin virdi-zəbəni olduğu kibi, hərazərbaycanlıların da "bismilə"sidir.

Bu kəlmə, bilməsə Azərbaycan istiqalının xofla ümid arasında bir böhran keçirməkdə olan bu günlərdə həssas ürəklərə müəssir bir iztirab verməkdədir.

Qətblərimizi bu qədər əlaqədar edən "Bakı" kəlməsi, əcəba, hankı mənayı ifadə ediyor?

Bu kəlmənin "bad" və "kub"dan mürəkkəb olan "badi kubə" kəlməyi-farsisindən müxəffəf olaraq ayrıldığı və "yel-dögən" mənasına gəldigi mərufdur; böylə bir "təsmiyyə"-nin səbəbi isə burada hakim olan Şimaldan əsən "Xəzri" və Cənubdan əsən "Gilavar" yelləri imiş.

Fəqət Bakı isminin böylə mənayə malik olduğu məşhur isə də, dərin düşünür müdəqqiqlər böylə bir vəchi-təsmiyyeyi amiyanə görüyörler.

İran müabiləri Bakı isminin əslini iranilərin tələffüzləri "badi kubə"dən aradıqları kibi, bəzi türkçilər bakılıların "bəki" şəklində tələffüz elədikləri bu kəlməyi "bak" kəlməsindən ayırmak istiyorlar. Ərəb müvərrixlərindən bəzilərinin paytaxtimizi "baq" şəklində qeyd etdiklərindən dəxi istidlal edərək, bir rəvayətə görə, Xəzər türkləri tərəfindən təsis olunmuş olan bu şəhərin əslində "bək" müqabili bulunan "bak" kəlməsindən iləri gəldigini söylüyorlar. Əksər ərəb müvərrixlərinə "Bakuya" məruf olan tələffüzü də (bəkcigəz)in müərribi imiş – deyə iddia ediyorlar.

Ərəb coğrafiyunundan Yaqut Həməvi Bakıyı "Bakuya" şəklində qeyd eləmişdir.

İbn Əl-Əsir Xəzəri isə "Kamil" adlı tarixində Bakı şəhərini "baq" olmaq üzrə göstərir və diyor ki, "Baq-Bəsfərcan

elində bir şəhərdir". Yaqutun Bəsfərcan tərifinə görə Əran (yəni Şimali Azərbaycan) ölkəsində kain bir elin adıdır.

Amasiyalı Hüsaməddin "İqdəm"da nəşr elədiyi bir məqələsində İbn Əl-Əsirin "baq"ını alaraq bunun "bak"dan çıxdığını "bak"ın da Bakuya şəklinə gəldigini və bunun da şimdiki türkçemizdə "Bəkşəhri" demək olduğunu iddia etməkdədir. Digər bir mühərrir dəxi Bakının yənə türkçə olaraq Sultanülqəra və Şahkənd mənasına olaraq "Bək köy" olduğunu zikr edərək şair Şeybaninin aşağıdakılardır:

*"Bək köy də bana göründü bənli
Ol lalə üzər simi-tənli"*

beytini dəxi istidlal üçün iqtibas ediyor.

"Bakı" kəlməsinin istiqaqı haqqında bu kibi tədqiqat bilimli digər mülahizələr dəxi yox degildir. Fəqət bu mütaliələrin qərini-həqiqət olduğunu təsdiq etmək məsuliyyətini boynumuza alamayız.

Bizə öylə gəliyor ki, Bakının qədimligini, burada əski iranilərin, yunanilərin, xəzərlərin və sair qədim millətlərin hökmənən olduqlarını nəzərə alaraq Bakı kəlməsini farscaya və yaxud türkçəyə uydurub da kəndisində mətlub bir mənayi bağlamaqla məsələ həll ediləməz.

Bakı kəndisində bulunan gərək Venedik kari qüllələri və gərək hindkari azərgədələri ilə bəşəriyyətin əski dindarları olan hind atəşpərəstlərinə bittəb bəlli idi. Bunu göstərər sərih məlumatı-tarixiyyə vardır.

Bir bürkan halında daimi atəş surətində yanır tutuşan Bakı atəşpərəstlərə yabançı qalamazdı. Həm qalmamışdır, burası onlarca bir ərzi-müqəddəs idi. Suraxanıdakı atəş-

gədə Azərbaycan atəşgədələrinin ən qüdsisi idi. Buraya hind məczublərinin zəvvər qafilələri təşkil edərək gəldikləri müsəlləmdir.

Bu mülahizəyə görə, "Baku" kəlməsinin iştıqaqını nə bugünkü farscada, nə də türkcədə aramaq səhif olamaz. Bunun üçün "sanskrit" dilinə müraciət edilərsə, daha münasib olur.

Sanskritcədə "Baku" kəlməsi bir mənə ifadə ediyormu? – biləmiyorum. Fəqət bəzi mənbələrə görə hind lisanlarından (keçrati-qədim) dilində "Baku" kəlməsi "həqiqətə doğru" mənasını ifadə ediyormuş. Çox ehtimal verilə bilər ki, hind məcūsiləri möcüznüma atəşgədəsindən dolayı burasına böylə müqəddəs bir ism vermiş olalar. Bilkassə ki, "odunsuz yanar və sudan qorxmaz" üç atəş əfsanəsi dəxi Baku atəşgədəsinin bulunduğu yerə isnad olunuyor. Tarixən müəyyən olmayan bir zamanda – İran tarixilə məşğul olanlar diyorlar ki, – atəşpərəst zərdüştilərindən bir qafılə Azərbaycandan "Abşeron" yarımadasına gələrək sahildən iki fərsəx fasılədə Baku atəşgədəsini vücudə gətirmişlərdir¹. Onların anlatmasına görə, "bu məbəd (yəni Baku atəşgədəsi) sıcaq bir topraq üzərində təsis olunmuşdu. Bütün o tərəflərdə kəsrətlə mövcud olan "sist" yağlarılıq neftin qarışmasından hasil olmuş (karbonlu hidrogen) o sahədə kəsrətlə vardi. Bu qaz atəş alıyordu, yanıyordu. Hətta yalnız topraq üzərində degil, bu qaz dəniz açıqlarında da mövcuddur. Alovlu bir şey atınca haman suyun üzü atəş alıb yanıyor."

Bakinin Hindistan, İrani-qədim və atəşpərəstliklə olan əlaqəsi adının nərədən gəldigi həqqində verilən izahat arasında göstərildi.

¹ "Aqşam" qəzetəsində Köprülüzadə Məhəmməd Fuad bu fəqərə həqqində əlavə ediyor ki: "Müvərrixən icra edilən tədqiqat nəticəsində elm aləmində bir həqiqət şəklində tələqqi edilən bu rəvayətin heç əsl olmadığı və atəşpərəstlik bu sahəyə ancaq 18 əsrə hindlilər və hindli parsılər tərəfində idxlə edildiği töhfəq etmişdir".

Burasının Yunani-qədim və Venedik dövrləri ilə münəsibətdar olduğunu bildirir. Asar da vardır. Bayıl qabağında sular içərisində bulunan əski qələ hasarını andiran bariların ənqazı bu asardandır. Şəhərimizin gözəlliklərindən birini təşkil edən Kupalniya (dəniz hamamı) yapıldığı zaman bu ənqaz səmtində "məzkur hamam müqabilində sahildə duran "Qız qəlesi" nə doğru uzanan bir növ səngfərşlər kəş olunduğu zaman mütəxəssis mühəndislər bunun əski Yunan asari-memariyyəsində olduğuna zahib olmuşlardır. Məzkur Qız Qəlesi dəxi adıl türk əsəri isə də, tərzi memarı və şəkil etibarilə Venedik asarını andırıyoymus.

Haşimov meydanında qoşa qələ qapısı üzərində müşahidə olunan rəsmlər dəxi islamiyyətdən əvvəlki bir dövri-qədimə aid olsa gərək". İsminin nə kibi bir mənə ifadə elədiyi həqqində mövcud olan bu qədər rəvayətlər içərisində amiyano bir təfsiri olan "bad" və "kub" təvəccöhi məruf olduğu kibi şəhərin qədimliyi və kim tərəfindən təsis olunduğu babda da iranilərcə məruf bir rəvayət vardır. Bu rəvayətə görə, Bakı Nuşirəvanı-Adil tərəfindən təsis olunmuşdur. Buna müqabil şəhərin Nuşirəvan istilasından daha əvvəl Xəzər xaqqılığına tabe bir Türkmen xanlığı dairəsində olduğu da iddia olunmaqdadır. İbn Əl-Əsirin Bakının "Bəsfərcan" elində bir şəhər olduğunu zikr etdигini qeyd etdik. "Məcməülbəldən" sahibi Yaqt Həməvi isə Bəsfərcan elini: "Bəsfurcan", Bəsluxan, Basluxan kibi Basfurkanın müərribidir. Türklerin "bay siburqan" dediklərinə iranilər "Basfurkan", ərəblər də "Bəsfurcan" və "Bəsfərcan" demişlərdir. Şərqdə Seyhun üzərində kain Siburqan şəhri, Xorasanın mərkəzi-qədimi olan Mərv öündə axan Macan (Makan) nəhri üzərində vaqe Əşfurqan (Siburqan) şəhəri və Qərbdə Kür nəhrinin Şərq tərəflərini mühit olan

"Basburqan" eli türk bilad və asari-məşhurəsindəndir" deyə izah ediyor¹.

Şəhərin kimlər tərəfindən təsis edildigi ixtilaflı olduğu kibi, hankı sənədə təsis edildigi də ixtilaflıdır. Burasının məmərə olaraq 1500 sənədən bəri məlum olduğu, hətta bir rəvayətə görə Miladi-İsadan 978 sənədən əvvəl dəxi burada məmərə olduğu rus qamuslarında müqəyyiddir.

III

Bakuyi ilk dəfə bir liman (bəndər) olaraq ərəb müvərrixlərindən "Əlmüqəddəs" zikr eləmişdir.

O zamanlar Dərbənd (ki ərəblər ona Babül-Əvvab, türklər Dəmir Qapı diyorlardı) daha ziyadə əhəmiyyət və şöhrətə malik idi. Bakı isə Dərbənd mülhəqatından bir bəndər sahilirdi. Buna görə də məşhur ərəb müvərrixləri kitablarında bu tərəflərdən bəhs edərkən Dərbəndə böyük əhəmiyyət verdikləri halda, Bakıyı zikr etmeyirlər.

Fəqət bununla bərabər Bakının bir liman olaraq olduqca böyük əhəmiyyət peyda elədiyi zamanlar da olmuşdur. Moğol istilasından sonra Bakı Xəzər dənizinin qərbi ilə şərqi arasında bir ticarət və tranzit mərkəzi olduğundan burasına diqqət verilmişdir.

İran, Turan, Xəzər, Rusiya məmləkətləri arasında bir ticarət deposu halını alan Bakı o dərəcədə əhəmiyyət peyda eləmişdir ki, Xəzər dənizinin bir adı da "Bakı dənizi" olmuşdur.

Bakının islamiyyətdən sonraki tarixinə və buradakı asarə baxıldıqda burası Şirvanşah nəmilə hökumət edən bir sülalənin ikinci paytaxtını təşkil etmişdir. İçlərində Məlik

Mənuçöhr, Şah Xəlilullah kibi elm, ürfən dostu olan şirvanşahlar əsasən Şamaxıda oturuyorlardı da, Bakı dəxi bəndər olduğundan burasına dəxi əhəmiyyət veriyor, əksərən buraya gəliyor, iqamət edərlərdi. Şah məscidi, Xan sarayı və sonra Şah olan bağları Şirvanşahlardan qalma baqiyatdır. Şah məscidi ilə Xan sarayının tərzi-memarisindən dəxi görüldüyü vəchlə Şirvanşahlar zamanında Bakı olduqca məmər bir bələdə halında olub, camei və mədrəsələri məruf imiş. Qamusların göstərdiginə görə Şirvanşahlar altıncı əsr hicridə buralarda hökmən olmuşlardır.

Məscidi-cameiin əski binasında mövcud olan kitabələrdən dəxi camei-məzkurun 5-ci əsr hicridə bina edildiği görülməkdə idi.

893 səneyi-hicrisində Müluki-səfəviyyənin cəddi olan Şeyx Heydər tərəfindən Şirvanşah üzərinə hücum vəqə olmuşsa da, Ağqoyunlu Yaqubxan imdada gələrək şeyx mümileyh məğlub edilmişdir. Fəqət sonra Şah İsmayıllı atasının intiqamını almaq üçün Şirvana qoşun çəkərək 906-ci tarixdə Şirvanşahı məğlub etmişdir. Bu məglubiyyət şahi-məzkurun vəfatına səbəb olduğu kibi, Bakı qələsinin də səfəvilər əlinə keçməsinə bails olmuşdur. Şəhəri zəbt edən səfəvilər burada mövcud olan sərvət və samanı nəql etmişlərdir.

Şah İsmayıllı Saninin qətlindən sonra bəradəri Məhəmməd Xudabəndə İran təxtinə cüllus eləmişdi. Fəqət bəradərinin qətlinə mucib olan daxili ixtilal daha sükut bulmadığından İran məmləkətinə bir az zəif gəlmişdi. İstanbul cahangirləri bu zəifdən istifadə edərək Sultan Murad Salisi İran səfərinə təşviq etmişlər. Nəhayət, Soqqulu Məhəmməd paşa kibi dərayət sahibi ricalının sözünə baxmayaraq padşah Lala Mustafa paşa komandasında böyük bir ordu tədarük etdirərək İran səfərinə icazə vermişdir. Lala Mustafa paşa ordusu ilə bərabər 986-ci səneyi-hicridə Qafqasiya təriqilə İran hüduduna gəldi.

¹ Hüseyin Hüsaməddin, "İqdəm" qəzetəsi

Gürcüstan bəyləri Osmanlı ordusunu hüsni-istiqbəl edərək məşhur Özdəmir oğlu Osman paşa komandasında bir ordunun Qazax, Gəncə, Ərəs təriqilə Şərqi Zaqqafqasiya səmtinə keçməsinə yol verdilər. Özdəmir oğlu Osman paşa burada sənələrlə hərb edərək iranilərlə çarşıdı. Şirvan, Gəncə kibi şəhərlər dəfələrlə əldən-əl keçdi. Nəhayət, Özdəmir oğlu Osman paşa Dərbəndi kəndisinə iqamətgah qərar verərək orada oturdu. Krim tatarlarından kəndisinə kömək gələrək İran qüvvətlərilə hərb elədi. 987-ci sənədə Dərbənddən qalxaraq Krim xanı Məhəmməd Gəray xan ilə bərabər Şirvan üzərinə yürüdüllər. Osman paşa əvvəlcə Bakı üzərinə bir müfrəzə çıxarmışdı. Bu müfrəzə Bakı'yı aldı. Mühafizləri olan Xan Əli ilə Məqsud Soltanı və sair zabitləri məmləkətin əyanı ilə birlikdə Şamaxiya əsir gəttirdi.

Krim tatarları adətləri vəchilə Özdəmir oğluna müavinət üçün gəliyor və yiğma ediyor, təkrar geri dönüyordular. Bu dəfə də öylə yapmışlardı. Tatarların döndügüünü xəbər alan İran qüvvətləri Şamaxının istirdadını düşünmüşlər, tədarükə başlamışlardı. Bunu xəbər alan Özdəmir oğlu Şamaxının müdafiəsi üçün məxsusi qüvvət ayıraq düşməni dəf edə bilmiş, kəndisi ləvazim və tədarükünü düzəldə bilmək üçün Dərbənddən Bakıya enməyə qərar vermişdi. Osman paşa o qıçı (987-988) zərərsizcə Bakıda keçirdi. Vaqiənəvis Əbdürəhman Şərif bəy əfəndi "Tarixi-Osmani Əncüməni-məcmuəsi" ndə bu xüsusda diyor ki: "Özdəmir oğlu Dəmir Qapıdan Bakıya endi. Xarab olan qəlösini təmir və dağılan əhalisini təmin və cəm elədi. Bakı əhalisinin sərvəti-təbiyyəsindən istifadə çarələrini düşündü. Neft mənbələrini zəbt ilə müqatiyə bağıladı. İpək məhsulatını vergiyə tutdu və sair vergiləri tənzim edərək xəzinəyə xeyli gəlir çıxartdı. Əskərlərin məvacibini və qələ-

təmirində çalışdırduğu əmələnin üzrətini vermək kafi miqdarda sərmayə hasil olmuşdu".

O qıçı Bakıda oturmaqla bərabər Kür nəhrinin ötəsində qüvvət toplamaqda olan Salman xanı dəxi rahət buraxmaq istəməyib Qazi Gərayı bir miqdard əskərlərlə onun üzərinə göndərmişdi. Salman məglub edildi. Bunun üzərinə təkrar zübdə bir qüvvət təşkil edərək Salman xan ilə bərabər Pirə Məhəmməd xan komandasında qüvvətli bir ordu ilə iranilər təkrar Kür nəhrini keçərək Şamaxı üzərinə yürüş etdilər. Şamaxı müqabilində vaqe olan böyük bir mührəbədə Osmanlı qoşunu məglub olub ordu rüəsasından çox az adam qurtula bildi. Bu qalibiyyət üzərinə Pirə Məhəmməd xan Şabranı təkrar ələ keçirmiş və Osmanlı fərərilərini qovaraq Dərbəndə qədər ilgər eləmişdi.

Bunun üzərinə İran xanları müşavirə edərək Bakı mühəsirəsinə qərar vermiş və bu tərəfə qoşun çəkmişlərdi. Bakının bu mühəsirəsini isə Əbdürəhman Şərif bəy böylə təsvir ediyor:

"Mühəsirədən əvvəl Osman paşa Dərbəndə getmiş və Bakı mühafizəsinə bahadirani-üməradan Əhməd bəyi təyin və iqamə eləmişdi. Bakı mühəsirəsi çox şiddətli olmuşdur. (988-ci ilin axırları). Mühəsirə qırx gün davam eləmişdir. İranilər qələyi almaq üçün nərdəban qurmaq və topraq sürmək kibi mührəbə tədbirlərinə müraciət etmişlərdir. Məhsurın bir müddət şücaətlə səbat göstərmişlərdir. Lakin ərzaq və mühimmatları kafi miqdarda degil idi. Şəhər əhlindən birisi ox ilə məktub atıb qələ içindəki müzayıqeyi mühəsirinə xəbər verər və onları yürüşə dəvət elər idı. Zaman oldu ki, məhsurın bəndərdəki gəmilərə minib kəndilərini xi-las etsinlər. Lakin Əhməd bəyin əzm və şövq və casusun bulunub da odda yandırılması surətilə məcazat edilmiş və bun-

dan sonra qələ əhvalından məlumat ala bilməyən iranilərin məyus olaraq mühasirədən əl çəkmələri Bakıyi qurtarmışdır. İran sərdarı Piro Məhəmməd xan Bakı mühasirəsindən qayıdanda Şabrandə vəfat etmişdir. Bu adam səfəvilərin sinanmış sərdarlarından idi. Oğlu nəşini alıb İrana göndərmişdir”.

Bu surətlə Bakı qələsi 989-cu ildən etibarən Osmanlı təhti-idarəsinə keçmişdir. Bakı 23 sənədən ziyadə Osmanlı idarəsində qaldıqdan sonra Türkiyə ilə İran arasında əqd olunan müsalihə icabı olaraq Osmanlı ordusu buralardan çəkilərək Bakı təkrar səfəvilərin idarəsinə keçmişdir. 1017 tarixli bir kitabə şəhər surinin Birinci Şah Abbas səfəvi tərəfindən təmir edildigini göstərməkdədir.

IV

Səfəviyyədən sonra bu tərəflərdə təvaifi-mülük əmələ gəlib Azərbaycan vilayətləri birər müstəqil və nim müstəqil xanlıqlar halında yaşarkən Bakı dəxi uzun bir zaman xanlıq halında yaşamışdır.

Bakının o zamanlarda nə kibi bir həyatla yaşadığını məşhur türk səyyahından öğrənə biliyoruz:

1057 səneyi-hicrisində Bakıya gəlmış Osmanlı səyyahi-şəhiri Övliya Çələbi həzrətləri Bakı qələsini bir vəchiati tərif ediyor: “Bakı qələsi Şirvan əyalətində olub Əcəm (İran) sərhədidir. Burada bir ziyafət edilib təamdan sonra Ərzurum valisi Məhəmməd paşa əfəndimizin naməsini inci (mirvarid) təsbehlə, məvac ipəkli firəng xaraların şəmşiri-hədayəyi xana verdim. Səfasından: “Xeyri-müqəddəm, xoşqədəm gəttirdiniz” – deyə dilnəvazlıqlar etdi. Təbriz və Naxçıvan xanlarının namələrini də verdim. “Suriniz mübarək ola” – deyə

çox sənaxanlıq elədim¹. Zatən namələrdə də həqiri xeyli tovsif etmişlər. Rəvan xani² həqiri kəndi həmşirəsi sarayına mehmanlıqla verildi. On gün, on gecə zövqü-səfalar etdi. Xan isə göstərmədik xan və sultan³ qoymadı. O gün həqirə mülaqat əcəmanə əlbəsə, on tümən bəxşəsi şahanə ehsan olundu. Rəfiqlərimizlə şəhəri tamaşaya başladıq.

“Bakı qələsi Moskov kralına qarşı Dara şah tərəfindən Bəhri-Xəzər sahilində bir püşteyi-ali üzərində mürəbbülşəkə olaraq bina edilmiş bir qəleyi-rənadır. İç qələsinin qərbə nazər bir qapısı vardır. Hədidi naxçıvanidəndir⁴. Mühit yeddiyüz addimdır. Yetmiş qələ altıyüz bəddəndir. Divarın qəddi yüz zərai məkidir. Qaya üzərində olduğundan xəndəyi yoxdur. Qələ içərisində topraq örtülü yetmiş qədər əski ev vardır. Heydər şah camei adılə bir də came varsa da, minarələrdir. Xan karvansara, hamam və sairədən nişan yox. Lakin dərya kənarındaki ribat⁵ böyük karvansarası, bin qədər evli, bağ və baxçası, came, xan və hamamlı çarşı və bazarlı bir şəhər məmurdur ki, üç tərəfi sur ilə mühafizəli olub üç qapısı vardır. Şimala açılan Gilan qapısı, cənuba Babüləvbəb qapısı, qərbə dərya kənarında liman qapısıdır. Buradan yeddi ədəd böyük minarə görünməkdə idi, üç hamamı varsa da, Mirzəhan hamamı qayət xoşdur. Çarşı və bazarı o qədər müzəyyən degildir. Lakin Moskov sərhəddi olduğundan şahsevən, dizökən əskərləri vardır. Şirvan əyalətində başqaca xanlıqdır. 3 bin əskər və 12 hakimi (uyezd naçalniki) vardır.

¹ Övliya Çələbi Bakıya gəldiği zaman xanın toy maclisi varmış.

² Övliya Çələbi Rəvan xanı ilə birlikdə Bakıya varid olmuşdur.

³ Sultan İran nizamincə bir mənsəbdir.

⁴ Naxçıvan dəmirindəndir.

⁵ Şəhərin əskəri olmayan digər qismi ki, o da hasarlı imiş.

Başqaca qazısı və 7 nahiyyəsi vardır. Bir qaç kərə Moskov qazağı qarşı İdil nəhrindən şaykalar ilə gəlib Gilanı və Bakı nahiyyələrini nəhb və qarət etmişdir. Çünkü qarşı tərəfi 300 mildə Moskov diyarıdır. Hətta bu qələyi Özdemirzadə fəth etmiş, içində osmanlılardan Qubad paşa hakim ikən Əcəmin (İranın) təşviqilə Moskov qazağı gəlib Bakı qələsini mühasirə etmişsə də, onlarla bərabər əcəmlər də dəndən tiğdən keçirilmişdir. Hala gəmikləri sahili-bəhrdə bir püştəyi-ali üzərində durur. Şəhərin havası səhləcədir. Çünkü qəzalarında pirinc, kətan, yağı, bostan hasil olur. Amma suyu neft yağı qokar. Şəhər qərbində yeddi yerdə neft mədənləri vardır ki, hər biri bir lövndir, sarı, qırmızı, qara... ilaxır. Nahiyyələrində misgər, misdan, riynəb, nəvahisi əhalisi şəmi-əsəl, şəmi-ruğən yaqmayıb həp qara neft yağı çiraqda yakarlar. Xalqı qayət təndürüst vətənpərvərdir. Olduqca dilbəri də vardır. Şəhəri on səkkizinci iqlim ərzi-hüdudundadır. Əhalisi əksəriyyən sünnüdür. Bu qələ ilə Dəmir Qələ arası dərya kənarından dörd mənzildir. Aralarında Misgər nahiyyəsinin kəndləri məmurdur. Əhalisi köçbə turkmənlərdir. Obalarılə qonub köçərlər. Şabran şəhəri Bakının şərqində və üç mənzil məsaflədədir. Şamaxı şəhəri də şərqində olub 5 mənzildir. Gilan da şimalındadır. Bakı Şamaxının bəndər iskələsidir. Cin və Xatai ilə Xətəndən, Qəfur eli ilə Rənan şəhərlərindən Qalmax (Kalmıq) və Moskov diyalarından daima elçilər və karvanlar məta gətirirlər. Moskovlar daima Bakıya gəlib Bakıdan tuz (duz), neft, zəfəran, ipək (hərir) alıb Moskovaya götürüyörler. Moskov elçiləri galib rəhn (girov) dururlar. Moskov diyarından səmур, balıq dişi, sincab əksəriyyən İrana Bakıdan çıxarılır. Bir qismi də Gilandan çıxar. Bakı nahiyyələrində bəzi şora yerlər vardır. Adam və ya at ayağını basıb bir az dursa ayaqları yanar. Karvan xalqı

bəzi yerləri həfr edərək (qaziyaraq) təncərə (qazança) qoyur, təamları zəminin hərarətindən bir anda bişər. Əcayıb hikməti-xudadır.

Bəzən Moskov qazağı kənarı sazlı gəmilərlə Kür nəhri ilə gəlib Bakı ətrafinı nəhb və qarət edərlər.

Buradan aldıqları əsirləri Gilan bazarına aparıb orada satırlar. Nəhrin eni Tuna qədər varsa da dərinligi o qədər degildir”.

Övliya Çələbi bu təfsilati verdikdən sonra səyahətinin xatiməsini təsvir üçün yazıyor ki:

“Bir yandan şəhərə tamaşa etdigmiz kibi digər tərəfdən də Əcəm surlarının (ziyafətlərinin) zövq və səfalarına qoyulduq. Suri-zifafi təhrir eyləsən böyük bir kitab olur. Rəvan xan (Tağı Əli xan) ilə Bakı xanı (Əşrəf xan)dan səmur əcəmanələr, kürçilər, tavus dəvələr ehsan aldıq. Rəvan xan dəxi Kəmər ki, bin baş karvan göndərməgi təəhhüd edərək Paşa əfəndimizə bir səmür kürk, on çift Gilan yayı, altı gürçü qılımı, on cift balıq dişi, üç ənbər şamama hədaya verdi.

Ayrıca məhəbbətnamələr də təhrir elədi. Həqirə dəxi on tümən bəs xərcirah təvabelərimizə on tümən abbası ehsan elədi. Cümlə Bakı əyanı ilə vidalaşaraq qiblə tərəfə rəvan olduq”.

Övliya Çələbi Bakının neftindən də təfsilat veriyor, onun səyahətnaməsinə görə:

“Neft yağı mədənləri yerdən qaynayaraq çıxar. Kiçik göllər neft yağı suların üzərində qaymaq bağlar. Neft başqaca əmanət olub sənəvi şaha yeddi min tümən ağça gətirir. Nefti-əmniyyənin adamları bu gölcükzilərin içino girib gecələri nefti yiğaraq keçi tuluqlarına doldururlar. Sonra bunu tüccar alıb diyar-diyar götürürərlər. Səkkiz rəngdə neft olur. Lakin sarı neft qayət məqbuldur. Siyah neft şahlıqdır ki, İran diyarının, Özbəkistan, Hindistan, İraq, Kürdüstan, Gürcüstan, Dağıstan-

tan, Ali-Osman sərhədlərindəki qələlərə bu qara nefti götürüb ətraflarına çırğban edərlər. Əskər üzərlərinə hücum etdikdə üzərlərinə və ayaq altlarına neftli yorğan və köhnə əşya atıb atəşbazlıq edərlər. Neft qələ və şəhər mühimmatı üçün lüzumludur. Hətta şah hüzurində, dəri-dövlətlərində yanın məşəllər həp Bakı neftindəndir. Neftin gecəli, gündüzlü nigəhbanları vardır. Çünkü atəş dəğərsə ilə nəhayə yanıb sönmək bilməz. Onun üçün neft mədənlərinin kənarında dağlar kimi qum təpələri amadə durur. Neft mədəninə bir şərarə isabət eləsə haman cümlə riaya yetişib üzərinə topraq ataraq söndürülər. Başqa əlacı yoxdur".

Övliya Çələbinin səyahətnaməsində bu qədər tərif olunan Bakı nefti həqqində ərab coğrafiyaçıları da məlumat vermişlərdir. Məsudinin "Mürütüz-zəhəb"ində bu xüsusda təfsilat verildiği kibi, Yaqut Həməvinin "Möcəməl-Bel-də"nında izahat vardır. Yaqutun izahatına görə Bakıda başlıca iki neft mənbəi varmış ki, birindən sarı və ya ağ neft, digərindən qara, yaxud yaşıl neft çıxarmış. Məsudi buradan başqa heç bir yanda ağ neft çıxmadığını da əlavə ediyor.¹ Hicri doqquzuncu əsrədə Əlbakuvirin yazdığınına görə gündə çıxarılan neftin miqdarı iki yüz qatır yükü imiş. "Dərbəndnamə"dən iqtibasla Məhəmməd Cavad bəy diyor ki, Bakıdakı neft mənbələri ilə duz mədənləri Dərbənd əhalisine aid bir vəqf idi. Hicri 1003 tarixli bir kitabədən çıxarılan məlumata görə bunlar seyidlərə təxəsis edilmiş bir vəqf imiş.

Şah İsmayıll Səfəvi imzasılə idareyi-ruhaniyyə quberniya məclisi dəftərxanəsinin övraqı arasında məhfuz və saiqə nəzərən neft quyularından bir neçəsi Tazə Pir həyətində mədfun bulunan Şeyx həzrətlərinə vəqf edilmiş imiş.

¹ "Aqşam" qəzetəsi, Köprülüzadə Məhəmməd Fuad

V

Övliya Çələbi mərhumun hekayəsində də anladığ ki, ruslar Bakının neftinə pək əski zamandan bəri göz dikmişlər və uzaq zamanlardan bəri burasına bir takım hücumlar və təcavüzlərdə bulunmuşlardır.

1000 sənəd əvvəl 914 səneyi-miladisində knyaz İqor zamanında ruslar Bakıya doğru bir səfər eləmişlərdir.

942-ci sənədə Bakı və Şirvan vilayətinin zənginligi təkrar rus kazaklarının təməni calb edərək buralara akın eləmiş və Kür nəhri ilə ta Bərdə şəhərinə qədər enmişlərdir.

1553-cü sənədə Hacitərxan ruslar tərəfindən alınmışdır. Hacitərxanın alındığını mütəaqib ruslar İran ilə münasabati-tüccariyyəyə girmək istəmişlər. Bu səbəblə də Bakı bəndərinə hücumları artmışdır.

17-ci əsrədə Bakı ilə Şirvan məşhur Stepan Razin komandasındaki kazak aqınçlarının təərrüzlərinə düşər olmuşdur. Razin dəstəsi şlyupkalarla Bakı sahilinə eniyor, Kür nəhrinə gəliyör, sahilləri yağma və tarac edərək müvəqqəti qələbələr ehrazından sonra qoyub çəkiliyorlardı.

Böyük Petro siyasi geniş planlarının cüzində Xəzər dənizinə çox əhəmiyyət verirdi. Burası Şərq məmləkətlərilə bir ticarət yolu idi. Hacitərxan voyovodası Musin-Puşkinə 1700-ci ildə əmr edilmişdi ki, tariqi-Şamxalı ilə münasabati-tüccariyyədə bulunsun. Bu andan etibarən Orta Asiya məmaliki ilə münasabati-tüccariyyəyi artırmaq çarın daimi düşüncəsini təşkil etəmişdir. Bu məqsədlə 1715-ci ildə knyaz Bekoviç-Çerkaskiyə əmr edildi ki, Orta Asiyaya doğru səfərə hazırlanınsın. Kəndisinə eyni zamanda bu da tapşırıldı ki, Ceyhun nəhrini əski məcrasına salaraq Xəzər dənizinə axıdılması üçün tədbirlər görsün. 1718-ci sənədə yenə böylə bir məqsədlə

Volinski səfirlilik sıfətilə İrana göndərildi. Volinski İran ilə təfsilən tanış oldu. Eyni zamanda Petroyu Xəzərin sahillərini tutmaya təşviq elədi. Yoxsa buralarını əfqanlılar tutacaqlar – deyə çarı əndişəyə buraqdı.

Çar Volinskinin tövsiyələrinə qulaq asdı. Bilkassə ki, Şamaxı Ədil Gəray bütün Dağıstan cəmaətləri naminə elçi göndərib ərzi-tabeiyət eləmişdi.

Bunun üzərinə Petro Volinskiyə İran səfərinə hazırlanmayı əmr eləmişdi. Səfər hazırlanmış, fəqət sonra İrana hərb elan etmək niyyətindən vaz keçilərək Dağıstana gəlməklə iktifa edilmişdi. Büyük Petro 1722-ci ildə Tariqi-Şamaxı Ədil Gərayın dəvəti üzərinə Dağıstana gəldi. Sulaqda istiqbal edildi. Sonra çarın məhfili Dərbəndə doğru getdi. Yolda Qaytak xanı Soltan Mahmud müqavimət göstərdigindən dəf edildi. Büyük Petro Dərbəndi alıb oradaca qışlamışdı.

Petro Bakıya çox böyük əhəmiyyət veriyordu. Çar general Matuşkina əmr eləmişdi ki:

“Təcilən Bakıya get, məzkur şəhəri al, Allah yardımçıın olur. Şəhərin açarlarını alır, göndərirsən”.

1723-cü ildə Matuşkin Bakıyı almışdır. O sənədə İran ilə əqd olunan bir müqavilə mövcübincə Bakı ilə Dərbənd Rusiya tərk edilmişdir.

1732 və 1735-ci sənələrdə çarıça Anna İvanovna zamanında əqd olunan Rəşt müahidənaməsinə görə Bakı, Quba və Dərbənd təkrar İrana qaytarılmışlardır.

Bu surətlə Şimali Azərbaycandan çəkilmiş olan Rusiya Büyük Yekatrina zamanında təkrar ovdət eləməgə başlamışdır. 1796-ci sənədə general Zubov Dərbəndi almışdır.

1801-ci ildə Gürcüstan Rusiyaya iltihaq etmişdi. Bu hal üzərinə bugünkü Azərbaycan Cümhuriyyətini təşkil edən Azərbaycan qıtası, bilkassə hər növ hücumlara məruz qalan

Bakı-Şirvan vilayəti artıq iki atəş içində qalmışdı. Şu sıradə rusların Qafqaziyadakı ordularının komandanlığına məşhur Sisiyanov təyin olundu. Sisiyanov bir kərə Rusiya əlinə keçmiş olduğu halda tərk olunan Bəhri-Xəzər sahillərini təkrar zəbt etmək fikrinə düşdü. 1805 sənəsi yaz zamanı general-major Zavalışın komandasında 500-dən ibarət bir qüvvə toplayaraq gəmilər vasitəsilə Bakı üzərinə göndərdi. O zaman Bakının xanı Hüseynqulu xan idi. Zavalışın Bakıya yaxınlaşınca Qubadan Bakıya kömək gəldigini xəbər aldı. Bu xəbəri alınca tərrüt etmək cəsarətini göstərmiyərək şəhəri qoyub çəkildi.

Zavalışının bu surətlə çəkildigini xəbər alan general Sisiyanov bərk acığı tutmuşdu. Xəstəliginə baxmayaraq Zavalışınə şiddətli itablarda bulundu. Qış düşdüğünü aldırmayaraq 1500-ə qədər piyada, 200 atlı kazak və ona qədər top ilə özü bizzat Bakı üzərinə gəldi. Dekabr ayı idi. Sisiyanov bilirdi ki, şiddətli hərəkət etməzsə Zavalışının ricəti yeni ram edilmiş Bəhri-Xəzər sahilindəki xanlara suyi-təsir hasil edər, hərəkətə gələrlər. Bunun üçün o, rus silahının nüfuz və etibarını qüvvətləndirmək istiyordu. Sisiyanov Hüseynqulu xan ilə sabiqən də tanış idi.

Xana xəbər göndərdi ki:

“Bakıya gəlirəm, ya Bakıyı alacağam, ya ki orada ölücəğəm”.

Yol üzərində Sisiyanov Şamaxı xanı Mustafa xanın bayətini aldı. Şamaxı dağlarını enərək Bakı xanlığına daxil oldu. 1806-ci sənəsi yanvarının axırlarına tərəf Sisiyanov Bakı surları yanında idi. Hüseynqulu xan xəbər göndərdi ki, şəhəri təslim ediyor. Kəndisi də tabe oluyor. Fevralın 8-nə şəhərin təslimi üçün gün təyin olunmuşdu. Təyin olunmuş gündə rus tarixlərinin yazdığını görə Sisiyanov yavərlərindən yalnız Eristov ilə birlikdə bir də bir kazak nəfəri ilə bərabər Bakının qapısına doğru getdi.

Orduyu kəndisindən uzaq bir məsafədə buraxdı. Hüseynqulu xan da kəza kiçik bir məiyyətlə bərabər olduğu halda knyazı istiqbal elədi. Tərəfeyn yaxınlaşınca xanın nökərlərindən birisi tapança ilə vurub generalı haman oradaca öldürdü. Onun ardınca Eristov da öldürüldü. Kazak qaçıdı.

Generaldan sonra rus ordusunun komandanlığı vəzifəsində olan Zavalışın özünü o dərəcədə itirdi ki, bütün əskərlərini toplayıb tələsik gəmilərə oturdaraq Tariqi-Şamxallığı vasitəsilə rus cəbhəyi-əsliyyəsinə çəkildi.

Sisiyanovun sözü doğru çıxdı. "Bakıda öldü". Bu vaqıə həqqində tarixdə bir "ləjan" (mənqəbə) dəxi rəvayət olunmaqdadır.

Sisiyanovun başı kəsilərək Hüseyn xan tərəfindən şaha göndərilmişdi.

Fətəli şah, rəvayət ediyorlar ki, qış gecələrində birisində qarşısında manqal Qafqasiyadan alınan nagüvar xəbərlər üzərinə uyumayıb sabaha qədər əlində maşa odu, külüllü qurdalayaraq mükəddər və dalğın bir vəziyyətdə oturmuş, nagağ sabah xoruzlarının banladığını görünce maşayı manqala vuraraq:

– Ey xuda, ya mərabikeş, ya urra!... – deyə təğəyyür eləmişdir.

Günəş doğunca general Sisiyanovun kəsilmiş başı paytaxta gəliyor – deyə xəber alınmışdır.

General Sisiyanovun bu macerasını və Zavalışının o surətlə qayıtmamasını xəbər alan general Qlazanap bu vaqıədən Rusiya etibarı üçün hasıl olacaq suyi-təsiri idrakla bir qüvvə toplayıb Bakı üzərinə hərəkət elədi isə də, Tariqi-Şamxalının tədbiri və dostluğu sayəsində yalnız Dərbəndin açarlarını bilahərb və müqavimət təsliminə aldı. Quba ilə Bakıya doğru isə hərəkət edə bilmədi.

Sisiyanov əvəzinə Gürcüstan komandanlığına general Qudoviç təyin olundu. Qudoviç üçüncü dəfə idi Qafqasiyaya gəliyordu. Qudoviç Qlazanapı çıxarıb yerinə Bulqakovu təyin elədi. Bulqakov Bakı üzərinə gəldi. Şəhər müqavimət göstərməyib təslim oldu. Anlaşıldı ki, general Sisiyanovun qətl Hüseynqulu xanın rizası və xəbəri olmadan qardaşının Əmir Həmzə adında bir nökəri tərəfindən xudsəranə bir surətdə icra edilmişdir.

Bakı 1806-ci sənəsi sentyabrın 3-də təslim olunmuşdur.

Bakıdan sonra Quba xanlığı dəxi bilahərb təslim olmuşdur.

General Sisiyanovun başsız bədəni əvvəlcə gömülüş olduğu məzarından çıxarılaraq erməni kəlisasında dəfn olunmuş, sonra da 1811-ci ildə Tiflisə nəql ilə Siyon kəlisası dairəsində dəfn olunmuşdur.

Bildigimiz Sisiyanov fontanı haman məqtul generalın naminə olaraq yapılmışdır.

1812-ci ildə Gülüstan müahidənaməsi mövcübincə Dərbənd, Quba, Gəncə, Şəki, Şirvan xanlıqları ilə bərabər Bakı dəxi qəti surətdə Rusiyaya tərk edilmişdir.

VI

Qədim zamandan bəri gözünü qicadığı Bakıya bu surətlə malik olduqdan sonra Rusiya hökuməti yüz sənəyə qədər burasını əldə bulundurmuşdur. Bu zamanda Bakı idarəatən şəkildən-şəklə girmişdir. İbtidada Prikaspinski kray denilən vilayətin mərkəzlərindən birisini təşkil edərək bədə Şamaxı quberniyasının uyezd şəhərlərindən birisi hökmündə qalmışdır. Daha sonra böyük Şamaxı zəlzələsini mütaqibən Bakı quberniya mərkəzi olub qubernator dairəsi də buraya kö-

çürülmüşdür. 1907-ci ildə Bakının gündən-güne artmaqdə olan əhəmiyyəti-fövqəladəsi nəzərə alınaraq qradonaçalstvo namıl qubernatora tabe olmayaraq bir vilayəti-mümtəza həlinə qoyulmuşdur.

Bakı mühüm bir ticarət mərkəzi və ələlxüsus nefti ilə məruf olaraq cahanca şöhrət bulmuşdur.

Neftindən əlavə ta qədimdən bəri İran, Türküstən, Rusiya yolları üzərində bir nöqtəyi-müvasilə və münaqılə olduğundan əlavə burası Qafqasiya müsəlmanlarının ələlümum və Azərbaycan türklərinin ələlxüsus mühüm bir mərkəzi-ürfəni olmuşdur.

Yeni Azərbaycan məktəbi, mətbuatı, ədəbiyyatı, sənayei-nəfisə və səhneyi-tamaşası həp burada nəşvü-nüma bularaq nəhayət, Azərbaycan təşkilati-ictimaiyyə, iqtisadiyyə və siyasiyyəsi dəxi burada bina tutmuşdur.

Rusiya inqilabı zühur etdikdə ilk Zaqqafqasiya qurultayı burada toplanıb mərkəzi müsəlman komitəsi dəxi burada təsis etmiş, Azərbaycan muxtarİyyət fikri burada möhkəmləşərək muxtarİyyətçilər burasını Azərbaycan bədəninin ayrılmaz bir təfləsi, paytaxtı elan eləmişlərdir.

Bu fikrə qarşı mübarizə edən bütün rusiyaçı firqələr müxtəlif növ və şəkillərlə Bakının Azərbaycan paytaxtı fikrinə qarşı mübarizə eləmişlər, bu məqsədlə də Bakı türklərinin başına mart faciəsini açmışlar və bakılı müsəlmanları altı ay təmam təzyiq və əsarət altında bulundurmuşlardır.

Nəhayət, Bakıyı qurtarmaq üçün yeni təşəkkül edən Azərbaycan hökuməti Türkiyə dövlətinə müraciət eləmiş, igid qardaşlarımız vaxtında yetişərək Nuru Paşa, Mürsəl Paşa və Xəlil Paşaların komandasında olaraq 1918 sənəsi sentyabr aylığın 15-də qanlı bir müsədimədən sonra Bakı təkrar əsl sahibi olan Azərbaycan türklərinin əlinə keçmişdir.

Bakının istirdadı Azərbaycan istiqlalının yüzdə doxsan təmyini-istiqlal elədiyi gündür.

Bakının əhəmiyyəti işbu müxtəsər mütaliədən gördüyü-müz kibi yalnız keçmişdə degil, daha böyük vəzifəsi gələcəkdədir.

Müqəddimətən Bakının azərbaycanlılardan ötrü bir amal məscidi olduğunu zikr eləmişdik. Fəqət doğru və daha səhif bir təriqlə:

Bakı türklüğün şahrahi üzərində vaqe sınmaz atəşlərilə yanın bir amal məşəlidir ki, həkimizin diləgi onun bütün Azərbaycan və bütün türklük üçün daimi bir surətdə işqlanmasıdır!

M.Ə.Rəsulzadə

"Azərbaycan", 2, 6, 19, 31 dekabr 1918,

7 fevral 1919, №55, 57, 68, 75, 108,

"İstiqlal" məcmuəsi, 28 may 1919, №1

Rüəsa – rəislər

Müzayiqə – çətinlik

Sur – qala divarı

Təəbbüd – ibadətlə məşğul olma

Münqəbə – sərt, qaba, sıxılmış

Müsəmmə – adlanma

Müərrib – tərcümə edən

Məvadd – maddələr

Həvali – ətraf

Zair – ziyarətçi

Məcus – atəşpərəst

Mücaviz – pir, məscid xidmətçisi

Mötəkif – ibadətlə vaxt keçirən

Etikaf – təklikdə yaşama

Xövf – qorxu
 Zahib – gedən, yoxa çıxan, məhv olan
 Müxəffif – yüngülləşdirən, asanlaşdırınan
 Bilad (bələd) – ölkə
 Məmurlə – tikintili, abad
 Müqəyyid – qeyd edilən
 Mülhəqat – qatılmış, ilhaq edilmiş
 Zikr – adını çəkmə, söyləmə
 Cədd – ata, baba
 Mumaileyn – yuxarıdakı, həmin
 Müfrəz – dəstə, hissə
 Üzar (izar) – yanaq
 Ribat – möhkəm bina, bağ
 Nəhb – çapobul
 Əsəl – bal
 Ruğən – yağ
 Səmur – dərisi qiymətli bir heyvan
 Zübdə – seçilmiş hissə
 Mürəbbə – kvadrat, dörtlük
 Hədidi – dəmir
 Təndürüst – boylu-buxunlu
 Suri – şadlıq, sevinc
 Suri-zifaf – gəlinlə bəyin görüşdüyü ilk gecə
 Hədoya – hədiyyələr
 Ehraz – qazanma
 Tariq – dan ulduzu, zöhrə
 İtab – məzəmmət, danlaq
 Reyət – icazə, tabe olma
 Mənqəbə – hədsiz mədh, mədhiyyə
 Ləjan – şışırtma, mədhiyyə
 Xodsəranə – özbaşına

Təsmiyə – adlandırmaq
 Kan – mədən; mənbə
 Dər – qapı

Qeyd: M.Ə.Rəsulzadənin "Azərbaycan paytaxtı" məqalələrinin 5 hissəsi "Azərbaycan" qəzetində (№55, 57, 68, 75 - 1918, №108 - 1919), axırıncı hissəsi isə Azərbaycan Xalq Cümhuriyyətinin bir illik yubileyi ilə əlaqədar 1919-cu il mayın 28-də işıq üzü görmüş "İstiqlal" məcmuəsinin 1-ci nömrəsində dərc edilmişdir – Ş.H.

Tarix elmləri doktoru, "Bakının tarixi" əsərinin müəllifi Sara Aşurbəylinin rayı

Məhəmməd Əmin Rəsulzadənin 1918-ci ilin axırları, 1919-ci ilin əvvəllərində¹ cap olunmuş "Azərbaycan paytaxtı" adlı məqaləsi Bakı-liman şəhərinin qədim zamanlarında çar Rusiyası tərəfindən 1806-ci ildə istila edilənə qədərki tarixinin işıqlandırılmasında ilk təşəbbüsdür. Müəllif məqalənin başlangıcında Bakının coğrafi mövqeyini göstərməklə onun qədim zamanlardan yanar qazların sayəsində atəşpərəst zərdüştlərin və hinduların müqəddəs ziyarətgahı olmasına, kapitalizm dövründə neft maqnatlarının diqqətini cəlb edən sənaye mərkəzinə çevrilməsindən söhbət açır.

Daha sonra M.Ə.Rəsulzadə türk müəllifi Şəmsəddin Şami bəyin lügətinə istinad edərək "Azərbaycan" sözünü izah edir və

¹ "Azərbaycan qəzeti" 1918-ci il dekabrın 2-dən 1919-cu il fevralın 7-nə qədər № 55, 57, 68, 75, 108.

onun izahını Təbriz şəhəri ilə yox, Bakı və Şimali Azərbaycanla bağlayır. Müəllif "Azərbaycan" sözünü odla əlaqələndirir və həmin sözü "Odu qoruyan" kimi şərh edir. M.Ə.Rəsulzadə məqaləsinin bu hissəsində həqiqətə daha çox yaxındır.

Məqalənin ikinci hissəsində müəllif fars, ərəb, türk müəlliflərinin Bakı haqqında müxtəlif məlumatlarını misal gətirir və belə bir fikrə gəlir ki, həmin sözün mənasını fars və türk dillərinin lügət tərkibi əsasında izah etmək yanlışdır. O, "Azərbaycan" sözünün mənasını hind-qucarat ləhcəsi ilə bağlamağı daha düzgün hesab edir.

M.Ə.Rəsulzadə "Allahlar şəhəri", "Allahlar şəhərinin odları" kimi izah edilən "Baqavan"ın "Atəşi baqavan"ın və "Atəşi Baqua"nın adları xatırlanmış V-VIII əsr mənbələrindən misallar çəkmir. Bunlar Bakı toponiminin daha qədim və daha dəqiq adlarıdır. (Bax. S.B.Aşurbəyli, "Orta əsərlər Bakısının tarixi haqqında oçerklər" Bakı 1964, səh.35-46).

Daha sonra müəllif Qız qalası haqqında yazır və onu Bizans memarlıq üslubu ilə bağlayır. İçərişəhərin qapılarındakı rəsmələrin islama qədərki dövrə aid olduğunu qeyd edir. Bu fikir yanlışdır. Belə ki, həmin rəsmələr Şirvanşahların gerbidir və çox qədim deyildir. Qız qalasının isə Bizans memarlıq üslubuna aidiyyəti yoxdur və onun üzərində XII əsrə tikilməsi göstərilmişdir.

Fəslin sonunda o, Bakının kim tərəfindən təməli qoyulduğunu məlum olmadığını yazır. Və şəhərin qədimliyi (bizim eradan əvvəl 978-ci il) haqqında rus lügətlərindən misallar gətirməklə yanaşı, onun tarixini təxminən 1500 il bundan qabağa aid edir. Son məlumatlara əsasən, Bakı şəhərinin tarixi (Ş.Aşurbəylinin "Bakının tarixi" əsəri çapa hazırlanır) bizim eranın I əsrinə, onun yaranmasını isə Abşeronun başqa məskunlaşan əraziləri kimi tunc dövrünə aid etmək olar.

Üçüncü fəsildə müəllif Bakının liman kimi əhəmiyyətindən söhbət açır. Və eramızın VI əsrində hökmranlıq etmiş Şirvanşahlar haqqında qısaca məlumat verir. Həmin məlumatlar düzgündür. O, misal götirir ki, Cümə məscidi üstündə qeyd olunduğu kimi hicri tarixi ilə V əsrə tikiilmişdir. Lakin fars mənbələrinə görə ərəb istilasına qədər Cümə məscidi zərdüştilərin məbədgahı olmuşdur.

Sonra müəllif Bakının Şah İsmayııl tərəfindən zəbt edilməsi, onun məğlubiyyəti və Şirvanşahın öldürülməsi haqqında məlumat verir, ardınca isə türk mənbələrindən dəqiqliklər misal götirməklə səfəvi-türk müharibələrinin Azərbaycan şəhərlərinin və Bakının osmanlılar tərəfindən istila olunmasını təsvir edir.

Müəllif dördüncü fəsildə 1647-ci ildə və sonralar Bakıda olmuş Evliya Çələbinin Bakı şəhəri haqqında dəqiqliklər barədə xəbər verir. Bakı və onun neft mədənləri haqqında verilən bu məlumatlar olduqca maraqlıdır. Və onlara öz dövrünün tarixi ədəbiyyatında ilk dəfə M.Ə.Rəsulzadənin məqaləsində rast gəlmək olar.

Beşinci fəsildə müəllif rusların Bakıya hücumlarından, Stepan Razinin gəlişindən söhbət açır. Sonra beş səhifə rus çarlarının Bakını almaq cəhdlərindən bəhs edərək I Pyotrun, general Zavalışının, daha sonra Sisiyanovun Bakıya yürüşlərindən danışır. Və onun Hüseynqulu xan tərəfindən öldürülməsini, nəhayət, 1806-cı il sentyabrın 3-də general Bulanovun Bakını tutmasını qələmə alır. Məqalə Dərbəndin, Qubanın, Gəncənin, Şəkinin, Şirvan xanlığı ilə bir yerdə Bakının həmişəlik Rusiyaya birləşdirilməsini göstərən Gülistan müqaviləsi barədə mülahizələrlə bitir.

Elmi cəhətdən müəyyən əyər-əskiyinə baxmayaraq, M.Ə.Rəsulzadənin bu işi Bakının tarixini işıqlandıran ilk

məqalə kimi çox maraqlıdır. Məqalənin məzmunundan görünürlər ki, onun müəllifinin Azərbaycan tarixi haqda ətraflı məlumatı olmuş, türk, ərəb, fars mənbələri haqda dərin biliyə yiyələnmişdir. Belə hesab edirəm ki, həmin məqalənin çapı indi böyük marağa səbəb ola bilər.

Sara Aşurbəyli

AMEA-nın Tarix İnstitutunun aparıcı
elmi işçisi, tarix elmləri doktoru

Qeyd: S.Aşurbəylinin bu rəyini mənə 1989-cu ilin noyabrında ADU-nun riyaziyyat fakültəsinin baş müəllimi Səfər İbrahimov vermişdi – Ş.H.

İran və biz

Hökumətimiz tərəfindən bu günlərdə İran paytaxtı Tehrana bir heyəti-mürəxxəsə göndərilmişdir.

Heyəti-mürəxxəsənin məqsədi yeni təşəkkül etmiş Azərbaycan Cümhuriyyətini İran hökumətinə məriflik edib də bu iki müsəlman dövləti arasında hüsni-münasibat təsis və təmin eləməkdir.

İran ilə dini, mədəni və tarixi münasibatımızdan əlavə sıxı bir müqəddərati-siyasiyyəmiz vardır.

İranın səlaməti bizim üçün, bizim səlamətimiz İran üçün son dərəcədə mühümdür.

Daima zərbələrini yedigi cahangir Rusiya yerində, iləridə yənə inkişaf etmək həvəsinə düşəcəgi mühəqqəq olan Rusiya ilə öz arasında müstəqil bir Qafqasiya görmək İranın əksi-amalını təşkil eləməlidir. Müstəqil Qafqasiya içərisində müstəqil və nüfuzlu bir müsəlman hökumətinin vücudi isə bilməsə İran vətənpərvərlərini sevindirməlidir.

Biz əminiz ki, dərin düşünür İran mütəfəkkirləri bu sevincə yabancı degildirlər. Burada İranı təmsil edən siyasi nümayəndələrin hər münasibət kəsbincə ibraz etməkdə olduqları dostluq və qardaşlıq hissiyyatları bizə bu əmniyyəti veriyor.

Araz nəhrinin yuxarısında təşəkkül edən məhəlli bir islam cümhuriyyətinin hər halda İran üçün faidəli olacağı İran siyasiyyunundan ötrü şübhəli bir məsələ halında olmasa gərək.

Dini və mədəni münasibatdan əlavə İran ilə Cümhuriyyətimiz miyanında hər bir münasibatdan daha qüvvətli bir rəbitə vardır: iqtisadi rəbitə, İran bizimlə külliyyətli surətdə ticarət etməkdədir. Baki bəndəri ta əski zamandan bəri İran ticarətinin ən mühüm bir qapısını təşkil edər.

Baki mədənləri Şimali İrandan gələn əmələrlə işlər, Bakı və Gəncə vilayətlərinin pambığı, bugdası və sair hübubatı İran Azərbaycanının əmələsi olmazsa toplanmamış qalır.

Bundan əlavə, cümhuriyyətimiz ilə şahlıq arasında ədəbi və təriyəvi böyük bir qorabət və münasibət vardır.

Ədəbiyyatımız, ədiblərimiz, şairlərimiz, mühərrirrlərimiz – bilməsə əski məktəbdən yetişənləri – İran feyzi ilə pərvəriş bulmuşlardır. Firdovsi, Sədi, Hafiz, Ömər Xəyyam, Molla Rumi və sair İran səramədani-süxəni bizimkilər tərəfindən adətən bənimşənilmişlərdir. İçərimizdə İran üsuli təriyə almışlarımız, fars ədəbiyyatı ilə aşına müraciələrimiz az geldiğidir.

Hələ Nizami, Xaqani, Məhsəti kibi İran ədəbiyyati-qədiməsinin axırkı dövrəsinə adlı şairlər yetişdirməklə də iftixar edərız.

Azərbaycan ədəbiyyatının ustadi-əvvəli Şeyxüşşəra Füzuli bu türk Hafizi bu gün Arazın şimalından ziyadə cənubunda mərufdur.

Nəbati, Raci, Məhəmməd Baqır, Dilsuz, Ləli və sair kibi Azərbaycan gülşəni-ədəbiyyatına başqa bir rəng və ruğən verən ədiblər İranın yetişdirmiş olduğu güllər, çiçəklərdir.

Qafqasiya Azərbaycanı İrandan aldığı borcu mümkün olduğu qədər iadə etməgə dəxi çalışmışdır.

Yeni Azərbaycan ədəbiyyatının bərkətli səhnəsini təşkil edən Bakı mətbuatı heç bir zaman İrana yabançı qalmamışdır. Burada nəşr olunan mətbuatı-mövqutə hər zaman İran qüssələri ilə qüssələnmiş, onun sevincləri ilə sevinmişdir. Bunun üçün də o, İranda rəğbət qazanmış, bilməssə Təbriz Bakı mətbuatının ikinci mərkəzi-tovzii olmuşdur. "Molla Nəsrəddin" məcmuəsinin müvəffəqiyyəti isə İranın yalnız türkçə danışan şəhərlərinə degil, bütün mühüm mərkəzlərinə qədər şamil olmuşdur.

Nəbati bizdə olduğu qədər, Seyid Əzim də İranda mərufdur. Biz Ləliyi bildigimizdən ziyadə İran mərhum Sabiri tanır, "Hop-hop"un "Mən deyən oldu, sən deyən"ini hamı çouqlar əzbərdən oxur.

Musiqimiz kəndinə məxsus bir xüsusiyəti mühafizə eləməklə bərabər əsas etibarilə İran musiqisidir. Böylə ikən opera və operettalarımız vasitəsilə biz bu xüsusda dəxi müqabil bir təsir yapmaqla borcumuzu verməkdəyiz.

Dramaturqlarımızın yazdığı faciə və komedilər isə yalnız Təbrizdə degil, Rəştə, Qəzvində, hətta Tehranın özündə belə müvəffəqiyyətlə tamaşa ediliyor. Aktyorlarımız, kəmali-məmənnuniyyətlə qeyd ediyoruz, Tehranın bütün ədəbi məhfilərində məzhər qəbul olaraq hətta şah həzrətlərinin sarayına belə hüləl eləmişlərdir.

Möhtəşəm bir tarixə, parlaq bir mədəniyyətə malik olan Şirü-Xurşid məmləkəti kəndinə müstövli olan istibdad sayəsində uzun bir inhitat dövrəsi keçirdi.

Bu dövrəyə bir intəha vermək qəsdilə İran milləti məşruyyət bayrağını qaldırdı. Cihada başladı.

Bakı mətbuatının bu yoldaki xidməti inkar ediləməz. Qafqasiya türklərinin fikri-hürriyətlə məşbu olanları bir an əvvəl İrana atıldılar, dindaşlarına kömək etməyi bir vəzifəyi icdaniyyə bildilər.

Kəndi səadətini təmin üçün icra elədiyi böyük mübarizədə, bir az da olsa, İran millətinə – bildigim və bacardığım qədər – yardım edənlərdən olmaqla iftixar elərəm.

Bu sənələrin, iranlı vətənpərvərlərlə bərabər çalışduğumuz illərin, məhsulu olaraq iranlıların Qafqasiya müsəlmanları xüsusunda pərvərdə etdikləri hissiyat və təmniyyat həqqində iyi xatiratım vardır.

Bu xatirat bənə həqq veriyor düşüncüm ki, cümhuriyyətimiz tərəfindən İrana göndərilən heyəti-mürəkkəsə ümidi etdigiñiz hüsni-qəbulə məzhər olacaq. İranlı mütəfəkkir ar-kadaşlarımız, Bakıdan gələn bu heyətin dost və əqrəba bir milləti təmsil elədiginə qane olacaqlar və kəndisinə o surətlə müamilə edəcəklərdir.

Mütəfəkkir arkadaşlarımız – diyorum, çünki hər məmləkətdə olduğu kibi – bittəbbi – İranda da səthi düşünür, fəqət mütəfəkkir keçinər adamlar yox degildir. Meydanda bir az da qəsdən suyi-təfəhhümlər və suyi-tavillər yayan və məxsusi məqsədlərlə düşmənanə fikirlər nəşr edən adamlar bulunursa – ki, böylələri məttəəssüf az degildir – o zaman bu qəbildən olan mütəfəkkirlər haman mütaliələr yürütməgə başlar, nəticədə səmimiyyət və istilik əvəzinə quru bir rəsmiyyət və soyuqluq çıxar.

İştə quru rəsmiyyətlə iktifa etmədigimiz üçün biz burada kəndilərindən şikayət etdigiñiz "mütəfəkkir"lərin cümhuriyyətimizin ismi həqqindəki tənqidlərinə bir az nəqli-kəlam etmək istəriz.

Bəzi İran mühərrirləri Azərbaycan Cümhuriyyətinin vü-cudunda İranın təmamiyyəti-mülkiyyəsindən ötrü "ələni" bir təhdid görürənlərmiş. Və Azərbaycan İranın bir vilayəti ikən bunu cümhuriyyətimizə "ələm" etdigiimizə etirazları varmış.

Biz bu xüsusda vəqtilə – bir münasibətlə – izahat vermişdik. Azərbaycan derkən qəsdimiz Şimali Azərbaycan və ya-xud Qafqasiya Azərbaycanıdır ki, əski Aran ilə Şirvan və Muğanı ehtiva edər. Azərbaycan ismi isə coğrafi bir istilah olmaqdan ziyadə qövmi bir məna ilə işlənmişdir. Biz kəndimizi Azərbaycan dili ilə (ki türkçənin bir növüdür) mütəkəllim məxsus bir qövm ədd edərəz. Bu qövmün ismi nə Aran, nə Şirvan, nə də Muğandır. Yalnız Azərbaycandır.

Bu təbir, bu məna ilə Rusiya inqilabının Rusiyadakı millətlərə istiqlali-milli verdigindən sonra degil, daha əvvəlcə mövcud idi. Bundan otuz il əvvəl Petroqrad darülfünunlarında təhsil edən Bakı, Gəncə və İrəvan vilayətlərindən gedən müsəlman tələbələr milliyyət əsası üzrə təşkil elədikləri cəmiyyətlərinə "Azərbaycan cəmiyyəti" demişlərdir. Bu ənənə olaraq rus paytaxtında təhsil edən tələbələrimiz "Azərbaycan gecəsi" namılı hər il bir müsamirə tərtib edə gəlmışlardır.

Qafqasiya türkçəsindən ruscaya bir lügət tərtib edən əski müəllimlərimizdən Qənizada cənabları kəza lügətlərinə "Azərbaycan istilahı" nəminə vermişlərdir.

Mətləbi kəlmə ilə münaqişə etdirmək doğru olamaz. Çünkü məsələ yalnız bir isim üzərinə müncər olursa, o zaman o qədər bir məsələligi də qalmaz. Fəqət qorxular ki, bu ismin müsəmməsına da hüsnə-təvəccöh bəslənilməsin. Ola bilər düşünülsün ki, başqa bir isimlə olsa da məxsus bir qövm olmaq əsası və xüsusiyyəti üzərinə təsis ediləcək cümhuriyyət, İranın şimalında o əsas və xüsusiyyətə uya bilər bir kütə olduğu üçün mətlub degildir. Böylə bir düşüncənin əlbəttə ki,

ciddi mütəfəkkirlərcə beş para qiyməti olamaz. Çünkü o zaman cümhuriyyətimizi təşkil edən qövmin qövmiyyətini inkar etmək, ona kəndi müqəddəratını təyin həqqini verməmək icab edər. Böylə bir vəziyyətə ruslar, ingilislər, firəng və sair xristian millətlər durmadığı halda dindaş bir dövlətin duracağını qətiyyətən təsəvvür etməyiz.

Böylə olunca Azərbaycanın nə ismi, nə də cismi iranlı qardaşlarımızda şəkk və şübhə hissi oyatmamalı, yanı başlarında bir Ermənistan, bir Gürcüstan hökuməti təşəkkül etdiyi bir zamanda, bir də həmkəş və əqrəba bir Azərbaycan cümhuriyyətinin təşəkkül edib kəsbi-qüvvət etməsini səmimanə bir surətdə arzu etməlidirlər.

Heyəti-mürəxxəsəmizin ən böyük müvəffəqiyyəti istə bu arzunun İran əfkari-ümumiyyəsində mövcud olduğunu bilmək və bunu bizə bir an əvvəl təbşir etmək olacaqdır.

İntizardayız!

M.Ə.Rəsulzadə

"Azərbaycan", 8 nisan (aprel) 1919, №152

Mərif – tanışlıq

Tar – güc, zor, tab

Qərabət – yaxınlıq, qohumluq

Tovzi – paylama, paylaşdırma

Ruğən – yağ

Həmkeş – dindaş, məzhibədaş

Təfəhhüm – dərindən anlama, dərk etmə

Ələni – açıq, aşkar

Məşbu – doymuş, tox

Təbşir – şad xəbər götirmə

Ələm – bayraq, əlamət, nişan

Azərbaycan və İran

Tehran qəzetələri cümhuriyyətimiz naminə Tehrana gedən heyəti-mürəxxəsənin vürudini təbrik etməklə bərabər, "İran və biz" məqaləsində bəhs etdигimiz mövzui təcdid edərək "Azərbaycan"ın özündən degil, ismindən uzunuzadiya bəhs etməgə başlamışlardır.

Başda möhtərəm "İran" qəzetəsi olduğu halda Tehran qəzetələri "Yeni doğmuş islam hökumətinin" adından "dilgir olduqlarını" qeyd ediyor, iki qardaş millətin arasına soyuqluq düşməməsi üçün "Azərbaycan" isminin dəyişməsini təklif ediyorlar.

İran qəzetələrinə bizim, Qafqasiyanın bir qismindən ibarət olan məmləkətimizə Azərbaycan ismi verməgə həqiqimiz yoxdur. Bu, İranın minəlqədim vilayəti kibi tanınan Azərbaycan əyalətinin həqqidir.

Biz burada tarix, irq və coğrafiyaca Azərbaycan ismini daşımağa haqlı olub-olmadığımızı isbat və bu münasibətlə

"İran" rəfiqi-möhtərəmimizin adla və istidlalatlı həqqindəki mülahizələrimizi bəyan etmədən əvvəl bir mütaliə dərmiyən etmək istəriz:

Biz istərdik İran mətbuatı burasına diqqət etsin ki, Qafqasiyadakı azərbaycanlılar Azərbaycan kəlməsini coğrafi mənasından ziyadə qövmi bir mənada istemələr. Dünyada yalnız bir Azərbaycan qitəsi degil, bir də Azərbaycan cəmaəti vardır. Bu cəmaət kəndisinə məxsus bir ləhcə ilə qonuşur türk əqvamından bir millətdir ki, "İran" rəfiqimiz bunlara "ətraki-müsəlmani-Qafqaz" diyor.

"Ətraki-müsəlmani-Qafqaz"ın bir ədəbiyyati var ki, adına Azərbaycan ədəbiyyəti denilir. Şairləri o dildə, Azərbaycan dilində və yaxud təbiri-mərufilə, şivəsində yazarlar. Məktəblərində o dili tədris edərlər. Mətbuatları o dildə yazılır. Teatrları, operaları o şivədə tərtib edilir.

"Ətraki-müsəlmani-Qafqaz" ilə azərbaycanlı təbirinin eyni mənəni ifadə elədiklərini coğrafiya nöqtəyi-nəzərindən cərh eləmək mümkün olsa da, qövmiyyat nöqtəyi-nəzərindən bunu inkar etmək mümkün degildir. Zira İrəvan, Gəncə və Bakı quberniyalarındaki "ətrak" ilə Ərdəbil, Marağa, Xalxal, Təbriz və Qaraca Dağ mahallələrdəki "ətrak"ın biribirindən nə ilə ayrıldıqlarını bən iyi fərq edəməyorum. Eyni lisan, eyni adət, eyni məzhəb, eyni ənənət burada da, orada da hökmfərma, ortada yalnız yüz sənəlik digər bir həyatısiyasiyyə ilə yaşamanın təsiratı mövcud.

"Ətraki-müsəlmani-Qafqaz"ın "ətraki-müsəlmani-İran" kibi daha məruf bir ismi vardır – Azərbaycan türkü.

Əski Şirvan, Muğan, Aran, Bərdə, Albaniya, Bəqrcan, Nəhayət, Gəncə, Bakı, İrəvan vilayətləri ilə adlanan bugünkü Azərbaycan Cümhuriyyətinin coğrafiya nöqtəyi-nəzərindən bu ismə haqlı olduğu inkar olunsa da, burada böyük

bir eksəriyyətlə yaşayan türklərin Azərbaycan türkcəsi ilə mütekəllim bir millət olduqları cərh olunamaz.

Böyük mührəbənin və misilsiz inqilabın nəticəsində zü-hura gələn növzad hökumətlərin istinad elədikləri ən qüvvətli və ən sağlam bir məbnaları vardır: qövmiyyət binası. Tarix, coğrafiya, strateji mülahizəti ikinci, üçüncü dərəcədə gəlir mülahizələrdir. Yeni bir hökumətin təsis üçün ən əvvəlcə yek-vücud bir milliyyət təşkil edən qövmən kəndisini tanımışdır.

İşte Azərbaycan Cümhuriyyəti Tehran qəzetlərinin düşündüyü kibi bir takım "xəyalpərvər" cavanların uydu-rub "mülahizəsiz" qocalara qəbul etdirdikləri bir ism degil-dir. Azərbaycan Cümhuriyyəti müstəqil bir həyati-milliyyə ilə yaşamaq istəyən və milliyyətlərini dərk etmiş bulunan Azərbaycan türk millətinin təsis elədigi bir hökumətdir.

Diyorlar ki, "isminizi dəgişin də biz sizi böyük bir qardaş kibi dəraquş" edək. Yoxsa biz sizdən "mükəddər və zəniniz" ("Gülşən", nömrə 85).

Bizdən neçün zənindirlər? Təsəvvür etmək lazımlı gəlir ki, İranın bir vilayəti olan Azərbaycanın ismini aldığımız kibi müsəmmasına da gözümüz vardır.

Cümhuriyyətimizin, cümhuriyyətdən əvvəl Azərbaycan muxtariyyəti həqqindəki davamızın qətiyyən Araz nəhrinin cənubuna aid olmadığını dəfələrlə söyləmiş, bilsel dəxi is-bat eləmişiz. Buna qarşı: "vəqtılə ermənilər dəxi məqsədimiz Türkiyə Ermənistanıdır diyorlardı" – deyə şübhələr bəyan ediyorlar ("İran", nömrə 414). Bu misal, yəni Azərbaycan Cümhuriyyətinin İran Azərbaycanı ilə işi olmadığı həqqindəki bəyanatı ermənilərin Ermənistan həqqindəki bəyanları ilə müqayisə eləmək bizi ismdən ziyadə müsəmmə üstündə dayanmaya vadar ediyor.

Əcəba, nə düşünüyörler? İranlı qardaşlarımız necə tə-səvvür ediyorlar? Arazın şimalında, ismindən sərfi-nəzər, bir müsəlman cümhuriyyəti təşəkkül ediyor. Bu cümhuriyyətin lisani Arazın iki tərəfində də konușulan bir türkçə olacaq. Hakimiyyəti "İran"ın təbirincə deyəlim, "ətraki-müsəlmani-Qafqaz"ın mənus olduğu ruh və ənənatdan, ülfət etdiyi adat və məisətdən doğma bir ruh və xüsusiyyətlə qüvvətlenəcək, ismini bir fərz, qəribə olsa da Qafqaz türk hökuməti qoyacaq. Əcəba, bunda İran üçün bir xətər, bir zərər təsəvvür olunu-yormu?

Əgər İran hökuməti Avropa mətbuatından anlaşılıdı-ğı vəchlə Zaqafqasiya hesabına tovsi-ərazi etmək fikrində degilsə, bittəbii burada kəndisindən ötrü xətərnak bir şey təsəvvür olunamaz. Çünkü yeni təşəkkül edən hökumətin kəndisinə qarşı mütəcaviz olmadığını bildikcə, buna yalnız müsaidət etməsi lazım gelir. Yox, bu xüsusda etimədi yoxsa, o zaman ismin bu və yaxud başqa olduğunun əhəmiyyəti qal-maz. Zira göstərdiği misalda olduğu kibi bugünkü Ermənistan Cümhuriyyəti adına bərəfər "Ararat" deməklə Türkiyə əra-zisi üzərindəki müddəyiyyatından sərfi-nəzər etmədi, yaxud Türkiyə ərazisi üzərində Ermənistan ismi ilə degil, bir fərzi "Van" ismi ilə təsis etsəydi, madam ki, Qarabağa qədər tovsi etmək fikrindədir, kəndisinə Ermənistan deməməklə bundan fəraigət etməyəcəkdi.

Bilməyiz təkəddür yalnız İranın bir vilayəti ilə iltibas edən ismimizdənmi, yoxsa İran Azərbaycanındaki xəlqin mənəviyyatına təmas edən bir müsəmməmizdənmi iləri gəliyor?

Məsələ yalnız ismə aid olsayıdı o qədər əhəmiyyəti olmaz-di. İsm üstündə beynəldüvəl bir ixtilaf zühuri tarixi-aləmdə görülməmiş, islam tarixində dəxi inşallah görülməz.

Bizə öylə gəliyor ki, Araz nəhri şimalında olan azərbaycanlıların təşkil elədikləri müstəqil bir hökuməti-islamiyyənin paydar olması İranın mənafəindəndir.

Əgər Parisdəki İran heyəti-mürəxxəsəsinin Zaqqafqasiyadan yer almaq istədiyi həqqindəki nəşriyyat doğru isə, o zaman həqqimiz var düşünəlim ki, İran hökuməti bizim kibi degil, başqa dörlü düşünüyör. Çünkü "İran" qəzetəsinin də işarə elədigi kibi vəqtinə İrandan kəsilən Azərbaycanı təkrar İrana "yəni Azərbaycana" bitişdirirlərsə, o zaman yerdə – sərih söyləmək lazım gəlirsə – bir Şamaxı ilə Şirvan qalır ki, Dağstanla bərabər qalmaqdan başqa çarəsi qalmaz.

Heyəti-mürəxxəsəmizin vürudunu təbrik edən Tehran mətbəti o zamandan bəri bir-iki-üç sətirlə iktifa etmiş ikən adımızdan hasil elədikləri təkəddürlərinin izahı üçün sütunlar degil, səhifələr dolusu yazılar yazmaya lüzum gördükлərindən bizi də böylə şübhənak bir hiss oyatmışlardır.

Möhtərəm "İran" qəzetəsi "Azərbaycan" isminin və bu müsəmmədan qəsd olunan Azərbaycan məqsəd və fikrinin müvərrici olaraq acızlərindən bəhs edərkən əvvəldə Qafqasiya Azərbaycanından bəhs etmişkən sonra bütün Azərbaycan üçün istiqlal istədigini qeyd ediyorlar. Fəqət bilməm ki, bunu hanki bəyanım və hanki bəyannamələ izhar eləmiş, nə vəqt və nə yerdə söyləmişəmdir?! Hələ Azərbaycana müqabil əvəz olaraq İранa Mərv və Türkistandan təzminati-əraziyyə təklifində bulunanlarımızdan dəxi bəhs olunuyor ki, əcayıb bir şeydir.

İştə iranlı qardaşlarımızın bu kibi yanlış və bir takım iğraqlara batmış məlumatdan istifadə etdikləri üçündür ki, onlar Azərbaycan isminə bu qədər əhəmiyyət verib naşa qübələrə və münasibətsiz gümanlara düşüyورlar.

Buradan keçidkən sonra Azərbaycan kəlməsi üstündəki tədqiqata gələlim: müqəddəmatən söylədik, bizzən ötrü kəlmənin coğrafi mənasından ziyadə qövmi bir mənası vardır.

Məəməfi bir az tədqiq olunursa coğrafiyaca dəxi Azərbaycanın mütləqa Təbriz və həvalisindən ibarət olduğunu iddia etmək pək doğru olamaz.

Azərbaycanın İrana daxil olduğunu istidlal üçün Şəmsəddin Sami bəyin Qamusu iləlarus kibi lügət kitablarına müraciət olunmuş, Yaqut Həməvi və sairə kibi coğrafiyun və müvərrixlərin asarından alınan iqtibaslarla Azərbaycanın ayrı, Qafqasın da ayrı olduğu isbat edilmişdir. Şirvan ilə Bərdənin dəxi Azərbaycandan qeyri olması ayrıca istidlal olunmuşdur.

Bundan 24 sənə əvvəl yazdığı Qamus-illələmində Şəmsəddin Sami bəy mərhum Azərbaycanın İran daxilində olduğunu qeyd etməklə bərabər Azərbaycan isminin vəchitəsmiyəsini dəxi anlatmışdır. Bu anlaşışa görə Azərbaycan ismi Təbriz ətrafindakı neft quyuları, hava qazları və təbii atəş ilə yanın atəşgədələrdən dolayı bu məmləkətə ələm olmuşdur. Fəqət bir Osmanlı mühərriri yanılısa da iranlılar bilərlər ki, Azərbaycan təsmiyyəsinin vəchi olaraq göstərilən əlamətlərin həpsi Təbrizdə degil, Bakıdadır.

Bir takım türk sülalələrinin paytaxtı Təbriz olmaq üzrə Azərbaycanda hökmran olduqları iddia ediliyor. Fəqət bununla Azərbaycan isminin yalnız Təbriz ilə həvalisinə münhəsir olduğu istidlal edilməz ki.

Qafqas ismi ilə Azərbaycan ismlərinin ayrı olduğu və bu ayrı ismlərin ayrı-ayrı məmləkətlər adı olduğunda heç şübhə yoxdur. Fəqət dün rus dövlətinin təqsimi-İdarisilə Qafqas və yaxud Zaqqafqasiya adlanan ərazinin Bakı, Gəncə, İrəvan kibi adlarla təqsim olunuşu İrəvan, Gəncə və Bakı vilayətlərindən bir qismının Azərbaycan olmadığını icab

etdirməz. Məsəla, eyni Şəmsəddin Sami bəy Gəncənin yaxınlıqda olan "Şəmkir" i tərif edərkən diyor ki, "240 tarixində Azərbaycan valisi və Məsmək Azadlısı (Bəğə) tərəfindən emar olunub mütəvəkkiliyi təsmiyə olunmuşdur".

Demək ki, Azərbaycandan qeyri-fərz olunan Gəncə quberniyası və daha qədim təbirlə Aran ilə Bərdə həvalisi dəxi Azərbaycan vilayəti daxilində imiş.

Qafqaz ismi ələm olub da müxtəlif nəvahi və vilayətlərə şamil olduğu kibi, Azərbaycan ismi də Qaradağ, Xalxal, Maşrağa, Muğan, Aran, Bərdə, İrəvan, Naxçıvan, Bakı və sairə kibi idari, tarixi və coğrafi ismləri ehtiva edə bilər.

Burada cüzin küll namını ala bilmədiyi həqqindəki mülahizə və bu mülahizəyə qiyas olaraq Bismark ilə Avstriya arasındaki münaqişədən istidlal dəxi doğru degildir.

Cünki biz azərbaycanlı türklərin hökumətini təşkil etmək mövqeində ikən İranın Azərbaycan ismindən fəraigət et, desə idik, o zaman həqsiz olurduq. Müxtəlif millətlərdən təşəkkül elədigi halda İran Azərbaycana malik olduğu kibi, Avstriya da alman millətinə malik idi. Halbuki Avstriyanın almanlarla malikiyyəti Almaniya hökumətinin təşkilinə mane olamaz və hələ bütün Almaniyaya hakimiyyət sövdəsına düşmək üçün kəndisinə heç bir həqq verəməz idi. Bismark bu nöqtəyi-nəzərdən pək həqli idi.

Bütərəfanə icra olunan müxtəsər bir tədqiqlə görülür ki, Azərbaycan ismi cümhuriyyətimizə İran qəzetələrinin düşündüğü kibi pək münasibətsiz bir "xam xəyal" nəticəsi olaraq verilməmişdir. Burada İran ərazisi həqqində heç bir suyinliyət mövcud olmayıb, yalnız bu gün kəndisini bir millət olaraq bilən sabiq rus təbəələri – Azərbaycan türklərinin müqəddərəti düşünülmüşdür. Böylə ikən yeni təşəkkül edən bəzi – Polşa, Ukrayna kibi dövlətlərə qiyasən bizi də macə-

racuyanə bir siyaset təqibi ilə məlul təsəvvür etmək doğru olamaz.

Madam ki, yeni bir hökuməti-islamiyyənin vücdü İranca da mətlubdur, o halda tehranlı rəfiqlərimiz ism üzərindəki mübahisəyi coğrafiya və qövmiyyət mütəxəssislərinə buraxıb da müsəmmədan bəhs etsəydi, aramızda mətlub olan hüsni-münasibatə daha ziyadə xidmət edərlərdi, zənn edəriz.

"İran" qəzetəsi Gürcüstan, Ermənistan hökumətləri ilə hüdud münaziələrimiz mövcud olduğunu və sair bir çox əsaslı müşkilətə məruz qala bilməmizi ixtar edərək cümhuriyyətimizin böyük qardaşı olan İranla hüsni-münasibatın son dərəcədə səmimiləşdirilməsini arzu ediyor. Öylə olursa, o zaman iranilər bizə hər növ maddi və mənəvi müsaidələrini vəd ediyorlar.

"İran" bir az da tarixə müraciət ediyor. Böyük Nadirin İran padşahı olaraq Türkiyə Sultanına ittihad həqqindəki təklifini xatırlıyor. O təklifin qəbul edilmədiyi üçün bugünkü İslam aləminin xəsarətinə, bilməsə Türkiyə fəlakəti-hazırəsinə təəssüfi-xəvan oluyor. Sonra da "nəşəyi-hürriyət"lə sərşər olan "Ətraki-müsəlmani-Qafqaz" cavanlarından bir-ikisinin "xam xəyallarına" uymamayı heyəti-mürəkkəsə əzamızın əql və dərayətlərinə etimadən "xatiri-nişan" ediyor.

Görünüyür "təkəddür" yalnız "Azərbaycan" ismindən degildir. "Nəşəyi-hürriyətlə sərşər olan cavanlar"ın "xam xəyallarından" da əndişələr edilməkdə və həm bu xəyallar mövcud kibi görülməkdədir.

Biz buna ciddən mütəəssüfuz. Nadir şahın fikri-ittihadını zənn edirsəm "Nadir şah" əsrini təmsil edən azərbaycanlılar yalnız tərvic degil, tətbiq də etmişlərdir. Yalnız oğlunun gözü müqabilində çıxaracağı batmanlarla göz təhdidi ilə degil, eyni zamanda da məəttəəssüb və dar mollalara qarşı işlətdiyi

siyasetə qurban olan Nadirin fikrini – məzhabə qovğalarının ortadan qaldırılmasını – qövldən-felə gətirənlər yenə “Ətrakı-müsəlmani-Qafqaz”dır.

Fəqət unutmamalyıq ki, Nadir şah kibi Sultan Süleyman da ittihad güdüyordu. Birisi bunun üçün məzhabələri ortadan qaldırıb da siyasi bir hakimiyyət təsisini lazım görür ikən, digəri “rafiziləri” tənkil ilə “həqqə” təslim etdirmək və bu vasitə ilə “tovhidi” əldə etmək istiyordu. Felən ikisi də cəhangir ikən şübhəsiz ki, əvvəlinci nəzəriyyə daha doğru olub, ittihadə yetişmək üçün daha səlim vasitədir.

Fəqət bu dəsturi məzhabə dövründən çıxıb da milliyyət əsrinə girmiş olduğumuz bu zəmanət tətbiq edərsək, rəbitəyi-islamiyyəyi ibqa etməklə bərabər hüquqi-milliyyəyə ehtiramkar olmalı, bu xüsusdakı təaliati-təbiyyiyə fəna bir nəzərlə baxmamalıyız.

Zəmanımızda demokratik əsaslara istinad etməyən bir hökumət yaşayamaz. Xəlq lisanı, adati, ənənatı ilə mənus və məluf olmayan bir hökumət isə demokrat olamaz.

Buna görə dəxi tamamilə milli və demokrat bir əsasat üzərinə təşəkkül edən cümhuriyyətimizə iranlı qardaşlarımız kəndi münasibətlərini təyin edərkən ismimiz samiələrinə xoş gəlmiyorsa da, müsəmmamıza baxsınlar. Müsəmmamızı məqbul və kəndi nöqtəyi-nəzərlərindən mətlub gördükdən sonra ismin o qədər əhəmiyyətə malik olmadığını kəndiləri də təqdir edərlər.

Biz böyük qardaş iddiai mühitində bulunan Tehran mətbuatından şəkildən ziyadə mənaya aid nəşriyyata intizar edəriz. Çünkü zəvahirlə fəzlə məşğul olmaq hər halda böyük-lərin şüunundan olmaz, deyə düşünüyورuz.

M.Ə.Rəsulzadə

“Azərbaycan”, 28 nisan (aprel) 1919, №168

Təcəddüd – təzələmə, yenilətmə

Məruf – məlum, tanınan

Ətrak – türklər

Mütəkəllim – danışan

Cərh – sancma, yaralama

Zənin – şübhəli, etibarsız

Müsəmma – adlandırılan ərazi

Sərfi-nəzər – vaz keçmə

Ülfət – yekdillik, hüsn-rəğbət

Tovsi – genişləndirmə

Müsaidə – izn, icazə, yardım

İltibas – dolaşıqlıq, aydın olmama

İğraq – mübaliğə

Məəməfiə – bununla belə

Həvali – ətraf, civar

Müddəiyat – haqsız iddialar

Ələm – nişan, işarə, əlamət

Mütəvəkkil – bel bağlayan, ümid verən

Nəvahi – nahiya, vilayət

Məlul – kədərlili

Rafizi – rafızə təriqətinə mənsub, inkar edən, kafir

Tənkil – başqalarına ibrət olacaq cəza vermək

Mənsus – alışmış, öyrənmiş

Təkəddür – burada, rahatsızlıq

Münaziə – mübahisə

Fəraigət – vaz keçmə, əl çəkmə

Məluf – yemlənmiş

Samia – eşitmə duyğusu

Şüun – şan-şöhrətlər

İstidlal – bir dəlil əsaslanaraq nəticə çıxarmaq

İran – Azərbaycan

Bu mövzuda qəzetəmiz ilə Tehran mətbuatından möhtərəm “İran” qəzetəsi arasında bir münaqişə vəqə olduğunu qarelərimiz biliyorlar. İran qəzetəsi cumhuriyətəmizə Azərbaycan ismi vermək həqqində olmadığımızı, biz isək bunun əksini isbat ediyorduq. “İran” qəzetəsinin tərəfimdən yazılın son məqaləsinə cavab yazmaq üzrə ikən posta məzkur qəzetənin 454-cü nömrəsini gətirdi. Bu nömrədə “Qəzavat tarixi” ünvanı ilə İsmayıllı Əfşar Tarəmi-Azərbaycanı imzasılı müfəssəl bir məqalə nəşr ediyor. “Elmi intiqad və azadi mətbuat” naminə dərci təqaza olunan bu məqalə Bakı ilə Tehran arasında olan mübahisəyə iştirak edərək kəndisi iranlı ikən həqqin biz tərəfdə olduğunu tarixi və elmi bir surətdə isbat ediyor. Bu müfəssəl məqaləyi tərcümə ilə aşağıya dərc ediyoruz:

İştə “İran” qəzetəsində mündəric məqalənin eynən tərcüməsi: 439 və 440 nömrələrinizdə ədibi-maarifpərvər M.Ə.Rəsulzadə əfəndinin qələmi ilə yazılmış Azərbaycan həqqində bir məqalə dərc edilmişdir. İran qəzetəsi dəxi haman məqalənin zeylində bəzi mətləbləri tənqid eləmişdi. Bu münaqişəyə bən də iştirak etmək istədim. Fəqət bu iştirakimla bən Azərbaycan hökumətinin İran üzərində siyasi təsiratından sərfi-nəzər yalnız bir həqiqəti-tarixiyyənin kəşfi üçün səy edəcəyəm. Çünkü məşhur müvərrixlərdən Qustel Dokulanır der ki, tarixi ehsasati-vətəniyyə ilə qarışdırmaq hər zaman möhlikdir. Onlardan birisi elm, digəri isə fəzilətdir.

Şərq və Qərb müvərrixləri ilə coğrafiyunlarının rəylərinə görə Azərbaycan Zaqafqasiyanın qismi-şərqisindən, İrəvan, Naxçıvan və bütün İran Azərbaycanı, bütün Xəmsə vilayətləri, Tarəm, Taliş, Gilan həvalisindən bir qismi ilə Həmədan və Qəzvinindən ibarət olmuşdur. Rzaqulu xan Lələbaşı ki, rus-İran müharibəsinin müasirlərindəndir, Rövzeyi-Lisfanın 10-cu cildində diyor ki:

Azərbaycan keçmiş zamanlarda Bakı bəndərindən Xalxalə qədər tula 95 fərsinin və Macirvan qəsəbəsindən Cəbəli-Sinayə qədər ərza 55 fərsinin bir məsahədə vəqə olmuşdur. Eyni məzmunda təfsilat Büstanülsiyahə ilə digər əsərlərdə dəxi məzkur ki, mətləb uzanmasın deyə zikrindən sərfi-nəzər ediyoruz¹. Bu həqiqəti-tarixiyyə kəşf olunursa, İran qəzetəsinin vətənlərinin əski nami-müqəddəsini ehya etmələri üçün azərbaycanlıları həqli görəcəgini ümidi edərim.

¹ Bu xüsusda şübhələri olanlar İstaxiri, Müqəddəs, Yaqut, Əbuülqəda, Sədulla, Hafız, Kitabi-Cəlaliyə rücu buyursunlar.

Əxlaq, adat və dil barəsində də dəxi bir takım şeylər zikr edilmişdi. Bunun doğru olduğunu dəxi isbatə lüzum yoxdur. Zira Qəzvindən birisi qalxıb da Qubaya müsafirət eləsə yalnız əxlaq, adat və dil birligində degil, şivə və ləhcənin dəxi eynilə bir olduğunu görər. Bu gün bir tehranlı ilə bir şümrənlə ləhcələri arasında fərq vardır. Mazandaranlı ilə dəvəmandının şivələrindəki fərq isə daha bəllidir. Bu böylə ikən aya, azərbaycanlıların bir cinsdən və bir irqdən olmadıqlarını iddia etmək qabilmidir?

Şimdi görəlim, Amerika və İngiltərənin bitərəf üləməsi bu xüsusda nə diyorlar.

Professor Nikela Qrabils diyor ki: 1907-ci ildə Amerika asarı-ətiqə mütəxəssislərindən bir heyət Azərbaycanı tədqiq üçün getmiş idi. Bu heyət kəndi məruzəsində diyor ki:

"Türküstan ilə Kürdüstan arasında Azərbaycan mahallalarında çini və zürüfat kibi qədim türk asarı-ətiqəsinə təsadüf edildi. Hətta bəzi sikkə və kətəbələr üzərində uyğurca yazılar vardı". (Uyğur əski Azərbaycan hökumətinin rəsmi lisani olmuşdur).

Eyni professor ingilis üləməsinin əsərlərindən birisindən nəql ediyor ki:

Turan həqqindəki tədqiqat getdikcə genişlənir, Asiya-yi-vüstanın hər tərəfində bu millətin əsərlərinə təsadüf olunuyor. Burası bizcə mühəqqəqdir ki, İranın ətrafi türklərlə mühat olub qədim iranilərin (arını-qədim) ilk müharibəsi Azərbaycan türkləri ilə vəqe olmuşdur.

Məzkur professor diyor ki, türklərin iranilərdən daha əvvəl Azərbaycanda sakin olduqları adla və bir ahin ilə sabitdir. Professor Nikela Qrabilsin təlif elədigi "Məsələyiş-şərqiyyə" nam kitabında (61-64-cü səhifələr) ariyənlərin

Azərbaycandakı ərzi və ati olduğu həqqində bir çox sübut və dəlillər vardır və Azərbaycan həmişə türklərin olmuşdur. Bunu tarix asanlıqla isbat edər.

Tarixi-qədimdən əldə mövcud olan nə varsa yunanlılarından nəql olunmadır. Tövrat ilə bəzi ortadan itmiş İran və hind asarından sərfi-nəzər yunanlılar müfrid bir təəssübi-milliyyə bəslədiklərindən və şərqi-qədim lisani-tarixiyyəsinin ədəmi-müsaidəsindən dolayı tarixi bir çox əfsanələr və yalanlarla doldurdular.

19-cu əsrə qədər tarixi-qədim həqqində yunan asarından başqa əldə bir vəsiqə yoxdur. 19-cu əsrin tülüündə bir çox ingilis, firəng və alman üləməsinin himməti ilə keçmişin ölü dilləri həll olunaraq bu vasitə ilə asarı-qədimdən mövcud olmayan bir çox tarixi həqiqətlər açılmış oldu. Kətəbələr kəndisindən heç bir əl sürülmədən samit və sabit bir halda qədim dövrlərin sərgüzəştini bizə nəql ediyorlar.

Avropa üləməsi kəşf olunan bu kətəbələr sayəsində bilmışlər ki, Kildə və Assur dövlətlərinin təşkilindən əvvəl və aryanilərin qərbə doğru olan hərəkətlərindən daha müqəddəm Orta Asiyada digər millətlər sakin olmuşlardır. O millətlərin dilləri tədqiq olunduqda türk cinsinə mənsub olunduqları və bu günlər türklərə həmcins olduqları aşkar oluyor.

Bu millətlərdən akkad-sumer denilən bir qismi Beynəlnəhrində, hitlər Anadoluda, uradħular Azərbaycanda müttəvvətən olmuşlar. Kiliyiya, Beynəlnəhrin və Azərbaycanda bir çox kətəbələr bulunmuşdur ki, üləma onlardan bəzisini oxuya bilmışlardır.

Bu kətəbələrdən sabit olmuşdur ki, məzkur millətlər böyük bir mədəniyyətə malik olmuşlar. Vəqta tarixi müəyyən olmayan bir zamanda övladi-sam cəzirətülərəb akkadsu-mərə həmlə edib onlarla ixtilat edərək Hammurabi-Ak-

kad mədəniyyətinin əsasını vəz etdilər. O zamanlarda arıya millətləri şərqi dən hücum edərək nagəhani bir istila nəticəsində urarduhu və heyət millətlərini məhv edərək ermənilər Azərbaycanda, frakiyalılar da Anadoluda sakin oldular. Oxford darülfünununun aliqədr professorlarından Says diyor ki:

"Turanilər bu böyük mədəniyyətin əsasını vəz etdilər, məqsəd növi-bəşərin mədəniyyət övliyasidır ki, əgər iranilər onu məhv etməsəydi lər bizə ondan böyük yadigarlar qalacaqdı. Fəqət İran istilası bu təməddünü məhv elədi. İranilər ancaq kəndi məmləkətlərində bir əsəri-təməddün göstərə bildilər. Yoxsa mütəvaliyən icra olunan hərblər nəticəsində müştərək bir Urarduhu-İran mədəniyyətini vücudə gətirəmədir¹.

Üləmanın bəzisinin əqidəsi bu mərkəzdədir ki, kürd, gürçü, taliş urarduhu nəslindəndirlər. Urarduhu ləfzi ilə kürd ləfzi arasında şəbahəti-tammə vardır. Bu millətlər kəndi istiqlaliyyətlərini qeyb etdikdən sonra İran mədəniyyətinin qarşısında duramayıb məhv olmuşlar. Sitlər daima Azərbaycanı fəth eləmək qəsdində olmuş, yeni təərrüzlərdə bulunmuşlar. Onlardan bir qismi Azərbaycana daxil olub İran din və əxlaqını qəbul eləmişlərdir.

Bu mütaliədən məlum oluyor Turan millətləri mütəməddin idilər və Avropanın məruf üləmasının dediginə görə Babil mədəniyyəti Turan mədəniyyətinin bir surəti-mütəkamili idi. Böylə ikən "İran" qəzetəsinin bu üstə-vürudi moğol – deyə yazması mucibi-heyrətdir. Görünüyor ki, qəzetə bu xüsusda Mətinülsəltənəyə nəzirə yapmışdır. Mərhum Mətinülsəltənə qeyrətinin şiddətindən xuddarlıq edəməyib vəhşi türklər islamı məhv və nabud etdilər – deyə yazmışdı.

¹ Turanın qədim təməddüni həqqində aşağıdakı kitablara müraciət oluna

Halbuki münsiflər təsdiq etdilər ki, türk millətinin islamə olan xidməti heç bir zaman unudulmaz. Türklerin səlibiyyunə qarşı müdafiəsi, Təbristanı islavlardan təmizləmələri (6-ci əsr Kamil cild, 11 və 12) (Batu) bu xüsusdakı qəhrəmanlıqları ki, onun sayəsində islavlar bir boyuna 5 yüz sənə artıq hərəkət edəməz oldular. İslam hüdudunun Kiyev, Varşu, Krakov, hətta Vyana hasarlarına qədər dayanması və səkkiz milyon hindlilərin müsəlman edilməsi ki, bu gün dəxi onlar müsəlman aləmi həqqindəki dad və fəryadlarının nə dərəcədə müəssir olduğunu görüyoruz, əcəba, bunlar türklerin xidməti degilmidir? Oğuz, Tümen, Atilla, Çingiz, Teymur, Fatih-Səlim, Süleyman, Nadir, Ağa Məhəmməd xan kibi sərdarlar, Çingizin yasası, Teymurun tüzükü kibi qanunlar, səlimlər qanununun əsəri əcəba unudulurmu?

Ərəb istilasından sonra Azərbaycan; ərəblərin istilası zamanında Azərbaycandakı türkələr sutublarla urarduhu bəqasından ibarət idilər. İran məzhəbi ilə adat və əxlaqi onlara nüfuz eləmiş idi. Rəşid və Mamun zamanlarında iranilər xüləfa dərbarında böyük nüfuz qazandılar. Bu nüfuz bir dərəcəyə qədər iləriləmişdi ki, əgər Mötəsim tədbir görməsə bütün ərəb hökumətinin iranilərə intiqal etmək qorxusu vardi. Türkərdən ibarət məxsusi bir qoşun təşkil edərək bu vasitə ilə Mötəsim farşların nüfuzunu kəsr eləmişdi. Fəqət ərəblər bundan müstəfid olamışdır aralarına əvvəlkindən daha ziyadə bir ixtilal düşdü. Bir dərəcədə ki, türkələr istəmədikləri xəlifəni əzl ediyor, yerinə istədiklərini nəsb eliyorlardı. Buna görə də xüləfa məcbur oldular ki, türk qoşununu paytaxtdan uzaqlaşdırıb sərhədlərə göndərsinlər. Bunlardan bir qismini islav-

qıpçaq qabağını saxlamağa göndərdilər. Bunlardan bir qismi Azərbaycanda qalaraq Xistənyan və sairə kibi Azərbaycan hökumətini təşkil etdilər, o zamanlarda səlcuqilər Xorasan-dan gəlib Azərbaycanı tutdular. Azərbaycan bu sülaləyə intiqal elədi. Səlcuqilərin intiqrazında səlcuq şiələrindən olan Atabəylər Azərbaycanda səltənət etdilər. Ülfə və Kamil tarix-lərindən məlum oluyor ki, Atabəylər zamanında türk xanə-vadələrindən bir çoxu Türkistandan Azərbaycana gəlib burada sakin olmuşlardır. Qıpçaq səfərində bu müsəlman olmuş türklərdən bir çoxu ərəb ordusunda idi. Fəqət məlum idi ki, Azərbaycan düşmənləri bulunan ermənilərlə debilməlilərə qarşı müqavimət edəmiyəcəkdi. Bu sıralarda idi ki, Azərbay-can yarılığı Qaani-əzim tərəfindən Hülaküyə vaguzar olundu. Hülakü müxtəlif türk qəbiləsindən 32-ni ayıraq Bağdad ilə Azərbaycan səmtinə rəvana qıldı. Bütün Turanda zəfər təranələri çıldı. Car çekildi ki, Purçəkin xanəvadəsinin ən şücaətli bir cavanı Qərbi Turanı mühafizə eləməgə gediyor. Elxani-əzim Bağdaddan Azərbaycana gəldi. Türk qəbilə-lərindən ötrü qışlaq və yaylaqlar təyin elədi. Bu günlər Azərbaycan milləti təşkilatının ovci-əlaya yetişdigi günlərdi. Elxan Marağada ikən dari-əqbayə rəhələt etdi. Nəvələri Qazan xan ilə İlçaytu Azərbaycan millətinin rüknini möhkəmlədərək onu dini-islamla qüvvətləndirdilər. Xacə Rəşidəddinin yazdıǵına görə bir dəfə 200.000, digər dəfə 400.000 türk islama müşərrəf oldu. İslavların (rusların), ermənilərin, gürcülərin, sonra da Cəbə və Səvidi nam cəngavərlərin istilası ilə hasıl olan qətlialmlar vasitəsilə Azərbaycanın farsları məhv olmuşlardır. O gündən bu günə qədər bir ovuc ermənidən savayı bütün Azərbaycan əhalisi türk və müsəlmandır. Sultan İlçaytu Azərbaycanda bir takım təcəddüdlər vacudə gətirdi. O cümlədən olaraq Azərbaycan paytaxtını Marağadan Sol-

taniyyəyə köçürüdü. Məəttəəssüf ki, sindibad həvadisə qarşı bu bina davam edəməyi məhv oldu.

Bu gün Azərbaycanın o böyük o paytaxtından bir məzari-qübbə qalmışdır. Bu qübbə illərin təsirinə müqavimət edərək qalmışsa, ixlafın naxələfligi üzündən o əsər dəxi xərabəyə üz tutmaqdadır. Hər sübh günəş o qübbə üzərinə tülu edərək inikasati ilə bizə türk millətinin fütuhat və iftixaratını yad etdiriyor. Azərbaycan Elxanian sülaləsinin inqrazından son-را Çobanian sülaləsinə intiqal ediyor. Bunlar Azərbaycanı idarədən aciz qaldıqlarından qəbilələrdən bir çoxu babalarının qədim yolunu tutaraq Anadoluya köçüyörler. Teymurun zühuri və Anqara vaqeəsindən sonra bu qəbilələrdən bir çoxu təkrar Azərbaycana ovdət ediyorlar. Bədə Şeyx Səfinin irşadati ilə şə məzhəbi qəbul edib, Anadoludakı qardaşlarını da bu məzhəbə daxil etdiriyorlar.

Şah İsmayılin zühurundan sonra Anadoludakı azərbay-canlılar Şah Abbasə köməgə gəliyorlar. Fəqət Osmanlı hökü-məti burlara mane olduğundan bir qismi Anadoluda qalı-yorlar (bu gün Osmanlı azərbaycanlıları Amasiya və Anqara vilayətlərində 500.000 miqdardında olub kəndilərinə qızılbaş denilməkdədir). Elxan sülaləsinin inqirazından sonra sonra Şah İsmayı əfşar qəbiləsini Xəmsə, Marağa, Qarabağ və Şir-van vilayətlərinə, qacar qəbiləsini də Səlmas, Gəncə və İrəvana məmər elədi.

Şah İsmayı zəmanında Azərbaycan ədəbiyyatı rəvac eləmişdir. Təqribən demək olar ki, Şah İsmayı Azərbaycan ədəbiyyatının binasını vəz eləmiş və kəndi Divani-türki-sini yadigar olaraq buraxmışdır. O zəmanın böyük şüərası Azərbaycan türkəsinin ehyasına çalışmışlardır. Füzuli, Məsib xan, Təkəlli Sani, Təkəlli Sadiq Əfşar, Həsən Türkman və Yu-sif Qarabağı o zəmanın türkçə yazar şairləridir. (Təzkirə Sa-

diq ilə Təxfeyi-Samiyə rücu oluna). Azərbaycanlılar səfəviyyə və əfsariyyə və onlardan sonra zamanında kəndi ədəbi-siyasi təşkilatlarını quruyordular. Bu zamanda rus militarizmi həmlə edərək Azərbaycanın bir qıtəsini digərindən ayırdı, möhtərəm şəhid Cavad xan ilə İbrahimxəlil xan, Mirhəsən xan və sair bu kibi qəhrəmanların rəşadət və müqaviməti istilanı qurra bilmədi. Azərbaycanın qismi-şimalı yüz sənədən ziyadə rus əsarətində qaldı, tainki hürriyyətin sədayi-fərhəfzəsi üfiqi-aləmdə tərənnümsəz olub Rusiya militarizmi elani-iflas elədi, bunun üzərinə Azərbaycan məmləkəti təkrar qəddini düzəldərək təmami-aləmə elani-istiqlal etdi. Bu üçüncü dövrədir ki, azəri türkləri kəndi azadlıqlarının binasını qurmaq üçün və azadlıq düşməni olan Azərbaycan düşmənlərinin dəfi üçün mübarizə ediyorlar. Əlbəttə ki, edəcəklər və kəndi cavanlarının fədakarlığı sayəsində Azərbaycan istiqlalını paydar etməklə müzəffər olacaqlarıdır.

Azərbaycanlı qardaşımızın tərcüməsi, yuxarıda məzkur bu məqaləsinə "İran" qəzetəsi uzun-uzadiya cavab veriyor. Bittəbii onun dəlil və sübutları ilə müvafiqət edəmiyor. Bu xüsusda ayrı bir vəqt.

M.Ə.Rəsulzadə

"Azərbaycan", 26 həziran (iyun) 1919, №212

Qəzavat – dini məhkəmə, qazılıq

Tarəm – ən yüksək

Təqaza – lazım gəlmə, tələb, lüzum

Məhlikə – qorxulu, təhlükəli

Fəzilət – bilik

Züruf – qablar

Çini – Çində düzəlmüş, əla növ saxsı qab-qacaq

Kətəbə – kitab, lövhə

Mühət – əhatə olunmuş

Təlif – yazılmış kitab, əsər

Ərəzi – əsl olmayıb sonradan əmələ gələn

Atı – ön, qabaq

Mütəvvətin – bir yeri özünə vətən edən, bir yerdə yaşayan

Aliqədr – yüksək dərəcəli, hörmətli

Mütəvali – mütəmadi

Şəbahət – oxşarlıq, bənzərlik

Müəssir – təsirli

Kəsr – sindırma, qırma

Müstəfid – faydalanan, istifadə edən

İntiqal – keçmə, nəql etmə

Xanəvadə – nəsil, say

Rəhlət – köç, hərəkət, məcazi: ölüm

İnqiraz – sonu kəsilmə, məhv olma

Azərbaycan Cümhuriyyəti

Coğrafiya etibarilə Azərbaycan isminin yalnız İran vilayətlərindən Təbriz ilə həvalisinə ələm olduğu məruf olsa da bu ismin tarixcə dəxi yalnız bu vilayətə münhəsir olduğu sabit olmuş həqiqətlərdən degildir; biləks bu ismin Azəri türklərlə məskun bütün yerlərə şamil bir ism olduğuna dəlil və sübutlar vardır.

Bu xüsusda isbati-müddəə etmək üçün səhifələr yazmaq mümkün ikən biz cümhuriyyətimizə verdigimiz adı coğrafi bir məfhumdan ziyadə qövmi bir mənadan aldigımız üçün bu məsələ ilə pək o qədər də məşğul olmaya lüzum görmüyorum.

Müstərək bir dil, yazı, ədəbiyyat, adat, ənənat və tarixə malik olmaq bir millət amallarını təşkil edərsə heç şübhəsiz ki, Araz nəhrinin iki tərəfində sakin; cənubda Təbriz, şimalda Bakı məntəqəsində toplanan xəlqin əksərini bir milləti-

vahidənin namizədidir. Yuxarıda məzkur amillərin vücudu ilə bərabər bir cəmiyyət əfradının kəndi birliklərini hiss və idrak eləmələri, sözün tam mənasılı milli bir vücudə dəlalət edərsə, heç şübhəsiz ki, bu milləti-vahidə namizədinin Arazın şimalındaki qismi kəndisini bilmış bir millətdir.

Bu, əsrimizdəki tərifati-elməyyəsi ilə qismən millət olmağa namizəd və qismən də bir millət olmuş xəlqin məruf bir ismi vardır:

– Azərbaycan türki və yaxud Azəri türklər.

Kəndi şiveyi-məxsusəsi ilə qonuşan Azərbaycan türkü müxtəlif şivələrə malik və olduğu yerlərə nisbətlə müxtəlif ismlər daşıyan böyük türk millətinin bir qismidir.

Azəri türklərin hal-hazırda oturduqları yerlər min əl-qədim türk xəlqi ilə məskun olmuşdur. Gərək Bakı, Gəncə, İrəvan ilə Təbriz, Marağa, Ərdəbil, Xalxal və sair kibi vilayətlər və gərək Muğan, Aran, Qarabağ, Qaradağ kibi məmələkətlər daima türk xəlqinin oturağı və türk xanlarının ovlağı olub; bu yerlər kəndilərində bir çox türk sülalələrinin irili-xirdalı hökumətlər qurduqlarını, illərlə səltənət sürdüklərini görmüşlərdir.

“İdil” nəhrinin “Quzğun dəniz”ə töküldüyü yerdə böyük bir səltənət quran Xəzər türkləri daha miladi 700 sənələrində Kalmık səhrası ilə aşağıya doğru enmiş, Muğan düzənliklərinə yayılmış, daha sonra onları digər türk seylabələri təqib eləmişlərdir. Böyük Çingiz ilə Axsaq Teymurun cəngavər igidləri Kür boyu ilə Araz hövzəsini Ceyhun ilə Seyhuna bənzədigindən Turan köçbələrinə oturaq etmiş, Səlcuq hökmədarları isə artıq burasını qəti surətdə bir türk məmələkəti halına qoymuşlardır. Səlcuqlardan sonra bu ərazi əldən-ələ keçmiş, müxtəlif hökmədar və sülalə idarəsində qalmışlarsa da bunlar əksərən türk olub böyükleri müzməhil olduqda yerlərini, küçük də olsalar yenə birər türk xanlıqları tutmuşdur.



Rəsulzadə Məhəmməd Əmin

Cümhuriyyətimizin istiqlalını elan və ilk Azərbaycan hökumətini təşkil edən Azərbaycan Şurayı-Milli rəisi

Misal olaraq burada hökm sürən Azərbaycan Atabəyləri, Qaraqoyunlu və Ağqoyunlu türkmen bəylərindən Uzun Həsən və Qara Yusifləri göstərmək olar ki, kamilən türk ulus və oymaqlarından gəlmışlardır.

Son dəfə olaraq rus istilasına məruz qalan Dərbənd, Quba, Bakı, Şəki, Şirvan, Qarabağ, Gəncə, İrəvan və Naxçıvan xanlarının dəxi azərbaycanlı türk xanları olduğu məlumumuzdur.

Xülasə, tarixin huşunda qaldığı bir zamandan bəri buralardakı qarlı dağlarla susuz aranlarda, yaşıl ovlaqlarla sildirim qayalıqlarda, quzğun dənizlərlə yanar dağlarda, qəlbində hərarət, süfrəsində nemət bəsləyən bu mümtaz yerlərdə, insanın təbiətə tapındığı uzaq zamandan bəri ilahi bir nura məzhər olan bu ərzi-müqəddəsdə bir çox əsrlərdir ağalıq edən onlar; Muğan səhrasından Mil düzünə, Kalmık çölündən Aran vadisinə yayılan onlar; Şirvan silsiləsindən Qaradağa çapan, Şahdağın təpəsindən Savalan zirvəsinə qonan onlar; Kür ovlasından Qızıl Üzən çölgələrinə sözən yenə onlar, yəni türklər olmuşlardır.

Türklərin buralardakı hökmranlıqları Hindistan, Xorasan, Bağdad, İran və Misirdə olduğu kibi başqa bir cinsdən olan xəlqə əskəri bir sinif olaraq hökumət sürməkdən ibarət olmuşdır. Osmanlılardan başqa əksər türk hakimləri hökumət elədikləri xəlqə təmsil etmişkən, Azərbaycan türklərinin kütlə etibarilə milliyyətin rükni-mühümü olan dillərini halilə saxlamaları göstəriyor ki, Azərbaycandakı türk hökumətləri başqa cinsdən bir xəlqə müsəllət əcnəbi bir hökuməti-əskəriyyə degil, türk xəlqinin əksəriyyətinə istinad edir bir hökumət imiş. Rus istilasına qədər ərəb və İran istilasına rəğmən, Azərbaycan xanlıqlarının yarım müstəqil türk xanlıqları ha-

linda qalmaları, hətta İran Azərbaycanının belə türk sülalədən olan bir vəliəhd vasitəsilə idarə olunuşu bunu bir dərəcəyə qədər təyid etməzmi?..

Hər nə qədər bundan yüz sənə müqəddəm Azərbaycan xanlıqları kəndi mənliklərini dərk etmədən, kəndisini tanmış milli bir sima göstərmədən mövqelərini İranın nüfuzi-mənəviyyəsinə, sonra da rusun qüvvəti-bazusuna tərk və qəzayə təslim oluyordusalar da, xəlq kəndisinə məxsus ədəbiyyatı, şairləri, aşiq və dərvişləri ilə hüzn və məsərrətini kəndi lisani ilə tərənnüm ediyor, kəndi idrakı ilə bir vücut olduğunu bəlkə sezmədən sezdırıyordu.

Əvət, rəhləsi üstündən enməyən Füzulisi, Koroğlusu ilə bağlı yanıq Kərəmə ağlayan aşıqları, bu aşıqların ürək dağlayan sazları ilə çobanların ruha sinən bayatları, cöcuqların sevə-sevə əzbərlədikləri "üşüdü"ləri kəndisini iranlı bilən bu xəlqin müdhiş bir zəlalətdə olduğunu göstərir:

— Yox degil, siz türksünüz! — diyordu.

II

Bu türklər Azərbaycanı ikiyə bölən Araz nəhrinin iki tərəfində sakın olub qismən də İrana şu və ya bu surətlə bağlı nim müştəqil bir halda yaşıdlıqları zaman zahirən məhkum bir millət degil, hakim olaraq yaşıyorlardı, İran təxtində oturan sülalə kəndi cinslərindən bir türk sülaləsi idi. İranı və İran dairəyi-nüfuzunda olan xanlıqları xarici düşmənlərə qarşı ciddiyətlə müdafiə edən şahzadə, yenə bir türk şahzadəsi idi. Abbas Mirzənin istinad elədigi nöqtə Təbriz olduğu kibi, ümid bağladıqı qüvvə dəxi Azərbaycan türkləri idi.

Azərbaycan xəlqi idarəcə gördüyü ağırlığı başqalarından degil, öz cinsindən gördüğü üçün həqiqi məhkumiyyətini mə-

nəviyyatca tamamilə başqa bir ruh və yabançı bir mədəniyyət məhkumu olduğunu dərk etmiyordu. Get-gedə farslaşıştı. Xəvas təhsilini tamamilə farsca görür, fars tərbiyəsi alıbor, bir fars kibi düşünür və kəndisinin doğrudan-doğruya iranlı olduğunu təsəvvür ediyordu. Xəlqin hal və əqqidini əlində bulunduran bu xəvas kibi mənəviyyatına hakim bulunan üləma sinfi dəxi eyni ruhda, eyni tərbiyədə, eyni zehniyyətdə idi.

Fars ədəbiyyatına Məhsətilər, Nizamılər, Qaani və Xaqanılər kibi ustadlar bəxş edən bu Azərbaycan xəvası pək təbii idi ki, bir zaman Osmanlı sultani-müqtədiri Süleyman Qanuninin belə az qala qəbul elədigi Sədi lisani qarşısında əriyib kəndiliklərindən keçmiş, türk ilə türkcəyə yuxarıdan aşağı bir baxışla baxmışlardı.

İranın o dəhşətli və cahanbəha ədəbiyyatı və o ədəbiyyat sayəsindəki qüvvətli mənəviyyati qarşısında təslim olub da təməssül edən türk xəvasının bittəbii əvam üzərinə dəxi böyük təsiri olacaqdı. Həm olmuşdu. Türk kəlməsi türk xəlqinin kəndi dilində – şayani-heyrətdir ki, – təhqiri-mütəzəmmənin bir məna yerində istemal olunuyordu. Bunun tətmələrini imdiki halda belə görmək mümkündür. "Türksaya" sözünün avamımız arasında "sadəlövh" mənasında işləndiği, "türkün sözü" təbirinin səthi mənada söylənən sözlərə ələm olduğu, "türk demişkən" əlavəsinin sameyi təhqir edən mənalara iltibas edən kəlmələrdən ayrılmayan bir rədif halında gəlməsi istə o zehniyyətin təsiridir. Fəna təsir kəndiligini qeyb edən xəvasın xəlqə talqin elədigi "qədəhi-nəfs" dən hasil olmuşdur.

Xəvasın bu dərəcədə təməssül etməsi azərbaycanlıları tühəf bir millət halına qoymuşdu:

Dili başqa, yazılısı başqa bir millət!



Topçubaşov Əlimərdan bəy
Azərbaycan Məclisi-Məbusan rəisi

Mavərayi-Araz Azərbaycanı hala bu haldadır. Orada hər kəs türkçə söylər. Fəqət eyni zamanda yazılar tamamilə farsca yazırlar.

Fəqət kəndiligidindən keçmiş xəvas girdigi bu yalnız yolun çıxılmaz birahə olduğunu sezmədigi halda, əvam pək də la-qeyd degildi. Xəlq qeyri-təbii olan bu halə ünsüri bir surətdə müqabilə ediyordu. Türk demokratiyası kəndisinin kimsənin sezmədigi və əhəmiyyət vermədigi lamilliləşdirilməsinə qarşı qiyam eləmişdi. Bu qiyamın qəhrəmanları isə xəlq şairləri ilə dastançı aşıqlar idı. Laüdəri müsənniflərin yaratdığı "Koroglu", "Əslı və Kərəm", "Aşiq Qərib" və sair bu kibi ədəbiyyat, ürək yaxan aşiq sazlarının ruhnəvaz ahəngləri altında Azərbaycan türk xəlqinin qəlbinə öylə siniyor, öylə yerləşiyordu ki, onunla degil farsın "Nuş-i-afərin"i, "Rüstəm və Söhrab"ı, hətta Firdovsi ilə Hafizi belə rəqabət edəməzdi. O, öz Firdovsini, öz Hafizini, öz Sədisini – doğma türk şairini və ruhundan xəber verən Azərbaycan şeirini arıyordu.

Bərəkət versin ki, xəvasın həpsi ondan rugərdan olmamışdı. İstə bu, doğduqları mühitdən tamamilə rugərdan olmayan Azərbaycan şairləri xəlqin ehtiyacını tətmin edərək türkçə şeirlər yazmaya başlamışlar, xəlq ədəbiyyatında əlavə yazı ədəbiyyatının əsasını dəxi vəz eləmişlərdi.

Bu olduqca ağır və müşkül vəzifəyi Füzuli məşrəbli türk şairləri müvəffəqiyyətlə gördülər. Bu müvəffəqiyyət üzəmanın bir təfsili-təhlili kəndi başına mühüm bir mövzu olsa da sədədimizin xaricində olduğu əlbəttə təqdir olunur. Biz ondan yalnız maddətən hakim ikən mənən məhkum olan xəlqımızdə mənən dəxi məhkum olmamaq üçün bir təşəbbüs və həyat əsəri mövcud olduğunu göstərmək üçün ötəri olaraq bəhsə lüzum gördük.

Şimali Azərbaycan rus təhti-idarəsinə keçidkən sonra məhdud olsa da, malik olduğu siyasi hüququnu tamamilə itirmiş, maddi məhkumiyyətin bütün acisini dadmışdı.

Əvvəlki idarə zamanında gördüyü mənəvi əsarətini müştərək bir din və yaxın bir ruh təsirilə pək də sezməyiş getdikcə farslaşan Azərbaycan türkү bu dəfə də ruslaşdırılmaq siyasetinə məruz qalmışdı. Fəqət bu siyasetin bir ayağı cəbrə bağlı olduğundan və tamamilə yabançı bir ruha malik bulunduğundan təbii idi ki, xəlqin müdafiəyi-nəfs hissini daha ziyadə qıcıqlıyor, onu daha sürətli bir surətdə kəndisini düşünməyə vadar ediyordu.

Bir vəqt hökumət tərəfindən təyin olunan mollalar "dəftər mollası", rus şkolunda oxuyan bəy balalarına dəxi "rus basası" deyən xəlq kəndi hədəsilə duyduğu ruslaşdırılmaq siyasetinə bildigi kibi müqabilə etmişdi. O dəftər mallasına qarşı öz axundunu, ministerstvo şkoluna da məktəbxanasını qarşı qoymuşdu.

Xəlqin hədəsi doğru idi. O, axundunun hürriyyəti və mədrəsə ilə məktəbinin istiqlalı üçün pək həqli və pək məqul bir mübarizədə idi. O, maddətən məhkum olduğuna razı olmuş, fəqət mənən dəxi məhkum olmaq istəmirdi.

Fəqət xəvas yenə yanılmışdı. Vəqtilə Firdovsinin təmtəraq üslubu, Sədinin hikməti, Xaqqanının təgzili qarşısında bayılan "mirzə" bu dəfə də Lermontovun ruhu, Puşkinin üslubu, Tolstoyun fəlsəfəsinə vurulmuş bir "uçitel" idi.

Sənələr keçdi. Şkol učiteli ilə məktəb müəllimi anlaşamadılar.

Farslaşmış mirzə kibi ruslaşmış uçitel dəxi xəlqin hədəsnən duyduğu mətləbi bir çox zaman dərk edəməmişdi. Nəhayət, bir çox birahələrdən keçidkən, məktəb və mədrəsələrə qarşı bilüzum, daha doğrusu, biüsul mübarizələrdən sonra "uçitel" artıq əsl mətləbi anladı. Bildi ki, Sədiyi də, Tolstoyu da türk

xəlqinə öğrətmək, türkү onlarla aşina etmək həm lüzumlu, həm faidəlidir. Fəqət bununla bərabər türkү kəndi sədisindən, kəndi tolstoyundan məhrum etmək olamaz.

Sədiyi, Tolstoyu və sair dünya müşahiri adını anlamaq üçün kəndi füzülilərini, nəbatilərini – gözə nə qədər küçük də görünsə – seyyidlərini, sabirlərini öğrətməlidirlər.

Bu zəmin üzərində rus məktəbi vasitəsilə mədəniyyəti hazırləni az-çox dərk etmiş ürəfa ilə xəlq arasında yekdigərini anlamaq dövrü başladı.

Artıq Azərbaycan türkünün oyanmaq zamanı gəlmişdi. Və zamanın biza nələr verdigini mən degil, məcmuəmizin digər qismində mütəxəssis arkadaşlarımız sizə ərz edəcəklərdir. Bən isə yalnız:

Malik olduğumuz müasir ədəbiyyat, mütəəddid mətbuat, zəngin teatro, parlaq musiqi, mütəşəbbüs tüccar, gözü açıq əmələ, siyasi firqə, mühərrir, aktyor, mühəndis, memar, hüquqşunas kibi siniflər, zükür ilə ünasə məxsus məktəblər və sair bu kibi müəssisatımızla biz, məhkum ikən artıq hakim olmaya namizəd bir millət olmuşduq – deyirəm.

Əvət, daha Azərbaycan Molyeri Mirzə Fətəli Axundov mərhumla başlayan müasir ədəbiyyat həvəsi, Həsən bəy Məlikov mərhumun "Əkinçi" qəzetəsi ilə mətbəati-milliyyətə təsis və davamına həsr olunan əmək, cəmiyyəti-xeyriyyə binası üçün bundan 40 il əvvəlinə aid olan təşəbbüs, nəhayət milli ədəbiyyat, milli məktəb tələbləri, şeyxüislamlı müfti və sair axundlarımızın təyinlə degil, intixabla oluşunu istəmək, daha çarlıq zamanında məktəb və mədrəsə islahı yolunda təvəlli edən o bitməz-tükənməz davalar başqa bir şey degil, yalnız bir dava idi:

– Hakimiyyəti-milliyyə davası!



Fətəli xan Xoyski

Cümhuriyyətimizin əvvəlinci hökumət rəisi

III

Hakimiyyəti-milliyə davasının 1905-ci Rusiya inqilabı-səğiri nəticəsində hasil elədiyi qazanclar var idi: milli məktəb, milli mətbuat, milli cəmiyyətlər təsisini həqqində cüzi müsaidat.

Bu müsaidələrdən istifadə ilə böyük müharibə ərəfəsində və inqilabi-kəbirin patladığı zamanda Azərbaycan türkü Rüsseninə sair türklərlə birlikdə artıq siyasi idrakdan məhrum, arzui-milliyəsi inkişaf etməmiş lal bir kütlə halında de-gil, həyatını ibraz edəcək vasitələrə malik diri və yaşamaq istədigini hiss etdirən bir vücud halında idi.

On sənəlik kiçicik bir nəfəs Azərbaycan türkünü mütəaddid mətbuata, müxtəlif cəmiyyətlərə, siyasi fırqələrə və təşkilata, zamandan, məkandan anlar xadimlərə malik idrak sahibi bir cəmiyyət halına qoymuşdu.

Bu cəmiyyət 1914 sənəsində patlayan aləmşümul müharibənin alt-üst elədiyi məna və qiymətləri böyük bir həssaslıqla təqib ediyor, topların gurultusu ilə bərabər qopan "Millətin hüququ müqəddəsdir!" nidasını dörd qulaqla dinliyor, müharib bulunan bütün dövlətlərə mənsub rical ağızından six-six eşidilən bu şəyər səmimiyyətinə degilsə də, bu böyük həqiqətin istər-istəməz elani-zəfər edəcəginə iman ediyordu; bu imanın tərcüməni olmaq üzrə daha Rusiya inqilabı zühur etmədən, müharibənin qati sansoru hər yazılını bilaaman pozmaqda, bilməsə türk kəlməsi ilə türkənin məsləkinə qarşı düşmənənə bir vəziyyət aldığı bir zamanda "Açıq söz" qəzetəsi yuxarıda məzκur imana tərcümə olaraq yazıyordu ki:

"Dəhşətlərinə şahid olduğumuz böyük müharibə böyük bir həqiqəti – əsimizsin milliyət əsri olduğunu isbat etdi.

"Dünyanın xəritəsi qəribə dəgisəcək" – deyə heyrətlə qarışiq bir cümlə imdi bir çox ağızlardan eşidilməkdədir.



Həsən bəy Ağayev
Məclisi-Məbusan rəisi baş müavini

Dünya xəritəsinin alacağı yeni şəklə vətəndaşların fədakarlığı, dövlətlərin təşkilatı və orduların əzəməti ilə bərabər heç şübhə yoxdur ki, vüzuh və rüsux peyda etmiş milliyyət məfkurələrinin də böyük təsiri var və olacaqdır.

"Özünü lüzumunca bilib də istiqbal üçün müəyyən bir ideal (məfkurə) bəsləyən millət şübhəsiz ki, böyük bir qüvvət təşkil edər. Şübhəsiz ki, sözün tam mənasılə deniləcək qədər gövəfkən topların hakim olduğu hərb meydanlarında təsirsiz qalmayan bu qüvvət yaşıl mahutlu barışq masası üzərində də əsaslıca bir təsir yapacaq.

"Hər hanki qalib tərəf az-çox sevrincəli bir dinclik vücu-da gətirmək isrrəsə, əsrin vicdanları üzərində ən çox təsir icra edən qüvvəti – milliyyət məfkurəsini ehmal edəməz! Bunun böylə olacağı arabir gələcək sülhi həqqində söz söyləyən Avropa mütəfəkkirlərinçə də təsdiq olunmaqdadır. Sülhyunə mənsub siyasilərcə milliyyət əsasına riayət etməyəcək, millətlərin hüququnu gözətməyəcək bir sülh əqdnaməsi çox çəkməz yırtılar və survencli bir dinclik təmin edəməz.

"Hüquqi-təbiyyəsi paymal olmuş bir millət baqı qalın-caya qədər Avropa müvazineyi-düvəliyyəsi həqiqi və survencli bir sülh üzü görməkdən məhrum qalacağı kibi, kəndi vətəndaşları arasında ögey-doğmaliq gözədən bir dövlət də həqiqi bir qüvvətə söykənmiyəcək, mütərəqqi və qüvvətli bir təşkilata malik olmayacağıdır".

"Demək ki, müəyyən bir məfkurəyə və əksər əfradınca müşəxxəs bir qayeyi-amala malik olan millətlər, dövlətlər arasındakı münasibatda əhəmiyyət qazandıqları kibi, dövlətlərin daxili siyasetləri üzərinə də böyük təsirlər icra edəcəklərdir. Bu surətdə ayrı-ayrı millətlər bir millət olaraq yaşaya bilmək üçün hər şeydən əvvəl özlərini bilməli, müəyyən fikir və amallar ətrafında birləşərək böyük bir məfkurəyə, qayeyi-

xəyalə hədəf olacaq o işıqlı yıldıza sahib olmalıdır. Çünkü müttəhid bir ruh və müştərək bir qayəyə malik olmayan millətlərlə yeni əsaslar üzərinə qurulacaq həyat hesablaşmayaçq və böylə bir səlahdan məhrum qalan cəmaətlər kimsəyə söz eșitdirəmiyəcəklərdir!”¹.

Böyük müharibənin Azərbaycan türklərində doğurduğu ümid böylə idi.

Milliyət prinsipinin qalib gələcəginə bağlanmış bir ümid!

* * *

Rusiya imperatorluğunun 1917-ci ildə Karpat, Polşa və Baltik sahillərindəki o görünməz möglubiyyəti, dünyani sarmış atəşin hərb zəncirinin mühüm həlqələrindən birisini qırmış oldu.

Rusiyayı təzyiq edən çarizm dəxi bu həlqə ilə bərabər süqt eləmişdi. Böyük müharibə böyük bir inqilab doğurmuşdu.

Dünyanın altından birisinə sahib olub da 72 milləti qahir bir idarə altına toplamış olan böyük Rusiya imperatorluğunda zühura gələn bu inqilabi-kəbir iki dörlü nəticə verəcək, iki mühüm məsələyi həll edəcəkdi; yoxsa inqilab kəndi ruhu və kəndi təbiətinə zidd olub özü ilə bərabər Rusiyayı da qəhrə edəcəkdi:

Rusiya inqilabı məhkum siniflərə hüriyyət verəcəgi kibi, məhkum millətləri də qurtaracaqdı.

Bunun üçün idi ki, mart inqilabını hər kəsdən ziyadə köylü və əmələlərlə məhkum millətlər böyük bir həyəcan və sərvərlə qarşılaşmış, haman kəndi hüquqlarının istehsalı üçün yubanmadan təşkilata başlamışlardı.

¹ 2 oktyabr 1915, "Açıq söz", №1

Məclisi-Müəssisan bir an əvvəl toplanacaq, köylülərə topraq, əmələlərə iş, millətlərə də muxtariyyət verəcək istə ümidi bir arzu!

Məclisi-Müəssisandan kim nə gözlüyor?

İctimalar, qurultaylar, qərarlar, qətnamələr həp bunu təyin eləməkdə...

Qafqasiya daxil olduğu halda Rusiya türkləri dəxi bu xüsusu ehmal etməyordular.

Bakıda aprelin 15-də ilk dəfə olaraq Qafqasiya müsəlman qurultayı toplanıyor. Qurultay hər şeydən daha əvvəl və hər məsələdən daha qızığın bir surətdə azad Rusyanın alacağı mətlub olan şəkli-idarəyi müzakirə ilə aşağıdakı qərarı çıxarıyor:

"A - Qafqasiya müsəlman qurultayı, milli siyasi məqsədlər həqqindəki məsələyi müzakirə edərək müsəlman qövmlərinin mənafəini ən ziyan edən Rusiya şəkli-idarəsinin məhəlli federasyon əsası üzərinə qurulu cumhuriyyəti-müctəməriyyəti-ənam olduğunu qəbul qərar verir".

"B - İslam dinində olan bütün qövmlərin ruhani və mədəni irtibatını nəzərə alaraq Qafqasiya müsəlman qurultayı bütün Rusiya müsəlmanlarından ötrü vəzi-qəvanın səlahiyyətinə malik ümumi bir idarə təşkilini lazımlı görür".

Bu qətnamə günlərlə davam edən münaqişə nəticəsində bir növ etilaf nəticəsi olaraq müttəhidən qəbul edilmiş idi. Münaqişə bir tərəfdən türkçülər, digər tərəfdən də islamçılarla sosialistlər arasında idi. Federasyon əsasını müdafiə edənlər türkçülər idi ki, xüsusi olaraq Azərbaycana məhəlli muxtariyyət tələb ediyorlardı. Müarizlər isə yalnız xəlq cumhuriyyəti ilə iktifa edib milliyət məsələsini isə məhəlli degil, mədəni muxtariyyət surətilə həll ediyorlardı.

Apreli mütəaqib may ayında Moskvada bütün Rusiya müsəlmanlarının ümumi qurultayı iniqad eləmiş, Rusiya türklüğünün bütün ənvaini təmsil edən bu min mürəxxəсли böyük qurultay eyni mövzuda bu sətrləri qaralayan mühərərinin islamçı-sosialistlərə qarşı müdafiə elədiyi məruzə üzərinə vəqəf olan şiddətli münaqişələr nəticəsində Rusiya-nın milli-məhəlli muxtarıyyətlər üzərinə qurulu qoşma xəlq cümhuriyyətindən ibarət olması tələb olunuyordu. Bu tələb Rusiya müsəlmanlarının böyük inqilabdan gözlədikləri siyasi məqsədi tamamilə əyan eləmişdi.

Nəhayət, Məclisi-Müəssisan seçkiləri əsnasında Qafqasiya türkləri arasında qate bir əksəriyyət qazanan onuncu nömrəli siyahi Rusiya federasyonu ilə bərabər Azərbaycan muxtarıyyətini dəxi bir şürə olaraq ortaya atmışdı.

Paytaxtimızın böyük bir təvəccöhi altında iniqad edən Türk Ədəmi-Mərkəziyyət "Müsavat" fırqəsinin qurultayı isə Rusiya türklüğünün Rusyanın şəkli-idarəsi həqqində bəslədigi amali tələblər etdirərək programını aşağıdakı vəchlə təhrir ediyordu:

1. Rusiya dövlətinin şəkli-idarəsi milli-məhəlli muxtarıyyətlər əsası üzərinə qurulu qoşma xəlq cümhuriyyətindən ibarət olmalıdır.
2. Hürriyyəti-kəlam, mətbuat, vicedan, ictimaa, təşkilat və tətil kibi siyaseti hürriyyətlərlə bərabər, muxtarıyyətlərdəki hökumət təşkilinin qoşma xəlq cümhuriyyətindən ibarət olması, işçi qanunlarının bütün muxtarıyyətlərdə bir növə tətbiqi və topraq məsələsinin əsasən keyfiyyət həll və islahi kibi demokratik əsaslar, Rusiya qoşma xəlq cümhuriyyətinin qanun əsasına daxil olub dövlətcə təhti-təminə alınmalıdır.

3. Müəyyən məhəllə malik olan (yəni Rusiya məmləkətinin müəyyən bir qıtəsində əksəriyyətlə yaşamaqda bulunan) hər bir millətə muxtarıyyət həqqi verilməlidir.

Firqəcə Azərbaycan, Türküstan, Qırğızistan və Başqırıstan kibi türk ölkələri məhəlli muxtarıyyət almalıdır. İdilboyu ilə Krim tatarları və digər Rusiyada yaşayan türk qövmlərinə məhəlli mümkün olmazsa, milli muxtarıyyət verilməlidir.

Qeyd: Başqa türk olmayan dindaşlara da firqə muxtarıyyət tələb edib onlara hər vəchlə yardım etmək borcundadır.

4. Müəyyən məhəllə malik olmayan millətlərə milli-mədəni muxtarıyyət həqqi verilməlidir.
5. Muxtarıyyətlərin hüdudunu təyin etmək daxili qəvanıni-əsasiyyələrini tərtib eləmək gərək məhəlli və gərək milli muxtarıyyətlərin kəndi məclisi-müəssisanlarında həll olunmalıdır.
6. Cümhuriyyət heyətinə daxil olan muxtarıyyətlər öz aralarında müştərək gördükləri məqsəd və mətləbləri üzərinə əqdi-ittifaq edə bilməlidirlər.
7. Cümə muxtarıyyətli əyalətlər, mərkəzi hökumət ilə ancaq vətən müdafiəsi, məskukat, gömrük, xarici siyaset, dəmiryol, poçta, telegraf və sair bu kibi ümumi işlərlə mərbut olmalıdır.
8. Muxtarıyyətli əyalətlər, idari, mali, təşri, mədəni və ədli kibi daxili məsələlərdə müstəqil olmalıdır.
9. Rusiya cümhuriyyətinin ümumi işlərini idarə etmək üçün bütün muxtarıyyətlərin nümayəndələrindən ibarət bir konqre təşkil olunmalıdır.
10. Hər bir muxtarıyyətli əyalətin mərkəzində qanun qoymaq vəzifəsilə müvəzzəf bir məclisi-məbusan və qo-

yulan qanunları icra etmək vəzifəsilə müvəzzəf bir şurayı-vükəla (heyəti-nüzzar) təşəkkül etməlidir.

11. Hər bir muxtariyyətli əyalət məhəlli işlərində geniş imtiyazlara malik vilayət, qəza və nahiyələrə bölgünməlidir.
12. Hər bir muxtariyyətli əyalətin rəsmi dili haman əhalinin əksəri söylədigi dil və şivə olmaqla bərabər vilayət və qəzalarda yerli əhalinin söylədigi dil və şivə işlənməlidir"

İştə "Açıq söz"ün 1915-ci ildə hərbi-ümmənidən gözlədigi hakimiyyəti-milliyyə düsturu qələbəsindən bəslədigi ümidi 1917-ci ildə Rusiya inqilabından bilaistifadə meydani-ələniyyətə çıxan "Müsavat" fırqəsi yuxarıdakı vəchlə təlxis ediyordu.

Bu surətlə Azərbaycan türkü dünya müharibəsi ilə Rusiya inqilabından kəndi hürriyyəti-milliyyəsinin təminini gözlüyordu.

IV

Rusiya inqilabı imperatorluğu içindən təzyiq edən iki qüvvətin taşmasından hasil olmuşdu: bir tərəfdən məhrum siniflər, digər tərəfdən də məhkum millətlər baş qaldırıb həqlərini tələb ediyorlardı. Köylü topraq, əmələ iş, velikorus olmayan millətlər də həqq və muxtariyyət istiyorlardı.

Böyük inqilab bu tələblərin həpsinə hesab vermək məcburiyyətində idi. Məəməfiə bunları fövqündə digər mühüm bir tələb dəxi duruyordu ki, bu da bir an əvvəl hərbi bitirmək idi.

Hökuməti-müvəqqətə, bilməsə Kerenski hökuməti inqilabi hərbi müvəffəqiyətlə bitirmək üçün bir vəsilə olaraq kullanmaq istədi. Xətərnak bir təcrübə yaparaq inqilab ordusu ilə düşmənə ciddi bir hücum hazırladı.



Yusifbəyli Nəsibbəy
Lahiqə heyəti-vükəla rəisi

Bu surətlə bütün ciddiyət və fəaliyyətini "zəfəri-nəhayı" yə sərf edən inqilab hökuməti bittəb inqilabin tələb etdiyi əsaslı məsələlərin həllini təxir etdirmək məcburiyyətində idi. Bu məcburiyyət isə həm cəbhədə, həm də əqəbədə böyük bir hərəkata mövcib oluyordu.

Əfkari-ümumiyyə inqilabin ortaya atdığı "ilhaqsız və təzminatsız sülh", "millətlərə təyini-müqəddərat həqqil!" şüarları ilə topraq və əmələ məsələlərinin bir an əvvəl qövldən-felə gətirilməsini tələb ediyor, hökumət isə hər şeyi məclisi-müəssisəna təviq ediyordu.

Bu təviq siyasəti bir tərəfdən bolşevizmi, digər tərəfdən milli cərəyanları qüvvətləndiriyordu. Bilxassə Kerenskinin Finlandiya Seymi ilə Ukrayna Radasına qarşı aldığı tövri-təhdid ilə Almaniya üzərinə müvəffəqiyətsiz bir surətdə icra elədiyi hücum artıq bolşevizm zührununa meydan vermişdi.

Bolşeviklər Kerenski hökumətindən qacaq bir halda müxalifət vəziyyətində ikən "hər nə qiymətə olsa da sülh!" şurəni ortaya atmaqla əskərləri, "hər millət Rusiyadan ayrılmaga qədər azaddır" ünvanı ilə də bütün millətləri qazanıyor, hökuməti-müvəqqətənin xətalarından kəndi hissələrinə faidələr çıxarıyorlardı.

Nə qədər ki, Lenin gizlənmək məcburiyyətində, yəni mərkəzdəki bolşeviklər zəif bir halda idilər, o qədər ətrafindakı bolşeviklər muxtarıyyət şüarlı firqlərə müzahir görünüyordular. Əzcümlə Bakıda olan bolşeviklər rəqibləri və can düşmənləri menşeviklərlə ciddən mübarizə etdikləri halda, menşeviklərin bir dörtlü yaxın burakmayıb da "gözüm çıxdı"ya saldıqları türk milliyyətçilərinə yaxınlaşıborlardı. "Müsavat" firqəsi, məsələn əmələ şurası menşeviklərdə ikən burjua bir firqədir – deyə yaxın buraxılmadığı halda bolşeviklərcə menşeviklərlə eserlərə tərcih ediliyordu.



Azərbaycan hərbiyyə naziri, topçu
Səməd bəy Mehmandarov

Petroqradda hökuməti əlinə alır-almaz Lenin bütün müsəlman millətlərinə bir xitabnamə nəşr eləmişdi. Bu xitabnaməsində o, əsarət altında bulunan şərqə peyğəmbəranə bir əda ilə hürriyyət və istiqlaliyyət vəd və təmin ediyordu.

Fəqət bolşeviklər müxalifətdən hakimiyyətə keçincə "söz"lə "iş"in nə dərəcədə biri-birindən uzaq olduğu bir dəfə daha təhqiq etdi.

"Təyini-müqəddərat həqqi" hər kəsin degil, zəhmətkeşlərindir – deyə ortaya yeni təfsirlər çıxdı. Azərbaycan muxtarıyyəti demokratiyanın degil, "xanların, bəylərin, ağalarının" – deyə əda dəyişdi. Lenin mərkəzdə yerini bərkışdırıldıqca vilayətlərdəki həvariləri haman birər mərkəziyyətçi və bir dərəcəyə qədər də böyük rusiyaçı bir şəkil və sima almağa başladılar. Məhkum millətlər qara Rusiyadan eşitdikləri təhdidləri bu kərə də qızıl Rusiyadan eşidiyorlardı.

Azərbaycan məsələsində isə bu təhdid müəyyən bir şəkil alıyordu. Bolşevik qəzetəsi "Bakinski raboci" bənimlə yaptığı bir münaqişədə diyordu ki: "Azərbaycanın muxtarıyyəti türk burjuaziyasının muxtarıyyətidir". Və "Qafqasiya muxtarıyyətinə nə Rusiya burjuaziyası nə də Rusiya demokratiyası razı ola bilər". "Azərbaycan muxtarıyyətini istəyən müsavatçılar nəticədə xarabazar bulurlar". Bolşeviklərin Bakıda "Müsavat" a nisbət aldıqları tövri-təhdid Türküstan, Krim, Ukrayna, Finlandiya kibi vilayətlərdə artıq ələni müharibə və qital şəklini almışdı.

Azərbaycanlılar kadetlərin dilindən "nə istərsəniz verəlim, yalnız Abşeron yarımadasına toxunmayınız" dediklərini eşitmışlər idi. Bolşeviklərdən dəxi eyni təklifi eşitdilər. Fəqət bir kərə muxtarıyyət fikrinə sülük edən millət artıq əzmindən dönməyəcəkdir. Bolşeviklərin muxtarıyyətə qarşı xərabələrlə təhdid edən məqaləsinə qarşı "Açıq söz": "Bəlkə

də müqəddərdir ki, muxtarıyyətimizi xərabəzarlar qiymətinə alalım. Müqəddərati-tarixiyyədən əlbəttə ki, boyun qaçırmaq olmaz" – deyə mütəvəkkilanə bir surətdə müqabilə ediyor; "Əlbəttə, bir Lenin dəxi çıxar bizim muxtarıyyətimiz haqqında "dekre" verər, kinayəsi ilə əzmi-milliyənin böyük müşkülətə olsa da axırı istədiginə nail olacağını ümidi ediyordu.

Artıq müsəlmanlara bir dost kibi görünən solların da sağlar kibi hakimiyyətpərvərənə bir məqsəd təqib elədikləri meydanda idi.

* * *

Tiflisdə qüvvətli bir təşkilata malik olan menşevik firqəsinə qarşı dikiş tutduramayan bolşeviklər Bakının daima bir inqilab halında bulunan əmələ məhəlli olduğunu istifadə üçün buraya köçmüşlərdi.

Bakıda birləşmək və burasını kəndilərinə ümidli bir istinadgah yapmaq istəyən bolşeviklər bittəbii yerlilərin milli bir hökumətə doğru gedən məqsədlərilə mübarizə edəcəklərdi. Bunun üçün də onlar türklərə qarşı mübariz bir vəziyyətdə olan ermənilər ilə təşriki-məsai edəcəklərdi.

Nəhayət öylə çıxdı. Bolşeviklər qüvvətləndikcə daşnak-saqqanlara nisbət xətti-hərəkətlərini dəyişdirdilər. Biləks milli müsəlman komitəsi ilə "Müsavat" firqəsinə qarşı bir tövri-müxalifət aldılar.

Bu aralıq Tiflis-Bakı yolundakı anarşidən naşı Bakıda toplanıb qalan naməmnun əskərlərin vücudi dəxi bolşeviklər tərəfindən mahiranə bir surətdə istifadə olunuyordu. Mühüm hadisələr hazırlanıyordu.

Şaumyan idarəsindəki "sovət" in müsəlmanlara qarşı tutduğu sərd məslək gündən-günə şiddet ediyordu. Gözləri qa-

bağında erməni milli əskərlərinin azadlıqla gəzdiklərini görən xəlq müsəlman firqəsi zabitlərinin tovqif olunduğunu və firqə nəfəratının təərrüzə düşar olduğunu görünçə bittəbi əyləyana gəliyordu.

Bu surətlə gündən-günə çuqlayan yandırımlı axırı bir fitnə odu ilə tutuşdu. Bu yanğın 1918-ci il mart ayının 17-dən 21-nə qədər davam edən qanlı mart hadisələrinə səbəb oldu.

Mart hadisələri bolşevizm məsləkinin hər yanda yandırıldığı daxili vətənyun müharibəsi şəklində çıxarılib adəta milli bir qital şəklini aldı. Başda daşnak sütyun olaraq ermənilər türklərdən intiqam almağa başladılar. Bütün mənası ilə bir erməni-müsəlman qitalı üz verdi.

"Hökm etmək istərsən ayır!" şüarını yalnız Nikolayların canişinləri degil, Leninin komissarları dəxi kəndilərinə düstur ittixaz eləmişlərdi.

Qəribədir: qanlı çarizmin hakimiyyəti-milliyyət davasına verdiyi cavab – qanlı qıtallar idi.

Qızıl bolşevizmin cavabı da eyni mahiyyətdə olmaqla bərabər daha fəci və daha qəddar bir şəkil aldı.

Şaumyan sözünü tutmuşdu. "İsmailiyyə" binası, Azərbaycan fikrinin o qaynar ocağı ilə "Açıq söz" idarəsi birər xərabəzarə döndərilmişdi.

V

*"Xuni-ərbabi-həmiyyət qərq edər zalimləri
Məşəli-əfkar əhraranə sönməz xun ilə!"*

Azərbaycan türkünün böyük inqilab tərəfindən elan olunan təyini-müqəddərat həqqindən istifadəyə qalxdığını bolşeviklər Bakı küçələrini qanlıra qərq etməklə boğmaq və

İsmailiyyə binasında yakılan hürriyyət məşəlini o möhtəşəm binanın külləri altında söndürmək istədilər.

Bakı böylə müdhiş bir cinayətə məruz qaldığı zaman Azərbaycan fikir və idealını təmsil edən müsəlman məbusları Tiflisdə idilər. O zaman Tiflisdə bir tərəfdən türklərə müsalihəyi, digər tərəfdən də Rusiyadan əbədiyyən ayrılaraq elanı istiqal eləmək məsələsi tədqiq və müzakirə etməkdə olan Zaqqafqasiya "seym"ini iniqad ediyordu. Zaqqafqasiya müsəlman məbusları dəxi "seym"də iştirak ediyorlardı. Zatən Bakı faciəsi bolşeviklərin müsəlmanların seyndəki istiqalçı politikalarına qarşı bir intiqam və cəza siyasəti idi.

Zaqqafqasiyanın bolşevizm anarşiyasından müdafiəsinə qurban gedən Azərbaycan mərkəzi-siyasəti Bakı bittəbi Tiflisin müavinətini bəsləmək həqqinə malik idi. Bütün Azərbaycan azərbaycanlılarının da iştirakı ilə təşəkkül edən "seym" məclisi ilə Zaqqafqasiya hökumətinin məlumatına intizar edib duruyordu.

Fəqət heyhat! Azərbaycanlı "seymi" əzاسının yüksək sədə ilə bağırıb-çağırması Tiflis hökumətinin həqiqi sahibləri olan gürcü menşeviklərini yerindən qılmışdatamadı. Gürcüstan daxilindəki bolşevizmi min şiddət və qəhrərlə basdırın bu ağalar Bakıya qarşı quru elanı-hərb belə etmək istəmədilər. Gəncə milli müsəlman komitəsinin təşkil elədigi istixlas ordu-suna isə milyonlarla patron, onlarla pulemyot və bir kaç top vəd etdilərsə də, vədlərini tutmadılar. Tiflis mətbuatı isə Bakının Azərbaycan "başıpozuq" qüvvəti ilə istirdadına açıqdan-ağça etiraz etdi. Nəhayət, hər qism bəhanələri yeritdikdən sonra gürcü Ser Amdan siyasəti "qarşımızda türk təhlükəsi varken kəndilərilə ehtimal ki, əqdi-ittifaq etmək zərurətində bulunacağımız bolşeviklərlə münasabatımızı pozamayız" izah və etirazında bulundular.

Əvvəlcə müsəlmanların intiqamından, Tiflisin müavinətindən qorxan üsyankar Bakı tədafei bir vəziyyət almış ikən, sonra cəsarət peyda etmiş, bolşevik Bakı Gəncəyə doğru hərəkət eləmək qəsdinə düşmüş idi. Bu hərəkətə ilk əvvəl Şamaxı, daha sonra Lənkəran, Salyan, Quba, Kürdəmir, Nəvahı və sair qıtələr məruz qalmış, şəhərlər xak ilə yeksan, irz və namuslar hətk, mal və məvaşı qənimət edilmişdi. Gəncə bizzat təhdid olunmaqdə, digər tərəfdən dəxi Qarabağ erməniləri Bakı bolşeviklərilə birləşmək üzrə bir plan hazırlamaqdə, Azərbaycanın atəş və qılıncla təslimə məcbur edilmək planı çizilmeqa idi.

Məlum a, Şaumyan "muxtariyyət degil, xarabazar alacaqsınız!" demişdi!..

Böylə bir təhlükə qarşısında milləti müdafiə edəcək yalnız bir Gəncə qalmışdı. Gəncə öhdəsindən ağır bir vəzifəyi kəndi başına ifa edəmədigindən bittəbii getdikcə riştəyi-ümur əlindən çıxıbor, bolşevik yəd extisabına keçməyin yerlərdə dəxi şiddətli bir itaətsizlik və anarşİ zühur ediyordu.

Bu surətlə həyatı-təbiiyəsini təhdid edən bir təhlükəyə qarşı səltə və hakimiyyətini qəbul eləmiş Tiflis hökumətindən laqeydlik və ədəmi-müavinət görən Azərbaycan əfkari-ümumiyyəsində pək təbii olaraq bir cərəyan, bir meyli-siyasi doğuyordu: bu müşkül vəziyyətdən milləti qurtaracaq bir qüvvət vardi:

Türkiyə!

Ümidlər həp oraya idi. O qardaş millət gələcək, bizi düşmən əlindən qurtaracaqdı. Xəlqin bundan başqa bir ümidi qalmamışdı.

Halbuki məsələ o qədər də kolay həll olunur bir halda degildi. Kəndisini Rusiyadan ayrı felən müstəqil bir halda idarə etməkdə olan Zaqafqasiya Türkiyə ilə sülh əqd etmək

istədigi halda məqsədinə müvəffəq olamıyordu. Türklər 1914 sənəsi hərbindən əvvəlki Qafqasiya hüdudunun iqasıni istəyən Zaqafqasiya hökumətinin Trabzon'a gəlmış heyəti-mürəxxəsəsi "Brest-Litovsk" müahidənaməsinin tamamilə qəbulunu təklif ediyordular. Bu təklif üzrə Zaqafqasiya vəqtinə türklərdən bir təzminat müqabili olaraq alınan Kars, Ərdahan və Batum vilayətlərindən sərf-nəzər etməliydi.

Məsələ ciddiləşiyordu. Ermənilərlə gürcüler hərb etmədən Türkiyəyə təslim olmayız diyordular. Bir tərəfdən bolşevizm, digər tərəfdən də erməni və gürcü cənguluğu arasında qalan müsəlmanlar isə müşkül bir mövqedə qalıyordular. Məəməfiə əhvalın ciddiyyətini dərk edən Trabzon heyəti-mürəxxəsəsi erməni, gürcü və türk əzasının ittihadılə Türkiyə ultimatumunu qəbula qərar vermişkən, seymdə oturan qızığın qafalı menşeviklərlə müvazinələrini itirən daşnaksaqanlar hərbə qərar vermiş, müsəlmanlar isə bitərəf qalmışlardı.



Bakıda Parlament caddəsində
Məclisi-Məbusan dairəsi

Hərb başlamış, Trabzon heyəti dəxi Tiflisə ovdət eləmişdi. Fəqət heyət Tiflisə gəlincəyə qədər hərb də adətən bitmiş, Batum süqut eləmiş, Kars dəxi əhatə olunmuşdu.

Artıq təhəmməl etmək mümkün degil idi. Hərb durma-lı, sülh əqd olunmalı, Zaqafqasiyanın istiqlalı rəsmən elən edilməli, yoxsa biz ayrılib kəndi başımızın çarəsinə baxıyo-ruz – deyə seymdəki müsəlman əzəsi son çarəyə təvəssüл eləmişlərdi.

Bihudə yerə macərayə soxulmuş olduqlarını və Zaqafqa-siya xəlqinin qətiyyən hərbə mühəyyə olmadığını gözlərilə aydın görən gürcülər dəxi bundan başqa bir çarə qalmadığı-na qane olaraq cəngcu Qegeçqori hökumətini düşürüb yerinə sülhpərvər Çenkeli kabinetini qoydular.

Batum müzakiratı başlandı.

Çenkeli türk tələbatının artmayacağına qane ikən həqiqət əksinə çıxdı. Batum və Karsda tökülon türk qanına İstanbul hökuməti xunbəha olaraq yeni bir takım ərazi tələb ediyordu. Axıxa, Axalkələk, Aleksandropol, Sürməli və Naxçıvan qitələri bu tələbləri təşkil ediyordu.

Eyni zamanda təhlükəyə məruz qalan azərbaycanlı qardaşlarına müavinət üçün Nuru Paşa ilə məiyyəti İran təriqi ilə Azərbaycana keçmiş, Gəncəyə varid olmuşdu.

O zaman müdhiş bir anarşı içində olan Gəncə Nuru Paşa-yı göydən enmiş bir xilaskar kibi tələqqi etmiş, xəlq kəndisinə tarixin nüdrətlərlə qeyd edə biləcəgi parlaq bir istiqbal yapmışdı.

Batum müzakiratı uzun sürmüş, gürcülər artıq Zaqafqasi-ya hökumətində qalmayı kəndi hesablarına zərərli görərək əl altından Almaniya ilə anlaşmışlar, mayısın 26-da Gürcüstanın

Zaqafqasiyadan ayrı, kəndi başına müstəqil bir cümhuriyyət təşkil etdigi elan eləmişlərdir.

Bunun üzərinə seymdəki müsəlman əzalar kəndilərini Azərbaycan Şurayı-Millisi elan edərək iki gün sonra mayısın 28-də dəxi Azərbaycanın istiqlalını elan, Fətəli xan Xoyski kabinetini təşkil və müstəqilən türklərlə müxadinət müahidənaməsi əqd eləmişlər və məzkar müahidənamənin 4-cü maddəsinə binaən məmləkətin əmniyyət və asayışını iadə etmək üzrə Türkiyəyə müraciət edərək Azərbaycana ordu sövqünü istəmişlərdir¹.

İyunun 15-də Azərbaycan Şurayı-Millisi ilə hökuməti Tiflisdən Gəncəyə vürud etmiş; 16-da əqd elədigi iki tarixi icalsında Fətəli xan Xoyskinin istefasını qəbul ilə təkrar kəndisinin rəyasəti altında 12 kişidən ibarət yeni bir hökumət təşkil və bütün ixtiyarati məzkar hölümətə həvalə edərək kəndisini isə əhvali-fövqəladəyi nəzərə alaraq tətil eləmişdir.

Şurayı-Milli tərəfindən məmləkətin idarəsini əlinə alan hökumət bir an əvvəl Bakıyi istirdad edəcək, Məclisi-Müəssisəni toplayacaq, hürriyyətlərə Azərbaycan istiqlalını mühafizə və ixtiyaratını yalnız 6 aydan gec olmamaq üzrə toplanacaq Məclisi-Müəssisəsəna təslim edəcəkdir.

Nuru Paşa məiyyətindəki ordunun müavinəti ilə az bir müddətdə Bakı vilayəti xaricində olan bütün yerlər Azərbaycan hökumətinin əmrinə müti olaraq hər yerdə əmniyyət və asayış bərpa ediliyor, anarşı dəf olunuyor, yalnız Bakı bolşevikləri 5-6 ay zərfində bulduqları fürsətdən istifadə ilə olduqca mühüm bir qüvvət təşkil edərək bəzən

¹ Batumda əqd olunan məzkar müahidə ilə türkləri dəvət edən məktubların surəti vüsaiq qismində.

müqabil təcavüzlər yapmaq surətilə şiddətli bir müdafiə hazırlanıyorlar. Daha sonra bolşevik hökuməti menşeviklərlə daş-naqlar tərəfindən yapılan bir ixtilal nəticəsində süqut eliyor. Əvəzində direktoriya hökuməti təşəkkül eliyor. Bu hökumət ingilisləri Bakıya dəvət ediyor. Bunun üzərinə Türkiyədən yeni qüvvət cəlbinə lüzum görülüyor. Almanlar isə Qafqasiya məsələlərində müttəfiqləri Türkiyə ilə rəqabət edərək Gürcüstan yolunu ilə türk əskərini buraxmırlar. Bundan dolayı dəxi Bakının istirdadı sentyabrın 17-nə qədər gecikir. Nəhayət, həqq yerini tutur. Altı ay bir əsarət dövrü keçirdikdən sonra qurban bayramının gündündə Bakı təkrar kəndi sahiblərinin əlinə keçiyor.

Bakının istirdadı dəxi süqutu qədər qanlı, dəhşətli bir surət almışdır.

Azərbaycan hökuməti artıq kəndi paytaxtında idi. Fəqət Bakı məsələsi hala bitməmişdi. Bakının süqutundan bir az əvvəl almanlar Brest-Litovsk müahidəsinə zeyl olmaq üzrə bolşeviklərlə əqd elədikləri bir müahidə ilə Bakıyı Rusiya tərk eləmiş, müqabilində kəndiləri üçün neft imtiyazı almışlardı. Azərbaycanlıları son dərəcədə iğzab edən bu hali o zaman İstanbulda bulunan heyati-mürəxxəsə rəisi surətilə Azərbaycan hökuməti cümhuriyyəti naminə Almaniya səfarət nəzdində protesto eləmiş "Bakısız Azərbaycan başsız bədəndir!" deyə azərbaycanlıların Bakıdan sərf-nəzər edəmiyəcəklərini bildirmişdim¹.

¹ Bu vəsiqə qismi məxsusimlərdə mündəricidir.

Bakının istirdadından sonra Azərbaycan hökuməti felən vücad peyda eləmiş, yalnız vəziyyəti-beynəlməliyyəsini mətin bir əsasə rəbt etmək məsələsi qalmışdı. İstanbulda top-lanacaq mərkəzi dövlətlər konfransını dörd aydan ziyadə bəkləyərək oturan Qafqasiya cümhuriyyətlərinin heyati-mürəxxəsələri nəhayət görmədən İstanbullu tərk etmək məcburiyyətində qaldılar. Fransa cəbhəsində alman ordusunun düşər olduğu həzimət, onu mütaqib Bolqariyanın təslim olusu, siyaset aləmini tamamilə dəgər-gün etdi. Almaniya küməsi yerinə İngiltərə nüfuzu qaim oldu. Türkiyə müttəfiqlərlə əqd elədiyi mütarikə şəraitinə nəzərən Bakıyı ingilislərə təslim edəcək və bütün Qafqasiyadan çəkiləcəkdir.

Noyabrın 17-si bakılıların xatirində çıxacaq günlərdən degildir. O gün türklər kəmali-surət ilə Bakıyı tərk etmiş, İngiltərə qüvvəti şəhərə daxil olmuşdu. İngiltərənin Azərbaycan istiqlalına qarşı alacağı vəziyyəti şübhələr içində qaranlıq bir vəziyyətdə idi. General Tomsonun ordusu ilə bərabər Biçeraxovun dəstəsi dəxi şəhərə daxil oluyor, şəhər üzərində uçaşan qara qarğalar (ayroplanlar) Rusiya ordusunun təkrar kəndi toprağına gəldigini "Rusiya vətəndaşlarına təbşir" ediyordu.

İkinci gün Ingiltərə komandanı Tomsonun bəyannaməsi nəşr olunmuş, o dəxi Bakıyı Rusiyanın bir hissəsi kibi tələqqi edərək yeni Rusiya hökumətinin razılığı ilə buraya gəldigini qeyd etmişdi.

Böylə qaranlıq, şübhəli və qorxulu bir vəqtdə, bir zamanda ki, Azərbaycanı himayə edən türk ordusu, yalnız türk ordusu degil, Azərbaycan əskərləri dəxi şəhəri tərk etmişlərdi, polis idarəsi ingilislərin əlinə keçmiş, Biçeraxovun dəstələri mütəhəkkimanə bir vəziyyətlə şəhərə dolmuşmuş hər kəsdə

bir qorxu və ümidsizlik hasil olmuşdu. İştə böylə bir zamannda Azərbaycan Şurayı-Millisi təkrar həyata ovdət eləmiş. Azərbaycan Məclisi-Məbusanını dəvətlə məşğul olmuşdu.

Dekabrin yeddisində “İsmailiyə” binasının yanıq binası yanındakı sabiq ünas məktəbinin qəribkari binasında Azərbaycan Məclisi-Məbusanı mütəntən bir surətdə açılıyor. Üçrəngli bayraqımız başımızın üstündə ehtizaz edərək istiqalımızın şübhə və əndişələr içərisində qurtarmaq üzrə olduğunu təbşir ediyordu.

* * *

Bari-giran hökumət təkrar möhtərəm Fətəli xan Xoyski həzrətlərinin öhdeyi-dərayətlərinə həvalə edilmişdi. Fətəli xan Azərbaycanın vəziyyəti-siyasiyyəsini tovzih etdirmək kibit müşkül bir vəzifə qarşısında idi. Bu vəzifəsini o kəmali-məharətlə ifa ediyordu. İngiltərə komandanlığı əvvəlki bəyanatnaməsinə rəğmən Qafqasiya məsələsinin sülh konfransında həll olunacağı ilə Azərbaycanda yeganə bir hökumət olaraq Fətəli xan Xoyski kabinetini tanıdığını elan ediyordu. Daha sonra Azərbaycan hökuməti naminə Paris sülh konfransına ezam olunan heyəti-mürəxxəsə ingilislərin məğrifət və müvafiqətilə yola çıxıbor və hər növ müzahirat və müavinətə məzhər olacaqları vəd olunuyordu.

Nəhayət, şəhərimizdə bulunan Biçeraxov-Prejavolski ordusu Azərbaycan hökumətinin tələbi üzərinə paytaxtimizi tərk ediyor; kəndi doğma orдумuz isə şəhərimizə gəliyor; əhali əskərlərimizi sevinclərlə istiqbal ediyor.

Fətəli xan Xoyskini istixlaf edən Nəsib bəy hökuməti daha ziyadə bir ciddiyyətlə gəmimizin içində oturub da bizimlə döyüşməkdə olan fitnəkar qüvvətlərlə mübarizəyə başlıyor. Bolşeviklər tərəfindən elan olunan iqtisadi qılıqlı siyasi zabastovka kəmali-müvəffəqiyətlə basdırılıyor. Rusiya sovet hökumətinin nümayəndləri ilə Denikin ordusunun casuslarını tovqif etməklə Azərbaycan hökumətində tələb olunan siyasi tovqiflər həqqini iadə və bilfel tətbiq etmiş oluyor.

Son günlərdə İtaliya heyəti paytaxtimiza varid olaraq məbusan və hökumət rəisləri ilə görüşərək istiqlaliyyətimizə müsbət bir nəzərlə baxdıqlarını bəyan ediyorlar.

VI

Yuxarıdakı fəsildə biz böyük bir cild təşkil edəcək tarixi məqaləmizin hövsələsinə sığacaq bir tərzdə ixtisar elədik. Bu tarixin güzəran etdiyi anlarda daha əvvəlki fəsillərdə zikr etdigmiz milliyyət fikri ilə hakimiyyəti-milliyyə davası müxtəlif xünuni-səfəhat keçirərək nəhayət xarici bir şəkil peyda elədi:

Müstəqil Azərbaycan Cümhuriyyəti!

“Seym” məclisi təşəkkül etdiyi zaman “Azərbaycan”dan yalnız Türk Ədəmi-Mərkəziyyət “Müsavat” firqəsi bəhs eləmiş, İttihad, Sosialist bloku ilə Hümmət firqələri isə cəsarət edərək yalnız Zaqafqasiya ölçüsündə fikir eləmişlərdi.

Məclisi-Məbusan açılıncaya qədər kəza istiqlal fikri əleyhində olan cərəyanə hər firqədən ziyanə azərbaycançı “Müsavat” firqəsi məruz qalmış, “ilhaq” mərəzinin mikroblarını nəşr edən “dahilər” tir tərizlərini Azərbaycan istiqlalının

məfkurəçilərinə tovcih eləmişlərdi.

Məclisi-Məbusan açıldıqdan sonra məmləkəti təmsil edən müxtəlif siyasi firqə və məslək əhlləri sağdan tutub sola qədər Azərbaycan istiqlalının mücahidini olduqlarını bəyan etdilər.

Azərbaycan istiqlalı fikrən qazanıldı!

Siyasi bir fikir olaraq qəbul edilən istiqlal xəlqin imanına simmiş, qəlb və vicdanına yerləşmiş bir zehniyyət halına dəxi gəlməlidi.

Məclisi-Məbusan iftitahında: "Bir kərə yüksələn bayraq bir daha enməz!" nidasını təqdirən dəhşətli bir tufan kibi qopan alqışları Martin 12-də hürriyyət günü yad olunduğu zaman coşub-daşan türk xəlqinin parlaman qarşısındaki nümayişini, milli ordumuzun Bakıya vürudi gündündəki böyük milli bir nümayiş şəklini alan o səmimi mənzərəyi, sonki tətil zamanında türk və müsəlman əmələlərinin cansıpəranə bir surətdə göstərdigi o asari-həməyyəti, ordunun keçdiyi, bayrağımızın yelləndigi hər bir yerdə ixtiyar qarşaların, qocaların ağızından eşidilən o qiymətdar dua və sənaları görən və nəhayət, 28 mayis gündündəki o bibənzər bayramı tamasha edən müdəqqiq üçün istiqlal fikrinin artıq xəlqimizə bir zehniyyət halına gəldigini görməmək qətiyyən mümkün deyildir.

Millətimizin bilməsə kütləyi-ümumiyyəsini, sahibi-idrak demokratiyasını səmimi bir surətdə mütəhiss edən bu zehniyyət bərəkətindəndir ki, istiqlalımızın ən müdhiş düşmənlərindən tutub ən şübhəli dostlarına qədər bütün müxalif və müariz firqlərin dəxi istər-istəməz Azərbaycan zəminəsində duraraq müxalifətlərini o nöqteyi-nəzərdən yürütmək istədiklərinə şahid oluyoruz.

Əvət, Azərbaycan əvvəlcə bir mədəniyyəti-milliyə davası, daha sonra bir firqəyə məxsus mücərrəd bir fikri-siyasi ikən, bu gün bütün millətin məqsədidir. Bu məqsəd xaricində millət artıq kəndisinə məsud bir həyat təsəvvür edəməyib. Bu qədər bəlalara təhəmməl etmiş xəlq üçün Azərbaycan Cümhuriyyəti təşəkkül etmiş bir əmri-vaqedir!

Bu əmri-vaqeyə qarşı hər kəs təslim olmalı, ona hər kəs ehtiram etməlidir!

VII

Bir əmri-vaqe halını almış Azərbaycan Cümhuriyyəti cahanşümul əhəmiyyətə malik olan paytaxtı, güna-gün sərvət mənbələri, mütəşəbbüs tərəqqipərvər xəlqi sayəsində Qafqasiya cumhuriyyətlərinin həpsindən müstəid həyat bir məmləkətdir. Yalnız vəqtile "atəşi-müqəddəs" sayəsində cahan ziyarətgahı olan bu yurd imdi də "cazibədar" sərvət səyyaləsi ilə cahan tacirlərinin meydani-rəqabətidir. Burası ticari rəqabət meydani olmaqdan əlavə bir də siyasi rəqabətlərin cövləngahıdır. Qafqasiya silsiləyi-cəbalinin təhti-təhəffüzündə bulunan Zaqqafqasiya ərazisində olduğu üçün məmləkətimiz şərqlə qərbi yekdigərinə qovuşdurən ən qısa yolun güzərgahında vaqe olmuşdur. Bu nöqteyi-nəzərdən o gün cahanca da vase bir miqyasda vaqe olan çəkişmədə burası dəxi düvəli-müəzzəmənin hesablarını təsviyə edən müvazinə cədvəllərində mühüm bir ədəd təşkil edəcəkdir.

Cahangir dövlətlərin dünyayı təqsim etdiklərində Zaqqafqasiya millətlərindən ötrü ayıracaları hissə və hüququn nə kibi bir şəkil alacağı həqqində nikbinanə və bədbinanə ol-

maq üzrə müxtəlif təsəvvürlərdə bulunmaq mümkündür. Bu təsəvvürlərin heç birisindən Rusiyayı xaricdə buraxmaq olmaz. Rusiya hər nə şəkil ilə olursa-olsun təkrar buraya enmək istəyəcək; daha bundan min sənə əvvəl Bakı neftinə düşkün olan Rusiya bu gün ona göz yuma bilmiyəcəkdir. İngiltərə dəxi əsrlərdən bəri arzu elədiyi Zaqqafqasiya yolu üzərində təsis-i-hakimiyyət olmasa da iqayi-nüfuz etmək əzmindən bir an fəraigət etməyəcək; nəticədə bir müsariədir davam edib gedəcək. Fəqət nə Rusyanın, nə İngiltərənin, nə də sair bir dövlətin bu ərzi-müqəddəs üzərindəki mənəfei azərbaycanlı-nın mənəfei ilə müqayisə ediləməz.

istedad dünyaya "odunsuz yanar və sudan qorxmaz atəşimüqəddəs"^{1x} qədər əsl bir mədəniyyət əhd etsin:

- Azad Türk mədəniyyəti!

Vətəndaşlar, bu mədəniyyət naminə çalışalım, bir dəfə yüksəlmiş o üç boyalı ləvəyi-istiqlal və cümhuriyyəti başları-
mız üstündə tik tutalım!

M.Q.Rasulzada

"Istiqlal" məcmuəsi, 28 may 1919, №1

Ənva - növlər

Müvazzaf = vazifəli

Tavia - taxira salma

Müzahir - nümayisci

Havari - kömükci

Süluç - hərəkat təzzi

Müşadipat - doestluk

Visag mūžavila bažla

Hazimat mašlukijev

Takai et al.

TOBYH - HISTORIAC

Matorokkiri - Nakiri omata

Qəridər - kimseyiz

Dall-gllall = agii yuk

TOVZIM - Izan etmek

¹ Qədim iranilərdə bu təriq ilə bir atəş-müqəddəs münqəbəsi mövcuddur. O münqəbənin Bakıda Bayıl burnu qarşısında su içində yanmış qaz həq-qında varid olduğu xatirə gələr.

İstixlaf – öz xələfi hesab etmə

Təriz – etiraz etmə

Tovcih – üzünü bir tərəfə çevirmə

Iftitah – açılış

Səyyalə – maye, axan şey

Təhəffüz – qorunma

Düvəl – dövlətlər

Müsairə – güləşmə

Mədlul – anlaşılan

Tovqif – tutulma

Tədəfə – dəf etmə

Hətk – şərəfsizlik

Məvaşı – südlük heyvanat

Riştə – əlaqə

Məşrəb – xasiyyət

Sədədə – niyyət, məqsəd

Hədəs – yeni üzə çıxan

Səlah – sülh, asayış

Qate – qət edən

Məskukat – sikkəli pullar

استقلال

آذربایجان رحالتن:



رسول زاده ماماد این

جمهوریت اسلامی اعلان و امک آذربایجان حکومتی شکل ایدن
آذربایجان شورای میں رئیس

سلاماریک ایرانی، خردمندی حکومتار قور دیبلرین،
پیلاره سلطنت سور دیکرینی گو رستلدر.

«ایدبیل» نهیلک فور غون د گزه دو.
کولدیکی برند، بوبوک بر سلطنت قوران خزر

نور کلری دهایلادی، «۷۶» زند، قالق سحراسی
اید آشاغی دوغواباشن، غنان دوزنگاریه
ایمثادر، دها سو گره، اونلاری دیگر نورک
بلاماری تقیب الامتلدر، بوبوک چکیزیله

آقصاق نیوراڭ چکارو یکنیاری کی حکمران ئاقاری
هندتن، خراسان، بغداد، ایران و مصره،
اوپیتیکی کی باشقه بر حشندن اولان خانه

مسکری بر سف اولاق حکومت سور مکدن
عیارت اونخامت-در، غمانبارد باشقه ایکر
نورک حاکماری حکومت ایدیکاری خلقه تمنل

اششکن، آذربایجان نورکاریک، کله ایتباشه،
مالک د گن همی اولان دیل ازینه حابه سقا
بری گوشت بور کی آذربایجانه کی نورک

حکومتاری پاتقىشىدەن بىرخەلە سلط اچخىر
حکومت عسکری د گل، نورک حالفت اکشىه
استاد ایدر بر حکومت ایش، بوس اسپيلاد

سے قدر عرب و ایران اسپيلاد رغما، آذربایجان خالقلاریک پايدم مىقىل نورک خالقلاری
بىلەن د گن، هنی ایران آذربایجان بىلە

نورک سلاله دن اولان بر وليمد و استپله ادا،
رە او لوتو شى بونى بر درجىھى قدر تاييد
ایشى؟...»

هر نە قدر بوندان بوز سەنە مقدم
آذربایجان خالقلاری کندی بىلگىرنى درك ايشە

دن، کىدىسىنى طابىش ملى بر سپا كوشىمە،
دن مو قىرقىنى ايرانڭ نۇزۇ منۋىسە، صو گره

ده روسلق قوت بازىۋە نزك و قضابه ناليم
اولور دېلارە، خلق، كىدىنه مخصوص ادييانى،
شىئىغۇزلىرى، عاشق و دروپىشىرى اىله حزن و

سرىنى كندى لسانى اىله تزمىم ايدىبور، كندى
خلاسە نارىيڭ ھوشىد، قالدىنى بر زىماندن

برى بورالدە کى قارلۇ داغلارە موسى آزالمىدە،
پىشل اوواقلەلە شىلدېرم قايالقاردە، قۇزۇنون

د گزىلە بىانار داغلارەدە، قابىنە حرارت، سۈرە
سەنە نەمت بىلەن بى مىتاز برلارە، اشانڭ
ظىيت ئابىندىنى اوزاق زىمىنلىرى اىله بىر جوق

نوره مطهر اولان بى ارض مەندىسىدە بىر جوق
اوغانى اولوب؛ بىرلر كىدىلەندە بىر جوق نورك



آذربایجان جمهوریتی

— ۱ —

چەراقى اغۇرالا، آذربایجان اىشكى يالىكىز
اىران ولايتىنەن بىزىلە جوانىسى علم اولەيم
معروف اولىدە بى اىشك تىرىيچە دەخى يالىكىز
بو ولايەتىنەز اولەيمى نات اولەش حقىقت
لردىن دىكىدرە، يامىكىن بىواسىك آذرى نورك
لرلە مىكۈن بىتون بىزىمە شامىل بى اىشم
اولەيەن دىلەن و بۇنار واردە.
— آذربایجان نوركى و ياخود آذرى
نوركىر،
كىندى شىوه مخصوصى اىله قۇوشان
آذربایجان نوركى مختلف شىومارە مالك و
اولەيەن بىرلەن سېتابه مختلف اسلەن طاشىيان
بوبوک نورك مەتكىل بىر قىمى در،
آذرى نوركىلە حال حاضرە اونور دېلارى
پىرلەن القىدىم نورك خلقى اىله مىكۈن اولەندىر،
گۈرك باكى، كېجە، ابروان اىله تېرىز، مراجە،
اردېل، خەلخال و سائزە كىنى ولايت و گۈرك
غنان، آزان، قارايان، قاراداغ كىنى مەلکەتلىر
دالاندا نورك خالقلار ئۆزۈرلەغى و نورك خالقلار ئۆزۈرلەغى
اوغانى اولوب؛ بىرلر كىدىلەندە بىر جوق نورك

كىندى بىرلەنگىنى حىن و ادرالا ايمەلارى،
سۈرلە ئام معابىلە، ملى بىر جوجوە دلات ايدر،
سە، هېچ شېمىز كە، بولەت واحەدە نامزىدىك
اىشك شەمالىنى كىنى كىدىنى يەلسىن بىر
ملت در،
بۇ، عصر مزدە كى تىرىقات علېسى اىله فسا
ملت اولەن، نامزد و فسادە بى ملت اولەش،
خلقك معروف بى اسى واردە:
— آذربایجان نوركى و ياخود آذرى
نوركىر،

كىندى شىوه مخصوصى اىله قۇوشان
آذربایجان نوركى مختلف شىومارە مالك و
اولەيەن بىرلەن سېتابه مختلف اسلەن طاشىيان
بوبوک نورك مەتكىل بىر قىمى در،
آذرى نوركىلە حال حاضرە اونور دېلارى
پىرلەن القىدىم نورك خلقى اىله مىكۈن اولەندىر،
گۈرك باكى، كېجە، ابروان اىله تېرىز، مراجە،
اردېل، خەلخال و سائزە كىنى ولايت و گۈرك
غنان، آزان، قارايان، قاراداغ كىنى مەلکەتلىر
دالاندا نورك خالقلار ئۆزۈرلەغى و نورك خالقلار ئۆزۈرلەغى
اوغانى اولوب؛ بىرلر كىدىلەندە بىر جوق نورك

آذربایجان روحانی:



طوفی چیاشف علی مردان بات
آذربایجان مجلس معاونان رئیسی.

دوشنبه و گندبندک دوغزیند دوغزوبه
ایرانی اولدینی تصور ایدیورده. حلقات حل
و غصه‌نی اند بولوندیران بو خواص کی
معنویاتی حاکم بولوان علمی صفت دخی عن
روحده، عن تریده، عن ذهنتمه ایدی.
فارس ادبیاته مهتر لر، ظالمبر، فاتانی و
خاقانیکی اسادرل بخش ایند بو آذربایجان
خواصی بک طبیعی ایدی که بر زمان عثمانی
سلطان مقندری سلیمان قانونیک یاه آرقا قبول
ابله‌دیکی سمدی لسانی قارشنه اریوب
کند بلکنندن کجیش، نورکابله نور کجه به

ادراکی ایله بر وجود اولدینی، بلکه
زمدن، بزدیربوردی.
اووهت، رحلسی اوستدن اینه بن
هنجی، کور اوغلی اسله باخی باقی
کرم آغلابان عاشقانی، بو عاشقانی
بورک داغلابان سازری الله چوپانلارک
روحه سیان یاتلری، جوچوق لرلا بهوه
بهوه ازمرله دیکری «اوشنودی» نزی
کدینی ایرانی یان بو حلقت مدنه
بر خالانه، او لمیغی کوشبور:
- یوق دگل، سیز نور کگر:
دبوردی.

— II —

بو نورکر آذربایجانی ایکی به بولن
ارس هنرینک ایکی طرفه ساکن او نوب
فساده ایرانه شو رو با بوسونه باعلی
بهم مستقل بر حالده پشادغله زمان
ظاهرآ محاکوم بر ملت دگل حاسک
اولادق پاش بیورلارده، ایران نختنه
اونوران سلاله کمی چنلنندن بر نورک
سلامی ایدی. ایرانی و ایران داره
نفوذه اولان خلقفری خارجی دشنه
فارشی جدبله مدافعه این شاهزاده، به بر
نورک شاهزاده ایدی. عاس میرزانک استاد
ابله‌دیکی قفعه تبریز اولدینی کی، ایدی با غالا
دینی قوه دخی آذربایجان نور کبری ایدی.
آذربایجان خلقی اداره‌جه گوردیکی آغر.
لئی پاشفلنندن دگل، اوز جنندن گوردیکی
ایبعون حقیقی محاکومیتی، معنوبچه تعامله
باشه، بر روح و یاتجی بر مدبیت محاکومی
اولدینی درک ایمه‌بوردی. گشت گبده فارسلا
شبوردی. خواص تھصلی تعامله فارسچه گو
ریبور، فارپس نریبیکی آنیبور، بر فارس کی

معنفلرلک پاراندیفی «کوراوغلو»، «اصلی و کرم»،
باقان عاشق غریب و سانر بوکبی ادبیات، بورک
آشند آذربایجان نورک خواسته
سبور، اولهه برله‌شبوردی که او نگله دگل
فارسک «نوش آفرینی»، «درست و سراب»،
حتی فردوسی ایله حلطفی یله رقت ابدمه‌مدی.
او، اوزفردیستنی، اوز حافظی، اوز سعدیستنی
- و غما نورک شاعری و روحندن خر و بربن
آذربایجان شعری آنیبوردی.
بر کت ویرسن که خواست هبی او ندان
زو گردن اومامشته. ایشه بو، دوغبقلری
معینیند تعامله رو گردن اولهه ایلانه ایلان
ش عرلری حلقات احباچی نظمین ایده‌دک
نور کجه تعریز بازمه باشلامشتر، حلقات ایدیاندن
عالهه بازی ادیانتک اسانی دخی وضع
ایله‌مناردی.
بو اولدینیچه آغر و مشکل وظیفه فضی
مشتریکی نورک شاعرلری موقفیتا، گوردیلر
بو موقفت عظامنک بر تفصیل تحابی کدی
یاشه مه برموضع اولهه دددندن خارجنده
اولدینی ایله تقدیر او نور. بیز او ندن بالکر
مدنا حاکم ایکن معا محاکوم اولان حلتمزده
مما دخی محاکوم اولهه ایچون ایچون بر تیش و
حیت ازی موجود اولدینی گوشترمایچون
او بزی اولادق بخته ازوم گوردیک.
شایی آذربایجان دوس تحت اداره‌هه
کچیدیکن کچیدیش خواص گیردیکی
بو باگلش بولک چیقله‌هه بر پیراهه اولدینی
سزمه‌دیکی حاکم عوام بندده لافید دگلدی.
حلق غیر طبیعی اولان بو حله عصری بر
صورتند مقابله ایدیوردی. نورک دموقرابایسی
کندبند، کیسه‌ن سزمه‌دیکی و اهیت
وبر مدبکی. لامبلشدیر نهمه فارشی قام
ایله‌مناردی. بو قیمک قهرمالاری ایسه حلق
شاعری ایده دستنجی عاشقانی کجیه فارس‌لستان

او گرتمک، نور کی اولناره آشنا ایشک هم
ازومی، هم فانهمایسر. فقط بونگلک برابر
نور کی کندی سعدیستن، کندی نولسوئنیدن
محروم ایشک او لامز.

بو زمین اوژنده روس مکتی و اسطه سیله
مدبیت حاضر می آز جوق درل ایشش عرفایله
حاق آراسنده بگدیگرینی آـگلامق دوری
ماشلاوی.

آرتو آذر ایجاد نور کلک او بینه زمانی
گاشتید. و زمانک بزه نعل و بردیگی ن
دگل، مجموعه ممتاز دیگر قصنه منبع
آرقدا شلدرم سینه عرض ابدچکار در. ن ایه
بالکن:

مالک او یونیفرم معاصر ادبیات، متعدد
مطبوعات، زنگین نیازرو، بازلاف بوسیبی،
منتشر تجارت، گوزی آجیق عمله، سیاسی
قرفه، محزر، آقیور، مهندس، معمار،
خوقوقناس کیم مختار، ذکو رایله اانه منهمنه موس
مکبار و سارابو کی موسانده زام بز، محکوم
ایکن آزنق حاکم او ایمه به شیرزد بر ملت
امانهند - در

آمده، دها آذربایجان اموله‌ی رای میرزا
فتحعلی آخوندوف مرحومله باشایان معاصر ادبیات
هوی، حنین بک ملکوف مرحومک ناکچیجی
غزنه‌ی ایله معمبووغات ایله ناسیس و دوام
حضر او ونان امک، جمیعت خبره بانی ایجوان
بوندان فرق ییل اولنه عالند اولان نیشت، نهاد
ملی ادبیت، ملی مکتب طلبی، شیخ الاسلام
منش، سار آخوندوز مرثیه تسبیه دگل

آذربایجان نور کی، بو دفعه ده، رو سال شدیر لرق
بلسته مروض فالشیدن. فقط بو سیاست
مر آیاغی جهره با غلی او ادینه شدن و تعابه
با یانجی، بر روحه مالک بو لوندیدن طبیعی ایدی که
حلقک دامنه نفس حسنه دها زیاده فجهلبرو.
اوی دها سرعتی بر سورتهه کندیسته
دوشونگک و ادار ایدبوردی.

بر وقت حکومت طرفدن تین الووان
مالاره «دفتر ملائی». روس اشغالنده او قوبان
بک بالارهنه دخی «روس بالائی» دین خاق
کندی حدبله دوبیدنی رو سالانه بر مقدمة سیاسته
بلدیکی کبی مقابله ایتنده. او، دفتر ملاسته
فارشی اوز آخوندینی، منیز استوا اشغالنده
مک خانهنه فارشی قویستنده.
خلفک حدسی دوغرو ایدی. او آخوندک
حریتی و مدرسه ایله مکنن استقلالی ایجعون
بک خلقی و بک معقول بر مبارزه ده ایدی.
او، مادنا محکوم اودینه زانی اولعنی
فقط منا دخی محکوم اوونگ ایمه بوردي.
قطط خامنی، نه ناگلشنده. و قشنه

فر دوسي نك طمطران اسلوبي، سعدیات سکته
حفلات تغلي قشونده بايلان «ميرزا»، بو
دفعه ده لرمونك روحی، بوشكين اسلوبي،
نوبلوبن فلسنه و دروش بـ «آوجين» ايدی،
ستره کجدي، اشقول اوجيني اله مسک
معادی آگلاما شاهزاده.



فتحعلی خان خویسکی

ریتمز اولنجی حکومت رہی۔

رسویه افقلایی ظبیور اینده دن، محابریه تک فانی
سانسوردی هر بایلانی بلا امان بوزمده،
با خاصه نورک کلمه می الله نور کجیلک سلک
قرشی دستهانه بر وضیت آذینی بر زمانده
آجیق سوز غزنه تسمی بوقریدا مد کورایمانه
- حمان اولاد قلاده طازه و ده، که:

"دهشتیه" شاهد اولدیمزر بیوک مجازه،
بیوک بر حقیقت-عصر مزک ملیت عمری اولدینی
بنات آیندی.
دیانک خرطومی عربی د کجه جله ده
بر ناقاچار و شیق رجله اندی بر هوق آنگ لادون
شیدمهگردان. درین خرطومهست آنچه یکن
مک وطنداش لار لذکارلی دولترن تکلای.

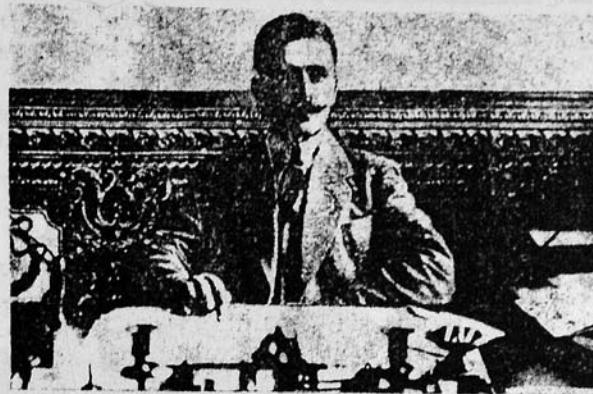
انتظاره اولوشنی ایستمک، دها جارانق زماننده
مکب و مدرسه اصلاحی بوند، توالي ایدن
اوینز تو کمز دعواویل راشه، بر شی دگل،
بالکر بر دعوا ایدی:
حاکمت مله دعواوی

111

حکمیت ملے دعوائیں ۱۹۰۵ نجی روپیہ
اقلاب مغیری تجھے سنندھ خصل الایدیکی
فائزانجلور وار ایڈی: ملی مکب، ملی ملبووخت،
ملی جیمنیل نائیسی حنندھ جزئی مسداد،
بو مساعده لاردن استفاده ایله بوبون محارہ،
عرف سنتہ و اقلاب کیرلان پاٹلادیکی زمانہ
آذربایجان تور کی، روپیہ کی سائز توکر کلہ
پولکندہ آڑق سیاسی ادرا کدمن محروم، آڑزوی
ملیسی انسکاف ایتمش لال بر کنکلہ حالاندے
دک، جیاتی اباز ایدمچک و اسٹاطر مالک
دربری و پاشامق ایسٹنڈیکی حق ایندیرن بر
وجود حالنے ایڈی،

اویس ملک کوچو جلگ بر نهن، آذربایجان
نور کنی متعدد مطبوعانه، مختلف جمعتاره،
سیاسی فرقہ و تشکیلات، زماندن، مکاندن
آسکلار خادمله، مالک ادرال ساحی بر جمیعت
حاله قو نشیدی.

بو جمیت، ۱۹۱۳ سے نہدے، پاٹلاریان
عالمشیوں بخاریہ نک آت اوست ایله دیکی
معطا و فتنیاری بویوک بر حاسنله تعقیب ایدیور،
طوبیارلاده کوکولتوسی ایله برابر قوبان «ملک
حقوقی مقدسر!» ندانی نی دورت قولاگه
پیکلکیبور، محارب بولونان بیونون دولاره
شنبوں رجال آغزندن بیق اشبدین بو
نمغارلا سبیتہ دکله ده، بو بویوک حقیقت
بیزز ایسیمز اعلان ظفر ایدمچکه ایبان
پیدوری: بو ایمانلر ترجیحانی اولنق اوزرہ دھا



آذربایجان رجالندن: حسن بات آغا
مجلس میونان رئیسی مشهودی

دخی بو خصوصی اهمال ایندیبورلر دی: تبعیده سه بر نوع التلاف تبعیجی او لارق منحدا
باکوده آبرنلاکه ننه ایلک دفعه او لارق فرقابا
قویون ایلسش ایدی. ماقف بر طرف دند نور کچیلر.

دبکر طرفندن ده اسلامیجه له سوبیلسل از اسدده
مسلمان قورولانی طوبلاپور. قورولانی هر
ایدی. فهد راسون اساسنی مدافعه ایدنلر
شیدن دها اول و هر مسلمان دها فرغن بر
مورتند آزاد رویه نک آلاجنه مطوب او لان
محالی محارت طلب ایندیبورلر دی. معازل ابه
شکل اداره میه مذاکره ایله آشاغیدا کی قراری
چادریور:

آـ فرقابا مسلمان قورولانی، نلی سیاسی
مقدار حفنه کی مسلمانی مذاکره ایدنلر
مسلمان قوملرک ماقفه مای آینه دوسناده بونون
رویه شکل اداره سینک محلي فهد راسون
اساسی اوزریه فودولی چه بورت مجتمه اتم
او لاردنی قوهه فرار و پرسـ».

بـ اسلام دینده اولان بونون قوملرک
روحانی و بدی ارتیاطنی نظره آلارق فرقابا
مسلمان قورولانی بونون رویه مسلمانندن
او زریه وضع فوابن سلاجنه مالک عمومی بر
اداره نشکلی لازم گوره
بو قطممه، گوبلره دوام ایند ماقفه

و اوردولارک عظلمتی ایله برابر. هیچ شبه
بودنکه وضوح و سخن پیدا اینش میلت
مقکور ملیونکه بیویک تائیری وار وا لاجقدر.
«اویزی لر و منجه بیلوبه استقلال ایچون
معین بر ایده آل (مقکوره) سلیمن ملت شبه سر که
بیویک بر قوت شکل ایده. شهیز که سوزک
نام مناسیله دیله جک قادر، کوه ایکن طوبلازک
حاکم او لاریه حرث میداننده تائیریز قالیان
بوقوت پاشیل باهوتی باریشق ماصی او زرینده
ایسالیجه بر تائیر یا باقی.

هر هاتکی غال طرف آتزجوق سورونچی
بر دینچک وجوده گیرمک ایترسه، عصرک
و جهاناری او زرینه الا جوق تائیر احرا ایدن
قوتیـ میلت مقکوره منـ اهمال ایدمنـ! بونک بوشه
او لاجنی آرام که جک صاحبی خنده سوز سوپهین
آ و رویا منکر لرینجه ده سندق او لونمقدنه در،
صاحبونه منسوب سیاسیاره چه بیت اسله رعایت
ایتمـه جک، ملتارک حقوقی کوزنهـ بیچک بر
صالح عقدنامی جوق چکمـ بریـ تار و سورونچی
بر دینچک تأمين ایدمنـ.

«حقوق طبیعی سیاسی یامال اولمنه بر ملت
باقی قالنجهـ دندر آورووا موافعه دولتی خیقی
وسوـ وونچی بر صلح بوزی گورمکـن محروم
قالاجی کـنـی، کـنـدـی وطنـ اسـلـارـی آـ رـاسـنـه
اوـ کـی دـوـعـاـلـاتـ گـوـزـدـنـ برـ دـوـلـاتـهـ حقـقـیـ بر
قوته سـوـ کـمـهـ جـلـ، مـنـقـیـ وـ قـوـلـیـ برـ تـشـکـلـهـهـ مـالـکـ اـولـمـاـجـدـیـهـ.

دـیـلـکـ کـهـ مـعـنـیـهـ برـ مـفـکـورـهـ وـ اـکـثـرـ اـفـارـدـیـهـ
مشخص برـ غـایـهـ آـ مـالـ اـلـاـنـ مـلـنـرـ، دـوـلـنـرـ
آـ رسـنـهـ کـهـ مـنـاسـبـهـ اـهـمـیـتـ فـازـانـقـارـیـ کـمـیـ
دولـنـرـ دـاخـلـیـ هـاـنـهـ اـهـمـیـتـ فـازـانـقـارـیـ کـمـیـ
تـائـیرـ اـجـراـ اـیدـهـ جـکـلـارـ دـرـ. بـوصـرـنـهـ آـبـرـیـ
ملـنـرـ برـ مـلـتـ اـلـارـقـ بـاـشـاهـیـ بـیـلـمـکـ اـیـجـونـ هـرـشـیدـنـ
اـولـ اـوزـلـنـیـ بـیـلـمـلـیـ، مـعـنـ فـکـرـ وـ اـمـلـ اـطـرـانـهـ
برـ لـهـنـرـ بـیـوـیـکـ بـرـ مـفـکـورـهـ، غـایـهـ جـلـهـ دـدـفـ
اوـ لـاجـقـ اوـ اـشـیـقـلـیـ بـیـلـدـیـهـ صـاحـبـ اـمـالـدـارـلـ.
جوـنـهـ مـنـدـرـ بـرـزـوـ وـ مـشـنـرـ بـرـ عـابـهـ مـالـکـ
اـولـ اـیـانـ مـلـنـرـهـ یـگـیـ اـسـلـرـ اـوـزـرـهـ فـوـرـلـاـجـقـ
قـالـانـ جـامـعـتـ کـیـسـیـهـ سـوـ اـشـتـدـیرـهـ

ـهـیـهـ حـکـمـرـدـرـ!

(*) ۲۰ اکتیبر ۱۹۱۵ «آجـقـ سـوـ» نـومـهـ ۱.

بـیـوـیـکـ مـحـارـبـهـ نـکـ آـذـرـبـایـجـانـ نـورـ کـلـکـدـهـ
دوـغـورـدـیـهـ اـمـیدـ بـوـلهـ اـیدـیـ.
مـلـتـ بـرـنـبـیـلـ غـالـ کـهـ جـکـهـ بـاـغـلـامـشـ
بـرـ اـمـیدـ:

ـ روـسـیـهـ اـبـرـاـطـورـلـانـکـ ۱۹۱۷ نـجـیـ نـدـهـ
قـارـبـاتـ بـولـشـاـ وـبـلـقـ سـاحـلـرـهـ کـیـ اوـ کـوـرـونـزـ
مـفـلوـیـتـ دـنـیـاـیـ صـارـمـ آـشـنـ حـربـ زـنجـرـنـکـ
مـهـ حـلـقـلـارـنـدـنـ بـرـسـنـیـ قـرـمـشـ اـولـدـیـ.
روـسـیـیـ تـبـیـقـ اـبـدـنـ جـارـبـیـزـ مـدـخـیـ بـوـلـهـ بـلـهـ
بـرـ اـسـقـوـطـ اـبـلـهـمـشـدـیـ. بـیـوـیـکـ مـحـارـبـهـ

دـیـانـ آـتـیدـنـ بـرـیـتـ سـاحـبـ اـلـوـبـدـهـ ۷۲ مـلـتـ
قاـهـرـ بـرـ اـدـارـهـ آـلـهـ طـبـلـاشـ اـولـانـ بـیـوـیـکـ
روـسـیـهـ اـبـرـاـطـورـلـانـدـهـ ظـبـوـرـهـ کـانـ بـوـ اـقـلـابـ
کـیـ اـبـکـ دـوـرـلـوـ تـبـیـهـ وـبـرـ جـکـ، اـبـکـ هـمـ
سـلـانـیـ حـلـ اـیدـهـ جـکـدـیـ: بـوـقـ اـقـلـابـ کـنـدـیـ
روـسـیـ وـکـنـدـیـ طـبـیـتـهـ ضـدـ اـوـلـوـبـ اوـزـلـهـ
برـ اـبـرـ روـسـیـهـ دـهـ قـهـرـ اـیدـهـ جـکـدـیـ:

روـسـیـ اـقـلـابـیـ مـحـکـومـ سـقـلـهـ حـربـ وـبـرـ جـکـیـ
کـیـ، مـحـکـومـ مـلـنـرـیـ دـهـ قـورـتـادـ جـقـدـیـ.

بـیـوـیـکـ اـیدـیـ کـهـ مـارـتـ اـقـلـابـیـ هـرـ
کـنـدـنـ زـادـ کـوـبـلـیـ وـ عـاملـهـ، مـحـکـومـ مـلـنـرـ
بـیـوـیـکـ بـرـ هـیـجـانـ وـ سـوـرـدـلـهـ قـارـشـلـامـشـ، هـمـانـ
کـنـدـیـ حـقـوـقـلـانـکـ اـسـتـحـالـیـ اـیـجـونـ بـوـنـانـدـنـ
تـشـکـلـهـ باـشـلـاشـلـارـدـیـ.

مـحـسـنـ مـؤـسـانـ بـرـ آـنـ اـولـ طـبـلـانـجـقـ،
کـوـبـلـوـرـهـ طـبـرـاـقـ، عـاملـهـ اـیـشـ، مـلـشـرـدـهـ
مـحـاتـرـتـ وـبـرـ جـکـ اـیـشـ عـمـوـیـ بـرـ آـرـزوـ!
مـحـسـنـ مـؤـسـانـدـنـ کـیـهـ نـهـ گـوـزـهـ بـورـ!
اجـتـاعـلـرـ، قـورـوـلـانـدـارـ، قـارـارـ، قـطـنـامـلـرـ
هـبـ بـوـیـ تـبـیـنـ اـیـلـمـگـدـکـهـ رـوـسـیـ بـورـ کـرـیـ

ایین ایکی فونٹ طاشمندن حاصل

اولشیدی: بر طرفین محروم سفلر،

دیگر طرفدنده محاکوم ملکر باش

قالقوپ خلقی طلب ایدبورلردی.

گوبلوپوراق، عمه ایش، و ملکوروس

اوسلابان ملکرده حق و مختاری استه

بورلردی.

بیوک اتفاق بولک هبے حساب

ویرمک مجبورشیدی، مع ماشه بونلا

رلا موقنده دیگر مهم بر طلب دخنی

دوربوردی که بود، بر آن اول حری

بیرمک ایدی.

حکومت موقه، بالخاسه کدره نسکی

حکومت اتفاقی، حری موقفیته بیرمک

ایجون بر وسیله اولادق فولانق ایسه

دی، خلترنک بر تجزیه بایارق انقلاب

اوردوسی ایله دشنه جدی بر هجوم

حاضر لادی.

بو سورنه بونون جدیت و فاعلیتی

«ظفر نهانی» به صرف ایدن اتفاق حکوم.

منی بالطبع اتفاقی طلب ایدنیکی اساس.

لی ستلارلار حاتی تا خبر بیرمک مجبو

روشندیدی، بیمجبوریت ایدن همچهده، همد

عفده بیوک بر حر کی موجب اولبوردی.

افکار عصوبی، اتفاقی اوزنایه آیدنی

«الحاقد و فضیباتی ملح» «ملثاره نین

همجوم آذق بالک و بزم ظهریه میدان و پرمشدی.

باشه ویکل کدره نسکی حکومشدن فاقاچ

بر حالده، مخالفت و ضمتبند ایکن هر نه قیمه

اول ده صلح؛ شمارلری اور نایه آتمقله عکارلری،

هر ملت روسیدن آبر نمنه قدر آزاده» عنوانلده

بو نتویق سیاستی بر طرفدن بالشوبزمی،

دیگر طرفدنده ملی جر بالتری قوتلندیبوردی.

بالخاسه کدره نسکی نک فلذبا سبیل ایده او کربانا

را داده قارشی آیدنی طور تهدید ایده آلمانا

بیوک شغلی نصبی ایله
لاحق هیئت و کلا رئیسی.

او زریه موافقیت بر صور نامه ابرا ایده دیکی

همجوم آذق بالک و بزم ظهریه میدان و پرمشدی.

باشه ویکل کدره نسکی حکومشدن فاقاچ

بر حالده، مخالفت و ضمتبند ایکن هر نه قیمه

اول ده صلح؛ شمارلری اور نایه آتمقله عکارلری،

هر ملت روسیدن آبر نمنه قدر آزاده» عنوانلده

بو نتویق سیاستی بر طرفدن بالشوبزمی،

دیگر طرفدنده ملی جر بالتری قوتلندیبوردی.

بالخاسه کدره نسکی نک فلذبا سبیل ایده او کربانا

را داده قارشی آیدنی طور تهدید ایده آلمانا

داخلی فواین ایله ایمه شریت ایله ملت کرکن
 محلی و کرک ملی مختارنارک کدی محاس
 مختارنارک حل اولو نهاده.

۶- حمورت هیئت داخل اولان مختارنار
 اوز آزار ایده مختارنار کوردیکاری مقصد و
 مطلب اوزریه عقد ایعنی ایده لیله لیدار.

۷- جمهه مختارناری اینلار مر کری حکومت
 الله آنچو طول مدامه ایسی مسکو کات، کومروان،
 خارجی سیاست، دیبریول، بوجه، شراف و
 سازن بوكی غمومی اشاره از بوط اولمنیدار.

۸- مختارناری ایلار، اداری، مالی،
 نشری، مدی و عدلی کی ملکی مختارنار
 سفل اوللایلر.

۹- روسیه حمروزینک عمومی اشاره شدی
 اداره ایمک ایجون بونون مختارنار نهاده
 ازیند عبارت بر قوئرمه مکل اولونالدی.

۱۰- هر بر مختارنار ایلک مر کرند
 یونون قویق و طبقه سیمه موطف بر مجلس میونان
 و قویولان قویولاری اچرا اشک و طبقه سیمه
 مؤظف بر قوئرمه و کلا (هشت نظر) شکل ایمه لیدر.

۱۱- هر بر مختارنار ایلک محلی اشک نهاده
 کیش ایشزره ملت ولات، قضا و ماحیه لر
 بولو نهاده.

۱۲- هر بر مختارنار ایلک دیل و شووه
 همان اهلیک اکری سو به دیکی دیل و شووه
 اول الله ربار ولات و فشاره دیر اهلیک
 سو به دیکی دیل و پیوه ایله نهاده لیدر.

اینه «آجیق سور» ت ۱۹۱۵ ت ۱۹۱۶ تجی یله
 علومبدن گوزله دیکی حکیت ماهه
 دستوری غلویسدن گکاده دیکی ایمه
 بیله ده روکب اتفاقیاندیشانه میدان شلبه
 چیان «مسه ات» فرقه سیه بو قزیده دیکی وججه
 تاجیس ایدبوردی.

بو سورنه آذربایجان نور کی دنیا مجا.
 ریمه ایله روسیه اتفاقیاندیشانه کدی حرس
 مایه سکن گوزله بوزدی.

بیوک اتفاقیاندیشانه گوزله دیکی سی مقصدی
 نامیله عیان ابله مشدی.

نایت مجلس مؤسان سه چکاری انسانه
 قفقایا توکری آذانه قاطعه ر اکتربت
 قزآن اوچیجی نومره لو سهی رو سه فده.

راسونی الله بر ایر آذد بایجان مختارنار دخن
 بر شعار اولادق اور نایه آشندی.

بای نخمنزل و بولک بر نوجه آشنده اتفاق
 ایدن توکرک عدم مر کریت «مساوات» فرقه شت
 قوروکی ایله رو سه توکنکن رو بونک شکل
 اداره سخنده سله دیکی املي نالار ایدبیره رک
 دروغ ارامی آشیده دیکی وججه تخر ایدبوردی:

۱- روسیه دولتیک شکل اداره سیه ملی
 محلی مختارنار ایسی او زریه قورلوق خالق
 حمروزینک عبارت اوللایلر.

۲- حرب کلام، طبوعات، وحدان،
 اجتماعات، شکلات و تعطیل کی سیاستی حرثارا
 بر ایلر، مختارناره کی حکومت شکلکن قوشما
 حلق جمروزینک عبارت اولناسی، اشبعن
 قانونلارنک بونون مختارناره برونه تعلیق
 و طوریاق ملستانک اساساکیفت حل و اسلاماچی
 کی، دعمور ایلک اسالر، روسیه قوشما خلق
 حمروزینک بونون اساسیه داخل اولو و دنچه
 بخت نامیله آتمالایلر.

۳- مین محله مالک اولا (مین روسیه
 مساکنکن مین بر قلعه سنده اکرناهه بخانقه
 و بونان) هر سرمهه «خارات حقی و بر نامه لدی.

فره جه آذربایجان، بور کسان، فرغستان
 و باشقردستان کی توکر اولکاری بخی مختارنار
 آ لایلرلر، ایدل بونی الله قریب بانارلری و دیکر
 روسیده باتمان توکر قوماریه محلی مسكن
 او نیزه، ملی مختاری و بر لایلر.

قید: بانقه توکر اوله دین دنداشله دده
 فرقه مختاری طلب ایدوب اونا زرده هر وججه
 باردم ایمک بور جندور.

۴- مین محله مالک اولمان ملادر ملی
 مدنی مختاری حقی و بر لایلر.

۵- مختارنارک حدودینی تین اشک

«آذربایجان مختاری ایشان مساوات پیغام تیجه ده
خرابزار بولولار ». بالته ویکلر لا ناکوده
شمارلی فرقه لر مظاہر گوروپیوراردي، از جمله
باکوکه اولان بالته ویکلر رفیقی و حسن دشتری
منش ویکلر جهاد مبارزه ایندیگری حالمه.
منش ویکلر بردولو یاقین بر اتفاقیوب «گوزوم»
جیقدی به سالم پنچار نورک مانجیله بمقلاس
شیورلر دی. «مساوات» فرقه ای، ملا، عمله
شور ای منش ویکلر ایشان بوززو آبر فرقه دزه.
دیه یاقین بر اتفاقیوب دیشی خدمه باش ویکلر
منش ویکلر، نهس «هزاره نرجیه ایندیبوردی.
پژو غردد حکومتی آنه آنیر آلمز
(نهین) بونون مسلمان مادره بر ختابه
نش ایمه متدی. بو خطابه سند او، ایارت
آنند بونون شرفه، یمیراء بر ادا الله
حریت و استقلال وعد و تائین ایدیبوردی.
فقط بالته ویکلر مخالفتند حکیمه کیجیه
«سوز» له «اش» له در جهود مری برندن
او زاق اولدیپی بر دفعه ده تحفه اندی.
«غین» مقدرات حقی هر کشت دگل،
زمختکنار تذویر، ده اورته یکی نسیار
جیقدی. آذربایجان مختاری دموکراسیک ایشان
«خنازیک بکل لر، آغاز تذویر» ده از دگریدی.
(نهین) مر کرده بربیسی بر کشیده دیکجه
ولاپناره کی حواری بردن بر مر آنریجی
و بر درجه قدره بوبون رو سبیه رشکل
و سی، آتماهه بشلاذیلار. حکومه مدر دزه
رو سبیدن ایندیگری نهدیاری بو کرده
قول رو به دن ایندیبورلر دی.
آذربایجان مسله سند ایه بوزیده منش ویکل
آبور دی، بالته ویکلر نیمسی «ما لیکی؛ ایوجی»
بنله پادیپی بر منفعته دیور دی «آذربایجان
باباجانک مختاری نورک بوززو آزیست مختار
روتی در». «وقتی مختاری نهرویه بوززو.
آزیاسی نهده رویه دموکراتی ایه اولایر»

او لحفله بر ابر ده، فجع و دعا غدار بر شکل
آمدی.
(شلوپیان) سوزی دو نشیدی؛ فاساعیله
بانس، آذربایجان نکریک او قاتار اوجانی
ایله آذیق سونه اداره ای برد خرابه زاده
دوندر ایشاندی.

«خون از بیک هیبت غرق ایدر طالعی
متصل اکثار احواله سونز خوله ! »
آذربایجان نور کلک بوبون اتفاق طرفند
اعلان اولونان نهین بقدرات خشن ایشاندیه
فاغنی پاک ویکلر باکو کوچه لرمی فلاح
غرق اینکله بوعض و اساعیله بنده بافلان
حریت مطلع او محنت بانک کولری آند
سوندیرمک ایشاندی.
باکو بوله «مهش رجایه معرض فاغنی
من آذربایجان فکر و ایده آتسی نهیان
این مسلمان میولنی تقیلیده ایشاندی. او زمان
بلیمه بر طرفند نور کرله مصالحی. دیکر
ظرفند ده رو سبیدن ایده آبرابر اعلان
استقلال ایهمک مسله سندی ندیق و مذاکره
ایشاندیکه او لاقافه ایه بیه ایندیبوردی.
اعقبا مسلمان میولنی دخی «دیسیمه ده
اشتراك ایله بوردی. دانا باکو دیجه سی بالته
ویکلر سلیمان سایده کی استقلال جو بیانه
زیمه فارشی بر اتفاق و جرا سیاسی ایدی.
اعقبا مسلمان ایه بوزیده منش ویکل
ازن گیدن آذربایجان مر کثر سیانی (اکو)
اصبع غلبک معاویی کلهمت حق مالک ایدی.
بوبون آذربایجان آذربایجانلار لده اشتراك کی
ای، نشک ایدن «سبه» مجلی ایله ایقفا
حکومت سعادت اتفاق ایدوب دور بوردی.
فقه هیمات آذربایجانی سمه احصان
بوکن سدا ایده باغروب چاغر ماسی غلیس

نیات او بهه بیقدی. بالته ویکلر فونندیکجه
دانش اقلاق لار، نیت خط حر کاریتی دگشیدر
دبلر، بالسکن ملى مسلمان فوبینسی ایله
مساوات فرقه فارشی بر طور مخالفت
آلبر.

بو آراق، غلیس باکو بولندی کی آنار.
شید ناشی باکو، طربلوب قالان نامعنون
عسکرلار وجودی دخی بالته ویکلر طرفند
ماهرانه بر صورتند استفاده اولنیوردی. مهم
حادنه راه ایضاً ایشاندی.

(شلوپیان) اداره سند کی «ساومت» لا
سلمانه فارشی دو ندیپی سرد سلک گوندن
کوه شدت ایدیبوردی. کوزلری فاغنه ارسی
ملی عسکرلر لک آزادانه گزدیگنی کورن
خلق، مسلمان فرقه ضاطرلر لک توفیق اولندیپی
و فرقه فرانک تصره دوچار اولنیلر لری
کوچوچه بالطبع غلبه کلوردی.

بو سورنه گوندن گوئه جو غالان یاندیرم
آخری بر قه اویده ایله دونوشی. بو باشنه
۱۹۱۸ نهی ییل مارت آینک ۱۷ سدن به ۲۱ به
قدر دوام ایدن قاتلی مارت حادنه لرنه سب
اولدی.

مارت حادنه لری بالته ویکل سلکنک هر
بانه پاندیردیپی داخلی و طبیون محاربه سی
تکلندن چخارلوب عادنا ییل بر قال شکلی
آلدی. باشد داشتاقویون او لاقف ارمیلر
نورکردن اقام آئنه بشلاذیلر، بونون معانی
ایله بر ارمنی مسلمان قاتلی بون و بوردی.

«حکم اینک ایشان آیینه شاریمی
بالگر (بغولای) لر لر جاشنلری دگل، (این لک)
فوپبارلر دخنی کندیلر ب دستور اخاذ مسلسله دی.
غیریدر؛ قاتلی جازیز ملک حاکمیت مله
دعواسه و بردیکی جواب - قاتلی قاتل ایدی.
فرز بالته ویکل جوانی ده عینی ما هنده

سدن آغر بر وظیعه‌ی کندی باشند اینها ایدن.
مدبکدن بالطبع گیند بکجه رشته امور آنند
بیرون، بالشهوک بد اغصانه کجمن بر لرده
دخن شدنی بر اطاعت‌زدک آثارشی ظمور
ایدبوردی.

بر سورنه جات طبیعه‌ی تهدید ایدن.
بر تهکک به فارشی سلطه و حاکمیتی قبول
الهمش نفلن حکومتندن اتفاق و عدم معاونت
کورن آذری‌باچان افکار عمومیه‌ی بد طبیعی
اولارق بر جریان، بر میل سیاسی دویبوردی؛
بو مشکل وضیعندن ملتی فورناراجی بر
قوت واردی؛
نور کله؛

امیدل هب اورابه ایدن، او فادران ملت
کله‌چک، بزری دشمن الدن فورناراجدی.
حلفک بوندان باشنده بر ایندی قالمامندی.
حالبو ک مسله اوقدره، قولای حل اولویور

بر حالمه دکدی. کندیشی رو بدن آیری
فلا مقلن بر حالمه اداره اینستکده اولان
زاقفلا نور که اله ملح عقد اینک است.
دبکی حالمه، مقصده موقن اولابوردی؛
نورکار ۱۹۱۴ سی حربین اولکی قفابا
حدودک اینکی اینهین زاقفلا حکومتک
ظریزوه کلمش هشت مرخصه هرمهست
اینوسق معاهده نامه‌یک تامیله قبولی تکلیف
ایدبوردی. بو تکلیف اوزره زاقفلا توپله
نور کلردن بر تضمیمات مقابی اولارق آلان
فارس، اردنهان و باطوم ولایتلدن صرف
نظر اینهیدی.

مثله جدیله‌شبوردی. ارمبلره گورجی لر
حرب‌بندون نور کهه نسلم ایماز، دیوردی.
بر طرفدن بالک ویزم: دیکر طرفدن ده ارمنی
و گورجو حکمکونی آراندنه قالان سملانلر
ایه مشکل بر مونده، قایلوردی. مع مافیه

حکومتک حلقی صاحبی اولان گورجو منه
و بکلرنسی برندن قملدانامادی. گورجیان
داخلنده کی بالکوریزیمی بیک شدت و تهرارله
باصدیران بوآغار، پاکوه فارشی قورو اعلان
حرب به اینک استهدابل. گنجه ملی ملبان

فویه‌یک نشکل الیدیکی استخلام اوردوسته
ایه ماپولنارله باقون، اوئله بولمیوت و
بر قاج طوب وعد ایندیارسه‌ده، وعداری
دونمادیلر. نفلس مطبوعانی ایه باکونک آذر
باچان هاشی بروزوقه فونی ایله استراده‌یه
آجیدن آچجه اعتراف ایندی. نایت هر قسم
بهانه‌یاری پیردیکنل صوکر، گورجی سرآمان
سیاستی فارشیده گورک نهله‌کسی وار کن
کندیلیله احتمال که عقد اتفاق اینک ضرورتنده
ولواماخنر باش و بکله مناسباتی بوزامایزه
ابراج واعترافنده بواندیلر.

اولجه سملانلارلا اتفاقندن، تبلیک معلم
و شدن فورقان عصیانکار باکو نهادی بروضیت
آلمنش ایکن، صوکر جارت ییدا اینش؛
بالکوریک باکو گنجه، دوغو و حرکت الهمک
قصدینه دوشش ایدی. بو حر که ایلک اول
شماغی، دها صوکر لئکران، سایان، قوباه،
کوردمیر، نواحی و سائر قفعه‌لار متروض
فالش، شهرار حلال ایه، یکسان، عرض و
مولسر هنک، مال و مواشی غبیت ایندیستدی.
گنجه بالذات تهدید اولو نمقدمه، دیکر طرفدن

دخن قرماع ارمیلری ماکو باش و بکله ایله
بر شمشک اوزره بر بلان خاص لامده؛ آذر
باچانک آش و قلجه تسلیمه مجبور ابدیمک
بلانی جزلمده ایدی.

ملعون آـ تامویان مختاری دـ گل خرا بیوار
آل‌اچـکـرـهـ دـ یـمـشـدـیـ! ...
بوله بر نهله که فارشونده ماتی مدافعه
ایمده‌چک بر گنجه قالمندی. گنجه عده



آذری‌باچان حربیه ناظری طویچی جزالي
صد ملک مهمند اروف

ایه مینی ایران طربنایه آذری‌بیجه کجش
کججه وارد اویشدی.

او زمان مدھن بر آذری‌شی اینجه اولان
گنجه نوری باشی کو گدن اینش بر خلاصکر
کسی تلقی اینش، خلق کسپس خون بـا
ندریله قید ایده بیلديکی بـرـلـاـیـ بر اـسـنـنـ
پـانـشـدـیـ.

نمومـذاـکـرـانـیـ اوـزـونـ سـورـمـشـ:ـ گـورـجـوـرـ
آـرـقـ اـنـقـبـاـ حـكـوـمـتـهـ قـلـامـیـ کـدـیـ صـاحـبـهـ
صرـمـیـ گـورـمـدـ الـ آـشـنـدـ آـلـمـانـ اـبـهـ آـکـلـاشـمـنـ؛ـ

احسـوـالـکـ جـهـبـتـیـ درـکـ اـبـدـنـ طـبـرـزـونـ
هـیـثـ مـرـخـمـیـ اـرـمـیـ گـورـجـوـ نـورـکـ
اعـضـاـنـ اـنـجـاـدـلـهـ نـورـکـ نـورـکـ
قـبـوـلـهـ فـارـ وـ بـرـمـشـکـ،ـ سـبـمـهـ اوـتـورـانـ
قـرـغـنـ قـالـیـ مـشـهـ وـ بـکـلـهـ،ـ مـواـزـنـلـوـرـیـ
ایـنـ دـاشـلـازـرـهـ مـاعـوـتـ اـبـجـونـ نـورـیـ باـ

حـربـ باـشـلـامـشـ،ـ طـبـرـزـونـ غـبـتـیـ
دـخـنـ ظـلـبـ عـودـتـ اـلـهـمـشـدـیـ،ـ فـقـتاـ
هـیـثـ ظـلـبـ کـنـجـهـ بـهـ قـدرـ حـربـ دـهـ عـادـهـ
بـنـشـ،ـ باـطـوـمـ سـوـطـ الـهـمـشـنـ،ـ قـدـمـ دـخـنـ
احـاطـهـ اوـلـوـنـمـشـدـیـ.

آـرـنـقـ تـحدـلـ اـبـنـکـ مـكـنـ دـگـلـ
ایـدـیـ،ـ حـربـ دـورـمـالـیـ،ـ صـلـحـ عـقدـ اوـلـوـنـمـالـیـ،ـ
راـفـقـاـنـاـنـ اـسـفـالـیـ رـسـاـ اـعـلـانـ اـبـدـلـهـیـ
بـوـفـ بـزـآـبـرـلـیـوـرـ،ـ کـنـدـیـ باـشـلـکـ چـارـمـهـ
بـاـقـیـزـوـرـ،ـ دـهـ سـبـمـهـ کـیـ مـلـمـانـ اـعـتـارـ
صـوـلـ جـارـهـ توـسـ اـلـهـمـلـارـدـیـ.

بـهـوـدـ بـرـهـ مـاجـرـهـ سـوـقـوـلـشـ اوـلـادـقـلـبـیـ
وـ اـنـقـفـاـنـلـقـلـقـنـ قـطـلـاـجـرـهـ مـیـ اوـلـادـمـدـیـ
کـوـزـلـرـهـ آـبـدـیـنـ گـورـنـ گـورـجـوـلـ دـخـنـ
بـوـنـانـ باـشـنـ برـ جـارـهـ قـلـادـیـتـهـ قـانـعـ اـوـلـارـقـ
جـنـکـبـوـ (ـهـ کـبـقـوـرـیـ)ـ حـكـوـمـتـیـ دـوـشـوـرـوبـ
برـهـ صـلـبـ بـرـوـرـ چـنـکـلـیـ یـاـیـهـسـتـ قـوـدـیـلـرـ

باـطـوـمـ مـذـاـكـرـانـیـ باـشـلـانـدـیـ؛ـ
چـنـکـلـیـ تـورـکـ طـلـانـکـ آـزـنـبـجـنـهـ قـانـعـ
ایـنـ،ـ حـقـیـقـتـ مـکـنـ بـجـدـیـ،ـ باـطـوـهـ وـ قـوـصـدـهـ
دوـکـوـلـ تـورـکـ قـاتـهـ اـسـتـیـوـلـ حـكـوـمـتـیـ خـونـ بـاـ
اـوـلـارـقـ بـکـیـ برـ طـاقـ اـرـاضـیـ طـلـبـ اـبـدـیـلـدـیـ.
آـخـنـهـ،ـ آـخـالـلـکـ،ـ آـلـکـانـدـرـوـبـولـ،ـ سـورـمـانـیـ
وـ نـخـجـوـانـ قـنـاـرـیـ بوـ طـلـبـلـیـ نـشـکـلـ اـبـدـیـلـدـیـ.
آـرـقـ اـنـقـبـاـ حـكـوـمـتـهـ قـلـامـیـ کـدـیـ صـاحـبـهـ
صرـمـیـ گـورـمـدـ الـ آـشـنـدـ آـلـمـانـ اـبـهـ آـکـلـاشـمـنـ؛ـ

اکوند صرف نظر ایده می چکریمی بلطف متمدد^(۱)

با کونک استزادادن سوگره آذربایجان حکومتی فعلا وجود ییدا ایلهش، بالکن آذربایجان عکرلری دخنی شهری ترک ایده مشاردی، بولیس اداره می ایکنکز لرلا الله کجیش، بیچار خوف دستبلری متکمانه بر وضنه شیره دولتلر غونه ایشانی دورت آیدن زیده مر کزی دولتلر غونه ایشانی دورت آیدن زیده بکله رک اونوران غقنا بامیزدیلر لک هیبت مر خصلاری نهیت کوهدادن استانبولی ترک اینکه می چوپرته، آذربایجان میلسی تکراز جانه عودت ایلهش، آذربایجان میلسی موئانی دمسونه مشغول اولنمی،

بوبله فارالق، شبهه ای و قورقوی بر

وقبه، بر زمانه که آذربایجان حیاه ایدن تورک اوردوسی، بالکن تورک اوردوسی دکل،

آذربایجان عکرلری دخنی شهری ترک ایده مشاردی، بولیس اداره می ایکنکز لرلا الله

کجیش، بیچار خوف دستبلری متکمانه بر وضنه شیره دولتلر غونه ایشانی دورت آیدن زیده مر کزی دولتلر غونه ایشانی دورت آیدن زیده

بکله رک اونوران غقنا بامیزدیلر لک هیبت مر خصلاری نهیت کوهدادن استانبولی ترک اینکه می چوپرته، آذربایجان فانه جهمنه

آمان اوردوسنک دوجار اولده بی هرست، اونی مشاغل بولنار مانک نسلم او لوئی، سیاست عالمنی

نایمه د گر کون ایدی، آتابا کوموسی برمه اینکتره غوفدی قائم اولدی، تور که متفاهره

عند ایلدیکنی مثار که شرانکی بار اسر امشزلا اه نهند اهتزاز ایلدوك استغلامزلا شنه و

امثمار ایلدجک و بونون فقیهاند چکله گنکی.

نوبه لار ۱۷ سی با کولبلر لخاطر نهند

چیماق گونلردن دکله، او گون نوکر کمال سر عله با کونی ترک ایلهش، ایکنکه، فوئی

شهره داخل اولنمی، ایکنکه لک آذربایجان استقلانه فارشی الاجنی وضنه شهار ایجهه

فارالق بر وضنه ایدی، گرال (طموسن، ل) اوردوسی ایده بر ابریزیم ایله بر ابریزیم دخنی شهره داخل اولبیور، شهر او زرنم

او گون سانامه، رغنا قفسه میله سلک صالح او رکنی سانامه، حل او لوئاصی ایده آذربایجانه

و در اسانه حل او لارق، ماحلی حان خوسکی، ایکنکی گون ایکنکه فومندانی (طموسن، ل) بیانامه می نش او لوئش، او دخنی ما کونی

رو بونک بر حسنه کی تلقی ایده رک بکی روبه حکومت راشبلقه و دابه کادبکی

فند ایله مشدی.

(۲) بو پنه فه مخصوصله مندرجه.

اولارق هر بردہ امیت و آسیش بربا ایدبیور؛ آنارشی دفع اوانویور؛ بالکن باکو بالشے

ویکری ۵۹-۶۰ آی طرفنه، بولنارلری فرستند استفاده ایده اولده بیجهه همہ بر قوت تشکیل

ایلدورک بعن مقابل تجاوزلر باقی سوریه شدنی بر مدافعه حاضر لابورل، دها سوگر،

بالکن ویک حکومتی شنه ویکرل داشتالار طرفنه بیلان بر اختلال تبجهه سهه سقوط

آبله بور، عومنه دیره کونورا حکومتی نشکل مخدات معاهده نامی عقد ایلمشتر و مذکور

ایلدبور، بو حکومت، ایکنکز لری باکوه دعوت ایدبیور، بونک او زریه تور کوند بکی

فوچ جله لزوم گورلوبور، آذربایجان ایده فقایا مسله رنده متفکری تور که ایده رفاقت ایده رک

گورجان بولنه تورک عکری برقاپورلار، بوندان دولابی دخنی باکونک استزادادی سبارلر ل

۱۷ سه قدر کجیکور، نهات حق برینی بولبورا آتی آتی بر اسارت دوری کجردیکن سکره فربان بایرانلک گونده باکو تکرار کدی

ساجلر لک الله کچیبور،

باکونک استزادادی دخنی سقوطی قدر قالی، دھنلی برسورت آلمدند.

آذربایجان حکومتی آرتق کندی بای تخته ایدی، فقط اکو سمله سی حلا شهه

شندی، کونک سقوطدن بر آز اول آلمالر بر مس تیزوق سهاده دیل اولنق اوزره

پنه ویکرل عقد ایده بکری بر معاهده ایده کوئی رو بیمه ترک ایلهش، مفایلند کندبلری

ایجون نفت اشتاری آلمالری، آذربایجاللاری صوئ درجهه اغضاب ایدن بو حالی او زمان

استانبوله بولونان هیت مرخه رئیسی سفنه آذربایجان حکومت جمیوریسی نامه آلامایا

سفارنی ترندن، بروستو ایلهش، «باکوسز آذربایجان باشرز بدندر» ده آذربایجاللاری

مایلک ۲۶ سنه، گورجناتک زافقابادن آبری، کندی باش سفلل بر جهورت تشکیل

ایتدیکنی اعلان ایلهشلردر،

بونک او زریه سه بده، کی سلیمان اعشار کنبلری آذربایجان شورای ملی اعلان

ایلدورک ایکی گون سو گر، مایلک ۲۸ نه دخنی آذربایجان استقلانی اعلان، فتحعلی حان

خوسکی قایشی تشکیل و سفلل تورکر له مخدات معاهده نامی عقد ایلمشتر و مذکور

معاهده نامه لک عجیجی مدهه نه میلکن ایت و آسیشی اعاده ایشک او زره تور کیهه

مرا جات ایده رک آذربایجانه ایده سو فو مسله رنده متفکری تور که ایده رفاقت ایده رک

ایشکه لر،

ایونک ۱۵ نه آذربایجان شورای ملی

ایله حکومتی غلینه کنجیهه ورود ایشش؛ ۱۶ سه، عقد ایده دیکی ایکی بربیخ اجلانه

فتحعلی حان قایه سلک استفسنی فرول ایده نکار کندیستک ریاضی آشند کشیدن ۱۲ کشیدن عارت

بکیهه بر حکومت تشکیل و بونون اخبارانی مذکور حکومتی حواله ایده رک کندیسی ایسه احوال فوق العادی بکیهه آلاق تعیل ایلمشدر،

شورای ملی طرفنه میلکن میلکن اداره میتی

آن آلان حکومت بر آن اول باکوی استزاداد ایده جک، بخط میسانی طوبیلچ، حرثله

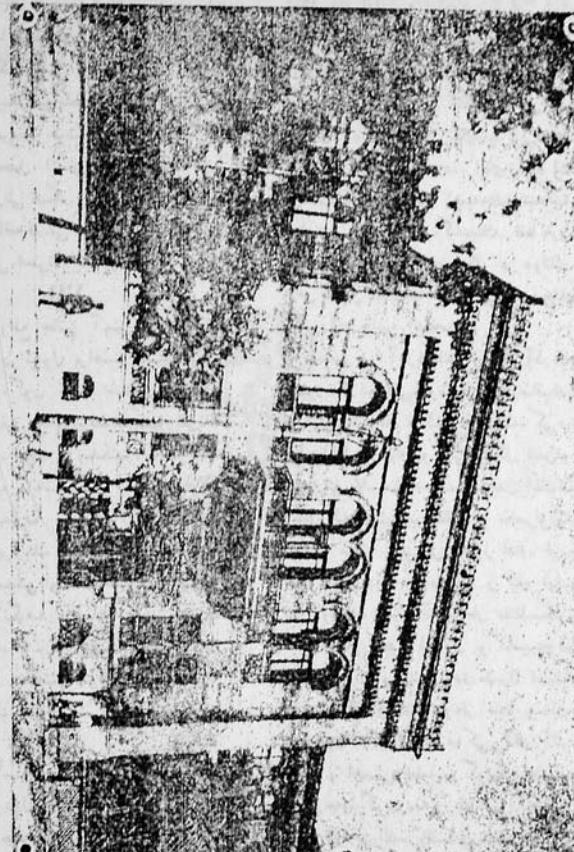
آذربایجان استقلانی محافظه و اختیارانی بالکن ۶ آبدن گیج اولنامق او زره میلادنچ مجلس مؤسنه تسلیم ایده جکدی،

نوری باش معینه کی اوردوت معاوی ایده آز بر مدنده باکو ولاشی خارجنده اولان

بونون برل آذربایجان حکومتک امریهه مطبع باشنده، عقد ایده ایلهه تو باشنده

نورکاره مقد اولونان مذکور معاهده ایده

قمنده،



نیایت شهربان اولونان بیچارخوی برزه
والسکی اوردویی آدریابجان حکومتک طلبی
اورزینه پاشتمزی ترک ایدبیور کندی دو عما
اوردویاه شهربان مکلیور: اعلان عسکرلر مزی
سوینجلره استقلال ایدبیور.

نهایت شهر مزده بولونان بیچارخوی برزه
آذربایجانی «مآوات» فرقی معرفی قالمش
«الحق» مرضیک میر و میر بیش ایند «دادبلر»
نیز نعری میر بیش آذربایجان استقلالک مکوره
چیزیه نوجه ایله مشاردی.
مجلس میعونان آپیله بقدن موگر، مملکتی
نمیبل ایند مختلف نیاسی فرقه و سلک
اهلیی ساغندن دونوب صوله قدر آذربایجان
استقلالک مجاهدی اولدیلر بیان ایندبلر.
آذربایجان استقلالی نکرا فازالمندی:
نیاسی بر فکر اولادق نیول ایدبلن
استقلال خلقک ایمان سپشن: قلب و وجده
بر اشتن بر ذهنیت حاله دخنی کله لیدی.
مجلس میعونان اتفاحده: هر کره بو کله ن
بایراق بر دعا اینمز! نداشی تغیر آ دهتلى
مر طوفان کی قوان آنفلاری؛ مازن ۱۲ نده
حربت کونی یاد اولونونی زمان جوشوب
داشان نورک خلقک بازنان فارشونده کی.
نیاشتی، ملی اوردوزملة باکوهی وردودی
گوندی کی بوبوک ملی بر تباش شکلکی آلان
او صیبی منزه بی، موگرکی تعطیل زمانه
نورک و ملدان عمله شجایه ایه بر سوروند،
کوستردیکی او آثار حبیبی، اوردونک کجدیکی،
بایراغزک بلندیکی هربر برده اختیار قربلاه
فوجهارک آغزندن ایشیدلین او قیمندار دعا
و ناری گورون و نیات ۲۸ مایس گونته کی
اوینظر بایرامی نیات ایند مدق ایجون استقلال
فکریک آرتق خلقز جه بر دهت حاله کجدیکی
گورمهک قطبی ممکن دکدر.

ملنزا بالخاس کله عمومیستی، صاحب
ادرال دعموقرا ایاسنی صیبی بر سورونه متخص
ایند بو ذهنیت بر کنندز که استقلالر لک
مدھن دشتلندن دونوب الا شهی دوست
لریه قدر بیونوں مخالف و معارض فرقه لک
فکری علیهند اولان جریان هر فرقه دن زیاده

بوقاریدا کی خسله بز بیرون بر جلد
شکل ایدمحلک نازیخن، مقاله مرتا حوصله
صبا حق بر طرزه اختصار ایدبلک. بو نزیریخن
کندان ایندیکی آپلرده دها او لکی فصلداره
ذکر ایندیکمزل ملت فکری ایله حاکیت
مله دعواسی مختلف خوین منحات کیچر درک
نهایت حارحی ب شکل بیدا ایهادی:

«سیم» مجلسی شکل ایندیکی زمان
آذربایجن» دن بالکتر نورک عده. مر کریت
«مآوات» فرقی بخت ایله مش، اتحاد، سوابیست
بلوغي ایله همت فرقه ایه جارت ایدرک
بالکتر زافتیبا اولجوسنده ذکر ایله مشاردی.
مجلس میعونان آجلیجیه قادر کذا استقلال

اسٹھا

بدینانه اولنق اوزره مختلف نصورلرند
لوونق مسکندر، بو حمورلارلا هیچ بریندن
وسيعی خارجه پرافقع اولماز. روسيه هرنه
كل ايه اولورس اولسون تکرار بوراسه
يشك ابتهجك؛ دعا بوندان يك سه اول
کوقنه دوشکون اولان روسه. بو کون او گما
گوز بوما يليمدحکر. انکتنه دخني حصرل
نبرى آرزو ايلدهيکي زاققاپيا بولي اوزرنه
ليس حكيم اولمانده، اباي هفود ايشك
عنمندن بر آن فراغت اتبهجك؛ تبيجده بر
صارععد در دوام ايدوب گيمدح. فقط بهروسب
ك، انه انکتنه تله، نده سائر بر دولتك بو
رض مقدس اوزرنه کي منافق. آذرباجانلىك
تنفس الله مقابله آيدلهم.

معاصر بر آذربایجانی ایجون آذربایجان
جمهوریتک استقلالی، اوئلک حرستی بر طاقم مادايانه
ولنجولور شلردن دگلدر. بارباشتند کی رنک
رلک مدلولو وچله بوبیکی تشکل ایدن تورلۇ
جهیزیتی عالم اسلامە نشکل ایدن ایلک جمهو
ریندر، کە میلت: بین السبلت و معاشرق اسماى
اوژزینه متى بیکى بر طبزى اداره قورعمق
جهد عالیىنده دره بوجەندىن بىر بىدە، اولسون
شنان ويرمك اوژزە آذربایجان ملتلىكىكتونات
ملەسىدىن بىر نئونە اولاق بىر مجموعه واسطە
سېلە تىشير ايدپۈزۈز. بورادە مەنچىرا استىداد
فطرىنى كوشىرىجىت نەمۇنەل عادتا بوندان بىر
عصر اول باكى اوراپىشىنە کى آقار آتاونىڭ
مندار و اھىتىقى قطبى بوبىكى ئامشىمول
بر درىجىدە كۆتىزىمەن عىلاماتىر بىكىز، او
زىمان قارا جىراجىدە ياخىقىن باشقە بىر شىيە
باراميان باكى ئىقى بىدە ناصل صنایع و تجارتى
ايدە يېك زىيادە ترقى اپتىش اولان مىلىكتىلە
مۇئىز بر مايە حيانى اولا يىلدى، ابىتم كە
عىن طوبراق اوژزەنە پاشابان خلقۇت فطرىتىدە

خی ایست من آذربایجان زینتمنه دور از
 حواله لغرنی اوقظه نظردن بوروند ایست.
 بکلرنه شاهد اولبورز.
 اوست آذربایجان اولچه بر مدینت مله
 غواصی، دها صنوگره بر فرقه مخصوص
 مجرد بر فکر سایسی ایکن بوگون بونون
 ملکت مقصیدید، بو غضد خردنه ملت آزرق
 کدیسته مسعود بر جدت تصور ایدمه بور، بو
 ندر بلازاره تحمل اینش حق ایجون آذربـ
 ایجـن جمهوریتی نشکل اینش بر امر و اقتضـا
 بو امر و اقتضـا فارشـی هر کس نسلم اولـانـی،
 ایـکـی هـرـ کـی اـخـرـاءـ اـیـشـنـیدـ؛

VII

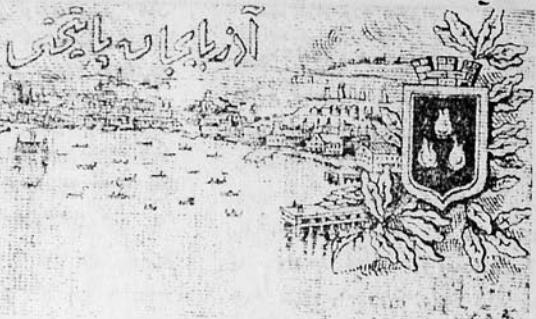
بر امر واقع حالی آتش آذر باستان
جمهوریتی چون شمول بر اینه مالک اولان
بی تختی، گونا گون نزول مندری، منتشر،
ترنی برور حلقی سایه شده فندق جمهوریتلر بیک
هیلن منه حیت بر ملکتند. پنگر و قله
«آتش مقدس» سایه شده چنان زیرنگاهی اولان
بو بورود، ایندی ده «چذبدار» نروتسله‌امی
ایله چنان تاجرلر بیک میدان رفیعی در، بو راسی
تجزی رقت میانی او لشقدن علاوه برده سیاسی
رق تلار خولاک‌هدیر. فتفسا سلامه چالیک
تحت تعلقندن بوئن زافقتس. اربابند
او لدی اینجون ملکتمن شرفه‌می کدیگریه
فوو شدیران اک قیه بوئن گندز گهه، واقع
اولاندیر، بو نقطه تفردن بو گون چانجه
واسع بر مقابله واقع اولان جکبشهده
بوراسی دخی دول مظفمه‌ت حباباری‌نی تویه
ایدن موازنه جدولرنده مهه بر عدد تشکل
ایده چکدکر.
هانگیر دولنلا دنیی نسیه ایندیکر نده
زافقتسا ملکرندن اوتری آبراجلری حمه و
حقوقت نه کی برشکل آلاجی خنده بیکهنه

— آزاد نورک مدینی
وطندانلار، بو مدینت نامه جالشام بىز
دەھ بوكلىش اوواچ بولى لواي استقلال
و جمهورىتى باشلارمىز اوستىد، دېك دوتالىم
م، او رسول زاده

م. ا. رسول زاده

طیپتک بر موهسی اولادگ گبرلی قلان
استعداد دنیاها «ادونسز بانار و صودن فورقماز
آتش مقدس»^(*) فدر اصلی بر مدیت اهادا تین
(*) قدیم ایرانیلرده بو نزدله بر آتش
مقدس نسبتی مسی موجوددر. بو، منطقه نک باکو
دم بایل بورونی فارشوند سو ایچنده بانان
غاز مقدنه وارد اوادیتی خاطره کفر.





بومن نفت قیوولری، هردم بر فوران ایده
«بایان داغ»ی اله‌آذربجان اینست مسماشی،
همشه پیانار بر اوچاق وار:
— باکو بلدهمی!

ماکو - آذربایجانک پای تختی
ماکو ، بو گون استقلالی اعلان ایشمن
ولان آذربایجان جمهوریتک مرکز اداره مسی
اولندیقدن موگر، دکل، ده اویلدن، قدمی
زمانلدرن برى آذربایجان پای تختی - پای تختی
دکلهده، مه مرکزلرلن برى اولق حیبته
ماک اولمشدر.

آذربایجان کمپینستنک «اود» مناسندە کى
«آذر» دن آزىزىلەنەن ادعا يېتىنلەر، بورادە كى
آشىكەملەرى ئۆستەرەر، اوڭاڭ ئۆرۈدە بولۇشىنلىكىنى
برىلە «اود مەظھىئى» مناسندە «آذربايچان»
وېخود «آذرباكان»، دها سەڭىر، مەربى
اوچارق «آذرباچىن» دىلىيگى يان اىدرلەر.
ئىنسى الدىن سىيڭىزلىرىنەن (فamous الأعلام) لەدە
آذربايچان كە، سەنكت اولىجە تېرىزىك اوزىزە،
سوڭىر ئاطرالە، دها صوڭىر، ولايتە علم
اولۇشىن، قىد اندىبورىسىدە، بىر آز ئاشىغىدا آذر

«فوزغون دلگز» (۱) ک ساحلندن، اسک
آلبانیا (۲) نک مرکزند، شیر و اشاهرک بای
نهختند، آ بشرون پاریم آ همسنک جنوینه ،
۳۹۰۵۱ درجه طول، ۱۰۲۱ درجه عرضه
برطریقندن (ایپلی). دیکتر طریقندن (زیق)
آ دله سولارک باعینه قبول او زانش، فارشیده کی
آ هزارک جایه سبله بناهش کمبلری هر
نوع طوفانلره فارشی فور و بان مر حستکار بر
لوچاق و اواره:
۱ — باکو بندری!

شهرتی آذربایجانی، «اودنیکار»
مودن فوریمازه منبه‌دار آتشی (۳) اوزون
زمان‌ردن بری معروف • تاریخ صحیفه‌لر بی

(۱۱) اسکنی نور کمر اوج نورش کولدن (بیان). آرمان. نامی
لمسی بیووک اولان فامی بی. غورنیون داگر. نورلندی. بول

نور کلچہ دیکھ رہا دی دے نور نک دیکھی ایدی۔
 (۲) شیر و آن لالستاندھا مطر کس ماکو نور و بسلک برہہ فرہن اونی
 آنیا بار، دیلمہ معروف رکھو میرا شا بور دی، و قوم او لدی پیچھے حنکار او لوپ رو

ایمپرس اور و ترکی ملکوتوں نے اپنے شکاری، خود را ساختہ این جو
کلرن تورک سیلاہ دیا اسیوں عزیز تورکی طرفانہ مغلیق اولو
ملکتگری دو توں لشکر و تورک فوجی طرفانہ اونور فی اپنے شکاری

(۴) اسکر نویزبرده و وج آتش الساله مسی وزرد. راف
آذربایجان منتعاش اینه ملاعله دزور. بولسانه ده کم همیت. یانار او
آنچ دادو نسر باز مرد منون لور فیزار منی، سمه بکوللا یوردن جمه

بایخالک طوپراغی و بیرلرینگ مرک اولدیمی
موادی تعریف ایدر کن دیور که : «ملکتک
طوپراغی اراضی بر کابه‌دن اولوپ ، غاز
چیقاربر بیرلری و قله قوپولری جوق اولدیمی
کنیم . زلزله‌لاری دخی بئن صقی اولوپ ، قصبه
لری و علی المخصوص مرکزی اولان نیز
شهری دلطانه خراب اوسلدند ، زمان جاهلینده
آن‌کدەملرینگ تکری و ملکه : (آذربایجان) ،
تبیه اولونماستی دخی آراشی دامی حالنده
اولان بر کان و نقلرینگ تکریتند ایلاری
کەمشدەر» .

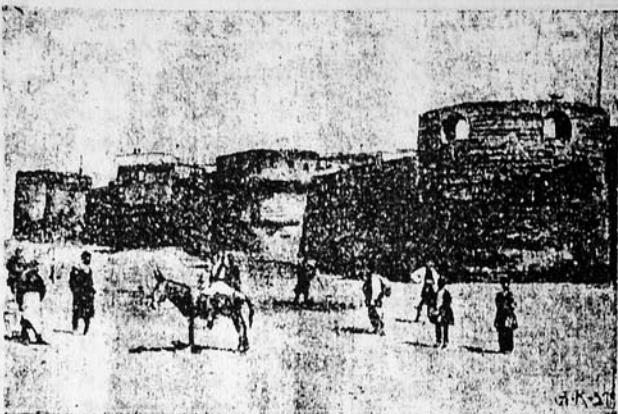
گلردن شیر، چکن «آری» لردن او^{گز} نمشادر در.
اوند ایحاب ایدرسه پالجیمه^{گلبر}، هیبه بانار،
مارونه بولاسار فقط آن^ه طبایمالر. (۶)
جوکه مسعود اولارق خازی^{خنی} دکل بوئردن
حاصل اولان «سازی معدنی» تانبرلر.
فغا ماکونک مریدلری مالت^{گز} بو اوزان
ولانترک زوارلری دگلدر. بورانک مادی
دگل، منوی آشترلر هندوستان موسوی و ایران
زوردت لیلسندن دهادشتانی بر اینجا و دهالوعلی^{پر}
ایمانله مبوط او^{لآن} مجاورلر، سنتکلر(۷) وارد
- آذربایجان لیلر!

اصل آذربایجان استنک مسماسی اولاچی تقطه نک
، کو اولاچیله گتکی "گوستمگندر".
اوخت، ماکو بالکر بوجوگوکی آذربایجان
جمهوریتک بای تختی دگل، اسکی آذربایجان
فلسله نکد همه بر مرکزیدار، و قبیله بو مرکز
اسکی (پیدیا)برینی دونان آذربایجان ساکنلرمنی
ـ آذربایجانیـ ایشانـ ایشانـ ایشانـ ایشانـ

۱۴۳۰ میلادی شمسی هشتاد و سیمین سال: میرزا علی‌اکبر
کنون سوخته از جان نشود از اور آوار نباشد.
سندی.

۱۴۳۱ میلادی شمسی هشتاد و سیمین سال: میرزا علی‌اکبر
قدس اشرفی الله فردیوس، مولانا خوشبیه او،
ایراندن، هندوستاندن و دسانکت سار بر لرندن
زائر جلب الله مشدر.

۱۴۳۲ میلادی شمسی هشتاد و سیمین سال: میرزا علی‌اکبر
اک سار زاده، زاده نگاه، به کوه احمد معمددار.



باکو قلعه‌سی

۱۱

«بَكُو» کلمه‌سی ایدیکی حالده دنیاچه معروف کلمه‌لردن برسی و هر کلکه‌ورزبانی اوینیشی کی، هر آذربایجانیلرکه «بسنه سیدر».

بو کلمه‌لئک «باد» و «کوب»‌دن مرکب اولان «باد کوبویه» کلمه‌فارسیستن محقق او لارق آبردینی و میل و کن، معناسه کلدیکی معروف در؛ بویله بر «تسمه»‌لئک سیی ایسه بوراده حکم اولان شعلاندن این «خزری» و جنوبیدن اسن «کلداره» بللری ایشن.

فقط باکو اسمئنک بویله معنایه مالک اوینیشی مشور ایسه‌ده مدغقر بویله بروجه نسبی عالیانه گوربورلر. ایران مثابر باکو استنک اصلی ایران نیز نظرلری «باد کوبویه»‌دن آزادقلری کی بعن نور کیجیلر باکولبلرک «بکی»، شکله‌ند

بوسواله جواب آلتی ایجون مطبوعات عمومیه مزا جوان حجره‌منی عمومی بر سورنده گوزدن کیجردم. باکو به عالد برشی کوره‌مد. بویگا هوس و چارت ویردی. مختصره‌د اوله باکونک تاریخی ختنه بر قاج بایران قازالیام، دیدیسم. شیمس‌که بو سطره‌له و پریله‌جک مطبومات آذربایجان جمهوریتی باشتنک شان و جیشی ایله متاسب او لاماچیق؛ چونگه ال آلتنده نه اوقدر منبع، نه دارقدر زمان فرست و ازد. فقط آذربایجان مطبوعاتنده بخوش و صده‌ده هاهیعین بریازی بازلمادینه دوشو. ندم که ناقص ده اوله، برشی اونسون. بزه‌قصنی پاشلارز، ششتگ گچلمزه جالشار، وطن عنقی، مملکت محینی ایله‌سی ایبر بوپاشلانتیجی تکبیل ایدرلر؛ اوزمان بزده غریز باشتمزه مکبل بر تاریخه ماله اولق سعادتی درک ایدرلر.

«باکو» کلمه‌ستنک اشتقاقی ختنه بو کیی تدقیقات بی‌جملی دیکر ملاحتله‌لر دخی بوقد کلدر. فقط بو مطالعه‌لار لار فرن جیفت اوله‌ینی تصدق ایشک متوسلتی بو شنزه آلاماز. بزه اویله کلیور که باکونک قبضکنی، بوراده، اسکی ابرابلرک، بوناپلرک، خزرلرک، و سائر قدمی ملنارک حکمران اوله‌قفری نظره‌آلاقن باکو کلمه‌سی فارسجه‌هه و باخود نور کجه‌یه او بدوره بوده کندبیه مطلوب بر متابیی با غلا. مقدله متله حل ایدله‌مزا.

باکو کندبیهه بوانان کرک و ندیک کاری للهاری و گرک هند کاری آذر گهاری ایله بشترنک اسکی دیندارلری اولان هن‌آشیرست لرینه بالطبع بلی ایدی. بونی گوسته‌رره صریح معلومات نازیخه‌واردر.

بر بر کان حالتنه دائمی آش سورنده بونوب دوتوشان باکو آشیرنلهه بیانچی‌فلا. مازدی؛ هم فلاماتدر. بوراسی اوونرجه بر ارض مقدس ایدی. سوراخانیده کی آشکده، آذربایجان آشکده‌لرینک ایش قفسی ایدی. بوراهه هند مجذوبه‌ترنک زوار قله‌لری نشکل ایده‌کوک کلدیکی مسلمدر.

بو ملاحظه به گوره «باکو» کلمه‌ستنک اشتقاقی نهونگوکنی فارسجه‌ده، نه دارکجه‌ده، آرامق صحیح او لاماز. بونک ایجون «سانسکریت» دلهه مراجعت ایده‌پرسه دها مناسب اولور.

سانسکریت‌جه‌ده «باکو» کلمه‌سی، برمنا افاده ایدبورومی‌ایله بورز. فقط بعض منملره گوره هن‌سالانه‌ندن (کجرات‌قفهم) دینلده «باکو» کلمه‌سی «حقیقته دوغرو» معناشی افاده ایدبورمش، جو حق

تلحظ ایله‌د کاری بو کلمه‌ی «بانه» کلمه‌سندن آبرمقد ایست بورلر.. عرب مورخاندن بعض لرینک باشتمزی «باق» شکله‌ند قید اینه که‌ریند دخنی استلال ایده‌رک، بروابه گوره خزر نور کلکی طرفه‌دن تابس اولوتش اولان بو شهر، استلهه «بک» مقابله بولونان «بانه» کمه. سدن‌البری کلدیکی سویله بورلر. اکتر عرب مورخ‌لرچه «باکو» به معروف اولان تلقنی ده (نکچک) لا معربی ایشن ده ادعا ایده‌بورل. عرب جنرا ایفوینه بفوت حموی باکویی «باکویه» شکله‌ند قید ایله‌مشد، ابن‌الاشر خزری ایه «کامل» آدلی تا ریخدن «باکو» شهری (باق) اولق اوزوه گوشنی بور و دیور که «باق» سفرجان اینه بر شهر، باقونک سفر جان تعریفه گوره‌آزان (پیش‌شمالی آذربایجان) او لکسنده کان برابلک آبدیدر.

آسماهی حسام‌الدین «القام»‌ده شر ایله دیکی بر مقامه‌ند، ابن‌الاشر لـ «باق»‌بئی آلاقن بونک «باق»‌دن چیقدیشی، «باق»‌لاده باکویه شکله‌کلدیکی بونک‌ده، شکله‌کی نور کجه‌ده (نکچه‌رک) دیبله او لدینی ادعا ایشکه‌در. دیکر بر مجرور دخنی باکونک بئه نور کجه‌ده، آرامق صحیح او لاماز، بونک ایجون «سانسکریت» دلهه مراجعت ایده‌پرسه دها مناسب اولور. نک آناغدا کی.

«بک کوی»‌ده بیک گورنده بنی اول لاهه عذار سیم تانی، پیش دخنی استلال ایجون افیان ایدبور.

استقلال

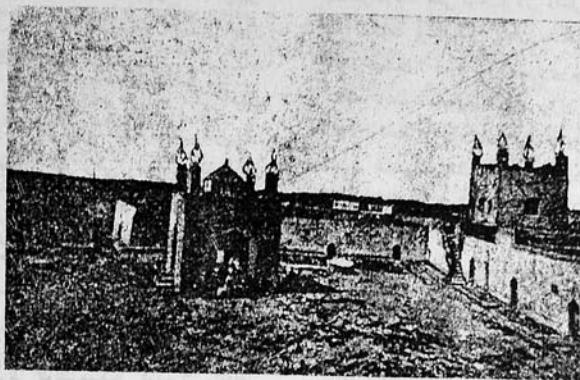
حصارین آگهیان بارولار اتفاقی بو آثار دندر.
شهر ملا گوزلکلر دندر برستی شکل ایدمن
قوبالیا (دگز حمام) بایلدهنی زمان بو اتفاق
ستندن «مذکور حمام مقابلنه ساحله دوران
«فر قلمه سی» نه دوغرا او زانان بروزون سکف شلر
کشف اولونینه زمان متخصص مهندسler بو لاسکی،
بو نان آثار معماری پستدن اولدینه ذاهب اول شلر دی.
مذکور فرقمه سی دخی آدیله نورلا اتري ابده
طرز معماري و شکل. ابشاریله (و دیک) آثاری
آگهی بورمش.
هاشموف میدادمه، قوش فامه قابوی اوزر نه
متاهده اولونان رسملر دخی اسلام بندن او لکی
بر دور قدمیه غال او شه کریک.

اسنکن که کی برمدنا افاده ابله دیکی حقنه
موجود او لان بوقدر او بارا بیرستند عینه بنه بر
نسپری او لان «باده» و کوب توجیه معرف
اولندینی کی شهر لق قدبیلکی و کیم طرفندن تاسیس
اولندینی بایدده ابرانیلر جه معرفت بروز و است
وار در. بوروانه کوره باکو نوشیروان عادل
ظرفندن تاسیس اولونمشتر. بوگا مقابله شد
نوشیروان استبلاندن دها اول خزر خاقالله
تبغ بر تور کمن خالقی دائز منه اولدینی ده
ادعا او بونقدمه در، این الیار لا کونک «سفر جان»
ابنه برش او لدینی ذکر ایدیکی قیداندیث
(معجم اللدان) (ساحی) (اقوت حموی) (ابه سدر جان
ابی) (بسفور جان)، بسلو خان، بسلو خان کی
(بسفور کان) هر بیدر. نور کارلا (باي سورقان)
دید کر به ایلر (باسفور کان، عرب لرده) (بسفور جان)
و (سفر جان) دیشلر در. شرمه سیحون او زر نه
کنان (سورقان شهری) خزانه ایل من کن قدمی

اخنام ویربه بیار که هند مجوسیاری معجزه نما
آن شکده سدن دولابی بورانه بوله مقدس بر
اسم ویرمش اولار. بالخاسه که هاو دونیز بانار
وصودن فور فمازه اوج آتش افانه سی دخی
باکو آشنکده سلت بولونینی بره اسنا دا لوا.
بیور، ناریخانه ایل میان بزمانه ایران تاریخله
مشمول اولانلر دبورار که آشترست زردشته
لرندن بر قله آذر بایجاندن «آشون» باریم
آله سه کلاریک ساحلن ایکی فرسخ فاسله ده
باکو آشنکده سی وجوده گیر میلر در. (۱)
اولنلا آشکده سه کوره: «بومعده (عنی) باکو
آشنکده سی بیجان برو طور ایل رند نه تاسیس
اولونمشتر. بونون او طرفداره کتر نه موجود
اولان (بیست) باغلر بله غنکه قاریشاندن حاصل
اولمش (قادربولی ایدروزون) او ساحده کشنه
واردی، بوغاز آتش آپور، بایبوردی، خنی
باکلر طور ایل او زر نه دگل، بوغاز دگز
آشیقلر نه ده، موجود در. آلوی بر شی
آنانچه حمان سویک بوزی آتش آلب بایبوره
باکونک هندستان، ایران قدیم و آشیر سلکه
اولان علاقه سی؛ آدینک نزهه دن کلدیکی حقنه
ویرین ایصالات آسانه کوست بله.
بورانک بونان قدمیم و وندیک دور لری ابله
مناس بدار او لدینی بیل دیر، آزاده وارد. بایل
قیاغنده سول ایجر سنه بولونان اسکی قلمه

(۱) «آفتم» عزت نه ده کوپرولی زاده محمد
لوادیقه حقنه علاوه ایدیور که «مؤخرًا
اجرا ایدیلین تدقیقات تشیخه سند، علم عالمند ره
حققت شکنده تلقی اینلر بوروانه هیه اسی
اولندینی و آشیر سلت بوساحده آتحق ۱۸ تحقی
عصیده هندلر و هنلر بارسلو طرفندن ادخان
ایلدیکی حقیق ایندیر.»

استقلال



باکو جوار ندن سوراطانی کدینده کی آشکده نک ایچ طرفی

ولان مر او گنده آقان ماجان (ماکان) همی
زیاده اهبت و شرنه مالک ایدی. باکو ایه
در بنده ملحقاتدن برندر صایلر دی . بوگا
کو، دمه مشور عرب وور خلری کنابرند بمعطه اولان
غریده کور نزهه شرق طرفی بی معطه اولان
ایسپورقان (ایلی نورل بلاد و آنار مشهوره
دکاری حالمه باکوی ذکر اینمه بورل.
سندر دهه ایچ ایدیور. (۲)

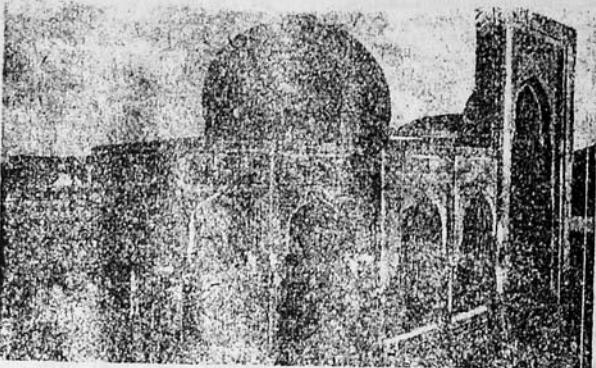
شہلا کیلر طرفدن نابس ایدلیکی
اختلاطی او لدینی کی هانکی سنه ده نابس
زندگانه او لمشتر. مقول استبلاندن موگره
باکو خزر دگر نک غربی ابله شرقی آدا
۱۰۰ سنه دن برى مسلم او لدینی، خنی مر
روانه کوره میلا دعیی دن ۹۷۸ اول دخی بو
راده معموره او لدینی روس قامولاند مقدیدر.
III

باکوی ابلک دفعه بریلان (بندر) او لادق
مرب مور خلرندن «المقدس» ذکر اینمشدر.
او زمانلر در بنده (که عرب اوگا باب
الابواب، نور کرده دمیر قبو دبورلر دی) دها
شامانیله حکومت ایدن بر سلاله نک ایکنجه
(۲) حین حنام الدین، «اقدام» غر نهنسی.

فقط برادرتک قاتی موجب اولان داخلی اختلال دها سکوت بولنادیندن ایران ملکتک برآز شفت کاشمی، استانیو چاکبرلری بوضعنده استفاده ایدمرلک سلطان مراد نانی ایران سفرت شنوق ایلهمنلر، نایات صفویلی محمد باشانکی درایت صاحبی رجالتک سوزیت پاچارق پادشاه للا معطفی باتا قومانداسه بیویوک بر اورد و ندارک ایدمرلک ایران سفرت اجازه و بر مندی، لامعطفی باتا اوردویی ایله برابر ۹۸۶ نجی سنه هجریه فاقپا طرقیه ایران حدوده گلکی، کور جستان بلکری عنمانی اوردوسی حسن استقبال ایدمرلک مشهور او زده بیر او غلی عنمان باتا قومانداسه براوردن کث فازاخ، گنج ارش طرقیه شرقی ده بورالرد حکمران بون و بردبلر، او زده بیر غلی عنمان بات بوراده سه راه حرب ایدمرلک ایرانیه چاچ بشده، شروان، گنجه کی شهرار دفعاره الدن الله کجیدی، نهت او زده بیر او غلی عنمان باتا دریندی کندبه اقتدار فرار و بردلک اوراده او نور دی، فربه ایران ندن کندبه کومک گهر شاپر اران فوندری ایله حرب ایله دی، نجی سنه در بنددن فلانارق فربه خانی محمد کار ای خان المه براش و ان او زده بور و دین، عنمان باتا ولجه با کوازه برمغزه، چیز مندی، بومغزه، کوئی آلدی، مخاطلری اولان خان علی ایله مقصود سلطانی و ساتر طبلری مملکتک ایانی ایله بر لکد، شماخی به اسیر گنبدی، فربه تاتارلری عاذنلری و جله او زده بیر او غنه مواتن ایجون کلکور، و بنا ایدبور، نکار گری دونورلر دی، بود فدهه اوله بایستلر دی، تاتارلر ن دونوبکنی خبر آلان ایران قولنری

باتی تختی تشکیل ایله متدر، ایجلار نده ملک منزه، شاه خلبانه کی علم، عرفان دوستی اولان شبر و اشاهر اسا شماخی داونور بورلر دیشده با کو بدر اوله بیندن بورانه دخی اهبت و بیرون، اکتر بورا به گلکور، اقامات ایدرلر دی، شاه مسجدی، خان سرای و سوگره شاه اولان بالغیری شبر و اشاهر دن قالمه باقیاند، شاه مسجدی ایله خان سرایانک طرر مصاری دن دخی گوروله بکی و جله شبر و اشاهر زما، نند با کو اولدیچجه معمور بر بلده حالنده اولوب، جامع و مدرسلری معروف ایش، قموس لرلا گوشنربیکه گوره شبر و اشاهر آتاجی خصر هجری ده بورالرد حکمران اولشادر، مسجد جامعک اسکن ناسه، موجود اولان کتابه لردن دخی جامع مذکور للا ه نجی عصر هجریه بنا بابلکی گوروله کده، ایدی، ۹۸۳ سنه هجریه سنه بلوک سفهه نه جدی اولان شیخ چدر طرفدن شبر و اشاهر اوزرنه هجوم واقع اولمشده، تاچ قوبوئی بعقوب خان اسداده گلکور شیخ مویی اله مغلوب ایدلشد، فقط سوگره شاه اسداده آنانک اتفاقی آلق ایجون شبر و اشاهر قوشون جکردن ۹۸۴ نجی تاریخه شبر و اشاهی مغلوب اینشد، بولمطیوت شاه مذکور للا وفات سب اولدین کی با کو قلمه سانک ده مغولبر آله گجیت پاٹ او لشادر، شهی ضبط ایدن صنوبلر بوراده موجود اولان نزوت و سادانی نقل ایدلشد، شاه اساعیل نانی نک قلنده سوگره برادری محمد خدا بینده، ایران تخته جلوس ایله متدر.

یلدی، بوگالیت او زرینه بیره محمد حان شابرانی باشلامتار دی، بونی خبر آلان او زدیر او غلی شماخنک مداد افسی ایجون مخصوصی قوت آیرارق دریندی فدر ایظار ایله متدر دی، بونک او زرینه ایران خانلری معاوره ایدرلک با کو محاصره سه قواره برسش و بو طرف قوشون چکشتلر دی، با کونک بو محاصره مسی ایسه عبدالرحم شرف بک بوله تصور ایدیور؛ ممحاصره دن اول عنمان باتا درینه کیشمن شرف بک اندی «تاریخ عنمانی انجمنی مجموعه مسی» ناده بوضو مده دبور که : «او زدیر او غلی دمیر قودن با کوهه ایندی، خراب اولان قله منی شدنی او لشادر، (نجی ۹۸۸-۹۸۷) محاصره فرق کون دواه ایله متدر، ایران لقمه می آلتق ایجون نزدیان فورم و طوبراق سورمه کی محاربه تدیرلرینه مراجعت اینشد، باغلادی، ایک مصوّلاتی و بیر کوهه دوندی و سان و بیر کولری تقطیم ایدرلک خزینه بخیلی کلکر چفارنی، عسکر لاث ماوجنی و قله نمیر نهه چاشدربیضی عمله نک اجرتی و برمی ایجون کافی مقداره سرمه بحاصل او لشادر، او قشی با کونه او نور مقلد بر ایر کور نهینک او نهنده قوت طبلان مقدمه اولان سلمان خانی دخی راحت بر اتفاق ایسته بیوب غازی کرایی بر مقدار عسکر لاث او نک او زرینه کوندر متدر، سلمان مغلوب ایدل دی، بونک او زرینه تکرار زده بر قوت نشکل ایدرلک سلمان خان اله بر ایر بزه محمد حان قومانداسه قوتی براور دو ایله ایرانلر نکار کور نهربنی کچدر لاث شاپنی او زرینه بیورش ایله متدر، بوآدم صفویلر سبانش سردار لرن ند ایدی، او غلی نشی آلوب ایرانه کوندر متدر، بو صورنه با کو قله مسی ۹۸۹ نجی یلدن



باکوده، شیروانشاهلار طرفین انشاء ایلدش سرایدە^{۴۰۰} سنه لات ماضى بى

تمیش ایدن آبىدە صنعت، محکمە داھرىسى.

ساج شیبرى او بالاچى خضرلىرى با كوقلسىنى
بروجە آتى تعریض ايدبىور:
با كوكۇ ئۆلچەمى مەنۇق قاھىنى داراشە
طرفىن بەھىزىز ساحلەم بىرىشە ئالى او زىنە
برىغ الشك (ولارق) بىالىپلىش بر قەلمى رەنادر.
ئىچ قامىسىك ئۇرىھە ناطر برقۇسى واردەر. حىدىد
جەنجوپايدىندر، (تەخچوان اپرى) مجھىتى بىدۇ بوز
آيدىدەر، يېشىن قەل آتى بوزىدەندر. دىوارنىڭ قدى
بۇ زراع سىكىدەر، قاۋازىرەنە اولەندىنەن خەنەقى
بۇندىر، لەلە بىجىرىپەند طوبراق او رۇلى، عىش قەدر
اسكى ابۇوا در، (جىدر شەجامىي) آيدىلەر دىجامع
بارىسىدە مەنارەندر، خان (كاردا اسرا) حمام و
ئىزىدەن نشان بوق. لەن در باكتارىنە كى
رەط ۱۱ بىبۈك كاروا اسراسى، يەلقدە ابۇلى،
باغ و باچىمىي، جامع، خان و حەمالىي جارشى و
بىزازىي، بىر سەممۇزىر كەوا طرقى سوپا به
(۱) شەركى عىكىرى اولىابان دېكىسى كە
اوەد حىزارلى ايش:

۱۷

مەبۇدەن سو گۈرە بوطقۇرە طوافى ملوك
عملە گلوب آذى باتجان ولايىتى بىر مەستقىلەنە
مەستقىلە خالقىلە خانىدە باشار كى باكودەيى او زون
بىن زمان خالقى خانىدە ياشامش در.
با كوكۇنىڭ ابۇز مەنارەدە نە كىي بر جانە باشىدىتى
مشبۇرۇك ساخىندىن او گە، بىلورۇز:

۱۰۵۷ سەنە عەرىسەندە كۆكە كەلىش شەمانلى

اھالىسى اكىن پاسىتىر، بۇ قەلمى ابىلە دېير قابو
آچىلان كېلان قابوسى، سچوھە باش الاباب قابوسى
غىرە ذى باكتارىنە لىيان قابوسىدە، بورادن بىدى
عدد يۈك شارە كورۇنسىكەدە يادى، اوچ حەمامى
(شاپوران) شەھى با كونكى شرقىدە و اوچ مەزلى
بىساپەددەر، شماخى شەھرى دە شرقىدە
اولوب دەنلىندر، كېلان دە شەمالىدەر، با كو
شماخىنىڭ بىر دە اسکە سىدەر، جىن و خەطاپ ابىلە
ختىن، فەنۋەلىي ابىلە رەنان شەھرلەنەن، قالماخ
قالماق و مەنۇدابارلەنەن دالما بىلچىلەر و كاربانلە
ئاع كېنېرلەر، مەقۇر داتما با كۆپەسە كۆپ

اكىدون طۇز (دۇز) نەت، زۇغران، ايمك
جىربر (آلوب) (مەصفۇ) بە گۇنۇر بۇرلار، مەصفۇ
(مۇسۇغۇ) المەجىزلى گلوب، دەن (گرو)
طۇرلار، مەصفۇ دىبارىنەن سمور، بالق دېشى،
بىنچىلەنەن سەپەنچىلەنەن، اېچىنەن، ئەنەنلىلەنەن
قادابشا حاكمىكىن عەجمەك (اپرىان) اتسۇقىلە
مەصفۇ فراغى گلوب با كۆقەمىسىنى مەحەشمە
دەرس زادە قىچ اېشىن اېچىنەن، ئەنەنلىلەنەن
قىچىرلاشىدە، حالا كېكىلەر ساحل بەھىرەر
بىنچىلەنەن سەپەنچىلەنەن، شەرەھواسى سېلەجىدەر،
جوونكى فەنالىنەن، بېرىن، كىتان، باغ، يوتان
حاصل اولۇر، اما سوبى نەت يانى قوقار،
بىنچىلەنەن سەپەنچىلەنەن، عىجىب حەممەت دەدار،
شەھر قىزىدە بىدى بىرە نەت مەعدنلىرى واردە
كە هەربىرى بېلۇندر، حارى، قرمى، قەمە،
ئەنچ، ناجەنلەن مەسکە، سەدان، بېرىپ، واجىسى؟

اھالىسى شەع عمل، شەمع روغۇن باقىبور هە
قە، نەت يانى جەراغەدە باقازلار، خالقى غابت
غارت ايدىلر، بورادن آلدەقلارى اسېرىلى كېلان
بازارىنە آبادابوب او زادە، نەرلەنائى طۇنە
قەدر وارسە، درېنلىكى او قىدر دەكلەر،
او بالاچىي بەقىلانى و بىرىپكەن سو گۈرە با كونكى

محەفظەلىي اولوب اوچ قابوسى واردە، شەمال
آچىلان كېلان قابوسى، سچوھە باش الاباب قابوسى
غىرە ذى باكتارىنە لىيان قابوسىدە، بورادن بىدى
عدد يۈك شارە كورۇنسىكەدە يادى، اوچ حەمامى
(شاپوران) شەھى با كونكى شرقىدە و اوچ مەزلى
جارشى و بازىرى اوچەر مەزىن دەكلەر، لەن مەصفۇ
سرحدى اوچىپىنەن شەمسەن، دېزجى كەن سەكىر
لەر واردە، شەوان اېلىنەن باشقەجە خالقىندر،
اوچ يېڭىكەن و اون اېلىكى حاكمى (اوېزدەچىل
پىكى) واردە، باشقەجە فاشىسى و بىدى تاچىسى
واردە، بىر قاچ كە مەصفۇ فراغى قارشى (ايدل)
بىرەندىن شەغارلەلە گلوب كېلەلەي و با كونجەلەزىنى
نەب و غارت اېنىتىدەر، جونكى قەزىش طرقى
اوچۇز بىلە مەصفۇ دېلەيدەر، خىن بىقىلەي اوز
دەرس زادە قىچ اېشىن اېچىنەن، ئەنەنلىلەنەن
قادابشا حاكمىكىن عەجمەك (اپرىان) اتسۇقىلە
مەصفۇ فراغى گلوب با كۆقەمىسىنى مەحەشمە
دەرس زادە كېلەنەن جەنار، با كۆقەمىسىنى مەحەشمە
معنى شەورلەرلە واردە، آدم و يات آيائىنى
بىسوب بە آزىز دۆرە، آياقلازىرى بازار كاربان
خالقى بىنى بىرلىرى جەنار، ئەنەنلىلەنەن
تىچىر (قاچاجىچى) قۇبۇر، ئەلەملىرى زېنڭەرلەنەن
حاصل اولۇر، اما سوبى نەت يانى قوقار،
شەھر قىزىدە بىدى بىرە نەت مەعدنلىرى واردە
كە هەربىرى بېلۇندر، حارى، قرمى، قەمە،
ئەنچ، ناجەنلەن مەسکە، سەدان، بېرىپ، واجىسى؟

اھالىسى شەع عمل، شەمع روغۇن باقىبور هە
قە، نەت يانى جەراغەدە باقازلار، خالقى غابت
غارت ايدىلر، دېنلىكى او قىدر دەكلەر،
شەھى اون سەكىزنجى اقىيەم عرضى حەددەنەدەر.

گنجعلی، گوندو زانی نکپاره و اواردر. جونک
آشن دگرسه الى تابه با توب سونش بیلزه. آنک
ابجهون نفت معدن رنگ کارانه طاغر کی
قوم پهلوی آماده طورور. نفت معدنه بر شراره
اسابت ابله سه همان جمله رعایا بشبوب اوزربه
طور ارق آثارق سوندربرلر. باشته علامی
غفندن ده تفصیلات در بور. او نک ساخته امه سه گوره:
«نفت با غی معده ملری بردن فایله بر قیجار.
کوچوله کولله نفت با غی سورلا اوزرنده قایبع
با غلار. نفت با شفیده امات اولوب سنوی شاهه
یدی میک تومن آفحه کشیر. نفت اینست آدمه
بو بو کولچکز لرلا ابیه کبریوب گجباری نفی
باتلاقه که طایله خانه دارند. داشتند

باکوده، شیر و اشاهلر زمانش یادگاری بولونان سرایش بر کورونوش.
مقبولدر. سایه نفت شاهندر که ایران دیارین
اویزبکستان، عراق، کوردستان، گویرجان،
داغستان، آل عنان سرحدلر نده کی قامه زره
گونورلوب اپر افغانیه چراغان ایدرل. دشمن
هجوم ایندیگندماوز رزربون و آباع آتلر به شنی بود.
خان نز که اشیا آنوب آشنازانل ایدرل. نفت قامه زره
مهانی ایچون لزو میلد، حتی شاه حسنوند، در
دولتیش نده باشان مستحلب هر باکو خنده دار. نفت

غلبلار احرار ازندن مو گره قوبوب چکبیور لردی.
 بو بولک بزرو سیاسی گشتن بلانشند
 جز تنه خزرد کریمه چوچ احمدت و مردمی.
 بوراسی شرق مسلکتاری ایله بر تجارت بولی
 ایدی حاجی طرخان (وو بوده) شی موسین
 سپوشکه ۱۷۰۰ نجی یلده امر ابدالمشدی
 که طارفی شامحالی ایله مناسبات تجارتی دهد
 بولونسون. بو آمدن اعتبار آورتا آساممالکی
 ایله مناسبات تجارتی گذرنمی چارلا دائمی
 دوشونجسی تشکیل ابله مشترد. بو مقصدله
 ۱۷۱۵ نجی یلده فناز (به قوریج چر کاسکی) به
 امر ابدالشی که اورتا آسایه دوغرو سفره
 روانه گوره اساعیل صفوی اعضا به اداره
 و حاجی غور یامجلی دقر خانه سنگ اور اقی آرسنده
 محفوظ و ناقه نظر آ هفت قوبولر ندن بر نجسی
 نازه بیر حاطنه مدقون بولونان شیخ حضرت
 لرینه وقف ابدالشی باش.

۱۰۰ سے اول ۹۱۴ نے بلاد پسند
فیز (انفور) زمانہ روسلر۔ کوبہ دو غرو
سر سفر الہ متادر،

نجی سنه با کو و شیره ان ولاستک
نکلکی سکار دوس فراز لفربنک طمنی
جلب ابدورک بوراله آقین الهمش و کور
بری الهه نا (مرد ع) شیره قدر ایشتل در.

سازهای ماسی و سیمی، موادهای پرتویی خود را
ساخته اند و دستگاه شنیوک ایندیا، بوق بور ایندیا
افغانستان و تاجیکستان، ده چاری اندیشه برآورده اند.
چار (اوویتیکی) نک توپیل ربه قوای غل
آمدی. بالخاصة که شامگال عدل کرای بوتون
و اغستان همچنانی تانه اینجی گوندروب عرض
باشد (المشتمل)،

استکارابن افونماند استند کی فرانچ آفجلبریند
مرضله دوچار اوالشدر. ایرانین دستسی
شنلش فراله با کو ساحله اینور، کوک نهنه
لپیور، ساحلخانی پیما و تراچ ایده مرک موق

استقلال

اور دولتیک فومندالنله مشهور (جیجیانوف) اکتفا ابدلشندی . بوبوک پترو ۱۷۲۲ نجی بیله طارقی شامخالی عدل کرای اذدعونی او زربه نین اولوندی، جیجیانوف برگزه رویه الله کعبیش اولدینی حاله، ترک اولوچان بحر خزر ساحلزی نتکار ضبط ایتمک فکرینه دوشی. ۱۸۰۵ نسی باز زمانی گشمال-سمابور (زاوا-لبشن) قوم ندانده، ۱۷۲۵ دن عارت بر قوه طولبارق کبیره و استبله با کوازرنیه گوندیدی. اوزمان با کوت خانی حیثیت خان ایدی. (زاوالبشن) با کوهه بالاتشیخ قوه ایلان با کوهه کومک کدیکنی خبر آندی. بو خبری آنچه تعریض ایتمک جبارتی گو شریمه رک شهری قوبیب چکلیدی. (زاوالبشن) لا بوسورنه چکلیدیکنی خبر آلان گشمال (جیجیانوف) لبرک آجینی دومنشی. حملکه باقیارق (زاوالبشن) شدنی عالبلده بیلوندی. قش دوئشکنی آلدیر برقی ۱۵۰۰ فدر بیاده آلتی قازاق و او نقدیر طوب ایله اوزی بالاته با کو اوزرنیه کلیدی. دیگار آیی ایدی. جیجیانوفیلاری دی کشدله هر کت ایتمزه (زاوالبشن) لا رجتی یکی رام ابدلش بحر خزر ساحلنه کی خالره سوئ تایر حاصل اپدر، حر کن گلدار. بونک ایجون او، روس ساحلخ نفوذ اغابرینی قوندیمک ایسته بوردی. جیجیانوف حیثیت خان ایله ساقاذه تاش ایدی. خانه خبر گوندیدی که : «با کوهه گلبره؛ با با کونی آلاجمم باده که اوراده نوله چکم».

بول اوزرنه جیجیانوف شماخی خانی مدنلی خالک یعنی آلدی. شماخی داغلری اینهـ. با کو خالنه داخل اولدی. ۱۸۰۶ نجی

اکتفا ابدلشندی . بوبوک پترو ۱۷۲۲ نجی بیله طارقی شامخالی عدل کرای اذدعونی او زربه داغشنه کلیدی. صولاقد استقلال ابدلی. سوکر-چارک مغلنی درینه دوغرو گبیدی. بولمه (فاناق) خانی سلطان محمود مقاومت گوشت-دیکنند دفع ابدلی . بوبوک پترو درینه آلوپ اوراده جه قبلاشندی.

پترو با کوهه بیوق اهبت ویر بورزی . چار گشمال (مانوشکین)، امر ایله شندی که: «تجبله با کوهه گیت، مذکور شهروی آل، الله یاردی-میچک اوور، شهرو آچارینی آبر، گوندیر سک». ۱۷۲۳ نجی بیله (مانوشکین) با کوهی آمشدر . اوسنده ایران ایله عتد اولونان بر مقاوله موجیجه با کو ایله درینه رو سبیه ترک ایله ملشد.

۱۷۲۴ و ۱۷۲۵ نجی سنه لردہ چارچه (آتا ای آنونا) زمانده عند اولونان رشت معاوه نامه گوره با کو قوبا و درینه نتکار ایرانه فایتلار-لشلر در.

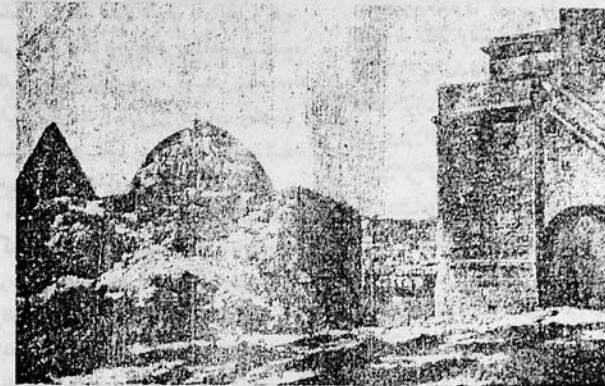
بوصورنه شمال آذریاجنده چکلیشم اولان رویه بوبوک (قازنی) زمانده نتکار عودت ایله مکه باشلاشند . ۱۷۹۶ نجی سنه گشمال (زوپروف) درینه آلمشدر.

۱۸۰۱ نجی بیله گور-چنان رو سبه النجاق ایمنشده، بوحال اوزرنیه بو کونکی آذریاجن جمهوریتی تشکل ایند آذریاجن قلمه می بالحاصه هر نوع هجوماره معروض فلاں با کو شیروان ولاستی آرتق ایکی آتش ایجنه قالمشده. تو صرده روسارکا فرقابانه کی

استقلال

روس اوردوسنک فومندالنله طرف جیجیانوف (زواشین) او زربه اورادجه ایبردی که گوندیدی که شهري تسلیم ایدیور. کندیسی ده اوتورارق قاجدی طارقی شمالخالی واسطه سبله کون تین اولونشندی. تین اولونش گوندی. (جیجیانوف) لا سوزی دوغرو چقدی. روس تاره مطریلک یازدینه گوره، (جیجیانوف) با کوده نولدیه بو وقه حقنه نار خدمه بر

رسی بازارینک آخزدله طرف جیجیانوف با کو سوداری باشه ایدی، حسینلی خان حیر گوندیدی که شهري تسلیم ایدیور. کندیسی ده نایب اولیور. فیورالک ۸ به شهلا تسلیم ایجون کون تین اولونشندی. تین اولونش گوندی. روس تاره مطریلک یازدینه گوره، (جیجیانوف) با کوده نولدیه بو وقه حقنه نار خدمه بر



باکوده، شیوانشاهلر زمانندن قالمه خانسرايانک دیگر کورونوشه.

بر قازاق نفر ایله بایر با کونک رقبو سه دوغرو («امزان» منبه) دخی روایت اولونعندده. گندی طرفدن شاهه گوندیر ایله ملشد. اوردوبی کندیسدن اوزاق بر منده ده فتحعلی شاه، روایت ایبدیور که ، قش کیچلر ندن برینده قارشنده متنقال فتفایدان آنان ناگوار خبرلار او زربه او بوماپوب، سچاهه طرفن باقلالشنجه خالک نو کرلر ندن بریسی قدر، النده ماساودی، کولی، فوردادیلر، مکدر طباچا-ایله و ورور گشمالی همان اورادجه و دادهین بروضتنده اوطورمیش؛ ناگه میخ خروس لرینک با گلادینی گورونجه ماتایی مقاله اواراق نولدرلندی. اونک آ ردنجه (ندریستوف) ده نولدرلندی. فازاق چاجدی. گشمال سوکره

استقلال

یدیگمز (سبایوف فاتانی) همان مقتول

گشمالک نامه اولارق بالمشدر

۱۸۱۲ نجی یدله کستان معاهده نامه‌سی

موجینجه درین، قوه، گنج، شکی، شیروان

خالقلری ایله برادر باکو دخنی قطعی صورته

رویبه نزک ایدلشدیر.

VIII

قیمه زمالدیری گوزبی بچادی باکو به

بوصوره مالک اولدینهون سوگره رویه

حکومتی بوزنه مقدار بوراسنی الله بولویه

مشدر. بوزمانه باکو اداران شکلن شکله

کیممشدر. اینداده (بری فاسیفی قرای) دینان

ولائیک مر کزرازندن برینی تشکل ایدمک،

بعد شاخی غوربرنیاک اویزد شهرلرندن

بری حکمنه قالمشدر. ده سوگره بوبون

شاخی زلزله‌سی منافای باکو غوربرنا بر کزی

اویوب غورنالوو دائزه‌سی ده بورایه که

جو رولمشدر. ۱۹۰۷ نجی یدله باکونک گونس

کونه آرنقنده اولان اهیت فوق العاده‌سی

نظره آثارق (فرادوناچالسنا) نامیه غور.

ناظوره تابع اولبارق بر ولات ممتازه حا.

قویولمشدر

باکو میم بر تجارت مر کری و علی الحضور

غئی اله معروف اولارق جهانجه شهر بولمشدر.

نفتندن علاوه نا قدیمیند بری ایران،

نور کستان و رویه بولری اویزد نامه بر قته

مواسه و مناقله اولدینهون علاوه بوراسنی

فقایا مسلمالارنیک علی العموم و آذربایجان

نور کلریک علی الحضور میم بر مر کز عرقانی

اولمشدر.

ای خدا، بارابنکن، با اورا!...
دبه، نیز ایله مشدر

گوش دوغونجه گشمالچیانوغل کشیش

باشی بای تخت کلپور، دبه خبر آشندیر.

گشمالچیانوغل بوماجرانی و (زاوا)

لبنین(لا) او سورتهه قابسانی خبر آلان گشمال

(فلازمه‌تاب) بوقعدن رویه اعتبری ایجون

حاسل اولادیق سوء تابیری ادرآکه بر قوه

طوبیلوب باکو اویزدیه حر کت ابلدی ایده،

طارقی شامحالک تدبیری و دوستی سایه‌ند

بالکر در دنیلا آزارلری بلاحرب مقاومت

تلینه آلدی. قوبا ایله باکویه دوغرو ابه

حر کت ایدمیله‌دی.

(چیجانوغل) عویشه گورجان قواماندنه

گشمال (قدودویج) نین اویوندی. (قدودویج)

اوچنجه‌دهه ایدی قفایاکلپوردی. (قدودویج)

(فلازمه‌تاب) چهاروب برینه (بولاقلوف) نین

ایله‌دی (بولاقلوف) باکو اویزدیه کله‌دی. شه

مقاآمت گوشت‌مه بوبنیم اویله‌دی. آگلاشلدی

که گشمال (چیجانوغل) لا قلی حسبنی خالک

راسی و خبری اولادن قاردانشک امیر حزمه

آدانه بر نو کری طرفندن خودسرانه بر صورته

اجرا ایدلشدیر.

باکو ۱۸۰۶ نجی سنی ستیارلا ۳ نده

تلیم اولونمشدر.

گشمال (چیجانوغل) لا باشز بدئی اویجه

کومولشن اویدینی مزاوندن چهاربارق ارمی

کلسانه دفن اویونش، سوگرد ۱۸۱۱ نجی

یله نفیله قل (سیون) کلسانی دائزه‌سنه

باسدبر لشدیر.

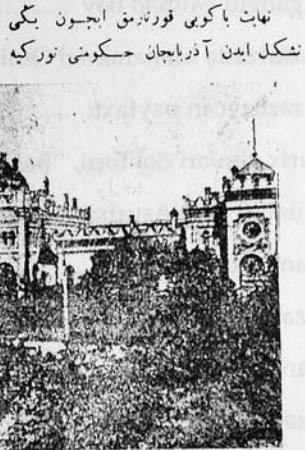
استقلال

دولته مراجعت ایلمش؛ ایکیت قاردانلارم ز
وقته پیش رک نوری باش، مرسل باشا و خلیل
بانارلا قومانداسنده اولارق ۱۹۱۸ سنه‌سی
ستیار آبنک ۱۵ نده قالی برصاصه‌دن سکره
باکو نکار اصل ساختی اولان آذربایجان
نور کلریک الله کجیش در.

باکونک استردادی آذربایجان استقلالک
بوزده دوقان نامیں استیال ایدیکی گوندر،
مخازیت فکری بوراده محکمله‌رک، مختار
ریچیل بوراستی آذربایجان بدلتک آبرالماز
کوردیکمک کی بالکر کجیشده دکل

دها بوبولک وظیفه گله‌جکده‌در.
مقدمنا باکونک آذربایجانلرلار اونزی
بر امل مسجدی اویدینی ذکر ایده‌دیک؛
 فقط دوغره و دها صحیح بر تعریله؛
 باکو نور کلک شاهراهی اوژرنده واقع
سونز آتلاری ایده بانان بر امل متمددر که
جزلا دله کی اونک بونون آذربایجان بیرون

نور کلک ایجون دانیه بر صورته ایشان‌سادیرا
میم، رسول زاده.



باکوده، عربکاری بر طرز معماری‌ده یا پلمش ده بیول موقعی.

Mündəricat

Ön söz	5
Xan Sarayının təslimi	10
Bakı məsələsinə dair mülaqat	14
Bakı həqqində Azərbaycan hökumətinin notası	17
Bakı xəbərləri	19
Vətənimizin iki simayı-möhtərəmi	
Ağaoğlu Əhməd bəy	20
Rəsulzadə Məhəmməd Əmin	23
Azərbaycan paytaxtı	26
Tarix elmləri doktoru, "Bakının tarixi" əsərinin müəllifi Sara Aşurbəylinin rəyi	52
İran və biz	56
Azərbaycan və İran	62
İran – Azərbaycan	72
Azərbaycan Cümhuriyyəti	82

QEYD

7m.

Şı 2013
2488



Məmməd Əmin RƏSULZADƏ

BAKİ VƏ AZƏRBAYCAN
TARİXİNƏ DAİR ƏSƏRLƏR

(1918-1919)

M.Ə.Rəsulzadənin oxuculara təqdim etdiyimiz bu kitabına onun Bakı və Azərbaycan tarixi ilə əlaqədar Cümhuriyyətin varlığının ilk ilində yazdığı əsərləri daxil edilmişdir. Onlardan biri Bakı hələ azad edilməmişdən, 1918-ci ilin sentyabrından əvvəl İstanbulda nəşr olunan "Tərcümani-həqiqət" qəzetində Bakı ilə əlaqədar verdiyi bəyanat, 1918-ci il noyabrın əvvəllərində İstanbuldan vətənə döndükdən sonra, 1918-ci il dekabrın 2-dən başlayaraq "Azərbaycan" qəzetində "Azərbaycan paytaxtı" sərlövhəsi ilə dərc olunan elmi araşdırmları, habelə müstəqil dövlətimizin Azərbaycan adlanması ilə əlaqədar İran iddialarına cavab olaraq yazdığı "İran və biz", "Azərbaycan və İran", "İran – Azərbaycan" sərlövhəli məqalələri, həmçinin Cümhuriyyətin bir illiyi ilə əlaqədar "İstiqlal" məcmuəsində dərc olunmuş "Azərbaycan Cümhuriyyəti" adlı əsəri daxil edilmişdir.

ISBN 978-9952-26-579-8

9 789952 265798

Qiyməti: 5 ₣

QANUN
NƏŞRİYYATI